

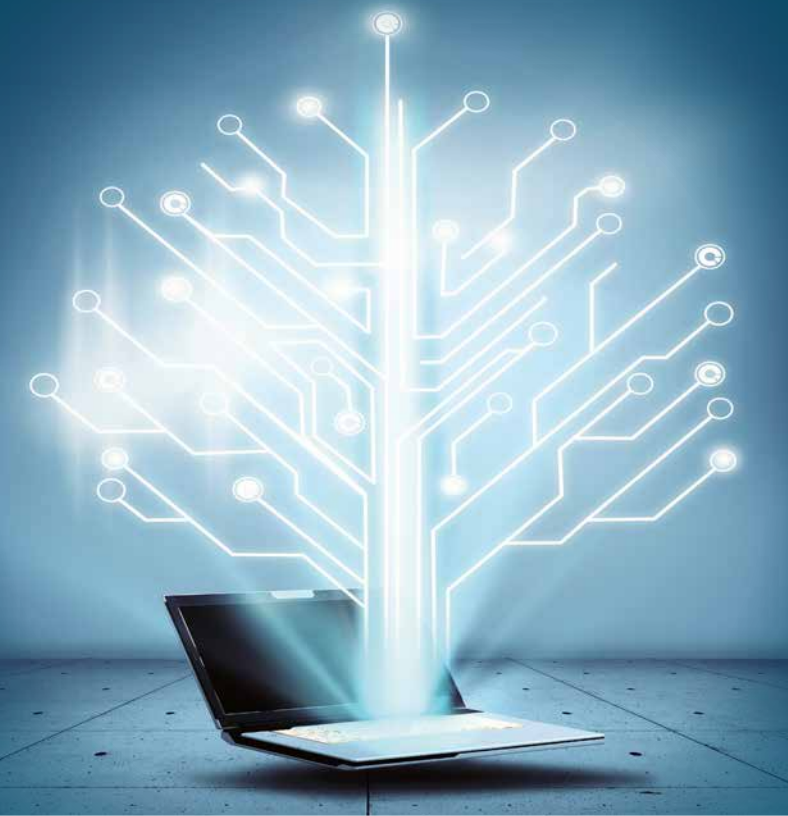


 **medical**[®]
DIVISION



 **conf**[®]
industries

www.confindustries.com



RICERCA, INNOVAZIONE E PERSONALIZZAZIONE RESEARCH, INNOVATION AND CUSTOMIZATION



Nel nostro ufficio R&D di Travagliato lavora uno staff dalla filosofia progettuale ben precisa, che punta a ristabilire l'equilibrio tra design, concetto e funzionalità.

Nel reparto produttivo, acciaio ed alluminio sono forgiati da personale altamente specializzato con processi di lavorazione di grande precisione, che rappresentano da 50 anni questa realtà produttiva.

The staff of our R&D department in Travagliato work according to a strictly-defined design philosophy aimed at restoring the balance between design, concept and functionality.

In our manufacturing plant highly skilled workers forge steel and aluminum using ultra-precise processes that have been the company trademark for 50 years.

In unserer R&D Abteilung in Travagliato arbeitet ein Team mit einer genauen Planungsphilosophie, mit dem Ziel das Gleichgewicht zwischen Design, Konzept und Funktionalität wiederherzustellen.

In unserer Produktionsabteilung werden Stahl und Aluminium von hoch qualifiziertem Personal zusammen mit den feinsten Arbeitsprozessen geschmiedet, die seit 50 Jahren diese Fertigungs-wirklichkeit darstellen.

L'équipe qui forme notre service de recherche et développement de Travagliato adopte une approche visant à établir un équilibre entre design, concept et fonctionnalités.

Dans nos ateliers, l'acier et l'aluminium sont forgés par des spécialistes utilisant des technologies de pointe qui ont fait de cette production une réalité depuis 50 ans.

En nuestro departamento de R&D de Travagliato trabaja una plantilla con una filosofía de proyecto muy precisa, la cual persigue restablecer el equilibrio entre diseño, concepto y funcionalidad.

En la sección de producción, personal altamente especializado forja acero y aluminio mediante procesos de elaboración de gran precisión los cuales representan esta realidad productiva desde hace 50 años.



INDICE *INDEX*



INDICE INDEX

PAGE **8** LEGENDA
LEGEND

PAGE **10** CSSD LAYOUT

PAGE **12** ARREDI PER LAVAGGIO STRUMENTARIO CHIRURGICO
TECHNICAL FURNITURE FOR WASHING SURGICAL TOOLS



BANCONI DI LAVAGGIO
WASHING COUNTER



BANCONE DI LAVAGGIO
AD ELEVAZIONE ELETTRO-
IDRAULICA
ELECTRO-HYDRAULIC
HEIGHT ADJUSTABLE
WASHING COUNTER



STRUTTURE PENSILI
SUSPENDED CABINETS

PAGE **24** TAVOLI PER CONFEZIONAMENTO STRUMENTARIO CHIRURGICO
TECHNICAL TABLES FOR PACKING SURGICAL TOOLS



ALTEZZA FISSA
FIXED HEIGHT



ALTEZZA REGOLABILE
ELETTTRICA
ELECTRICAL HEIGHT
ADJUSTABLE



ALTEZZA REGOLABILE
MANUALE
MANUAL HEIGHT
ADJUSTABLE

PAGE **36** ATTREZZATURE DI MOVIMENTAZIONE E STOCCAGGIO
EQUIPMENT FOR HANDLING AND STORAGE



CARRELLI E SUPPORTI
MURALI
SHELF TROLLEYS AND WALL
BRACKETS



CONTENITORI E RIPIANI
BASKETS AND SHELVES

PAGE **50** SCAFFALATURE DI DEPOSITO E STOCCAGGIO
SHELVING FOR DEPOSIT AND STORAGE



IN ACCIAIO INOX
IN STAINLESS STEEL



IN LEGA LEGGERA
IN LIGHT ALLOY

INDICE INDEX

PAGE 68 ARMADI PER AREA STERILE CABINETS FOR STERILE AREA



DI DEPOSITO E STOCCAGGIO
FOR DEPOSIT AND STORAGE



INTERBLOCCATI PASSANTI
PASS-THROUGH
INTERLOCKED

PAGE 82 CARRELLI ARMADIO PER IL TRASPORTO STRUMENTARIO CHIRURGICO CABINET TROLLEYS FOR SURGICAL TOOL TRANSPORT



IN ACCIAIO INOX
IN STAINLESS STEEL



SISTEMA STERITRANSFER
STERITRANSFER SYSTEM

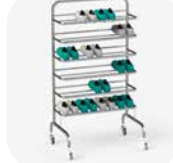


IN LEGA LEGGERA
IN LIGHT ALLOY

PAGE 104 ARREDO TECNICO PER CHIRURGHI TECHNICAL FURNITURE FOR SURGEONS



LAVABO CHIRURGO
SUR-SINK



PORTA ZOCCOLI
CLOGS HOLDER



SGABELLI E SELLE
STOOLS & SADDLES

PAGE 116 LOGISTICA SALA OPERATORIA LOGISTIC FOR OPERATING ROOM



CARRELLI SERVITORI
SERVICE CARTS



CARRELLI SERVITORI
OLEODINAMICI
OLEODYNAMIC SERVING
TROLLEYS



PORTA CATINI
BOWL STAND



PIANTANE PORTA FLEBO
IV-POLE



GRADINI
STEPS



TAVOLI MADRE
MOTHER TABLES



PAGE **130** CARRELLI ARMADIO PER TRASPORTO FARMACEUTICO
CABINET TROLLEYS FOR PHARMACEUTICAL TRANSPORT



ISO LINE



MODUL LINE

PAGE **138** CARRELLI PER GESTIONE RIFIUTI OSPEDALIERI
WASTE MANAGEMENT TROLLEYS



203CC LINE





















TRH LINE

PAGE **144** SOMMARIO
SUMMARY













LEGENDA
LEGEND






















STRUCTURAL DETAILS

 AISI 304 Struttura in acciaio inox Stainless steel structure	 Al Struttura in alluminio Aluminum structure	 Zn Struttura in acciaio zincato Galvanized steel structure	 PP Struttura in polipropilene Polypropylene structure
 AISI 304 Chassis in acciaio inox Stainless steel chassis	 AL Chassis in alluminio Aluminum chassis	 ZN Chassis in acciaio zincato Galvanized steel chassis	 Ruote pneumatiche Pneumatic wheels
 Ruote girevoli Swivel wheels	 Ruote girevoli con freno Swivel wheels with brake	 Ruote fisse Fixed wheels	 Struttura ripiegabile Folding structure
 Nervatura di rinforzo Reinforcement ribs	 Legno massello e moquette Solid wood and fitted carpet	 Truciolare nobilitato laminato Laminated particleboard body	
 Base in plastica contenitiva Plastic base containing plate	 Reggisacco in gomma iniettata Injected rubber bagholder	 Reggisacco apribile in gomma iniettata Injected rubber openable bagholder	

SAFETY DETAILS

 Paracolpi circolari Circular rubber buffer	 PVC Paraurti in PVC PVC bumper	 PEHD Paraurti in PEHD HDPE bumper	 Paracolpi angolari Corner buffer
 Sanificabile Sanitizable	 Lavabile a basse temperature Low temperatures washable	 Lavabile ad alte temperature High temperatures washable	
 Chiusura non rumorosa Silent closing	 A tenuta d'aria Air-tight	 Senza giunzioni e depositi di sporco Without joins and dirt deposit	

TECHNICAL DETAILS

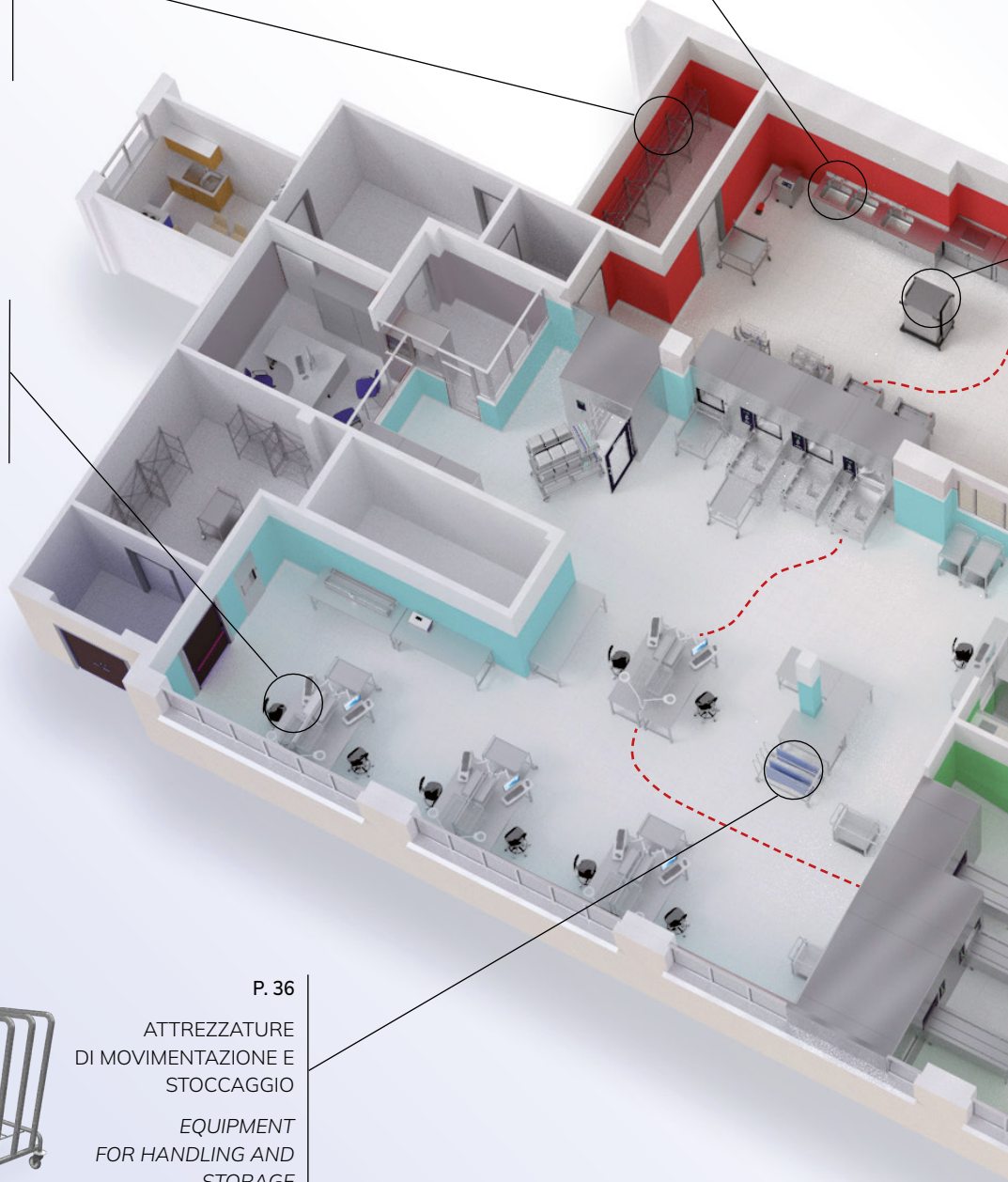
 Ripiani ribaltabili Folding shelves	 Ripiani estraibili Removable shelves	 Ripiani reversibili Reversible shelves	 Ripiani regolabili in altezza Height adjustable shelves
 Fornibili smontati Supplied for assembling	 Saldatura a TIG TIG welding	 An Alluminio anodizzato Anodized finish	 EI Acciaio inox elettrolucidato Electropolished stainless steel
 Rack interno con guide Interior rack with slides	 Rack interno asportabile Removable interior rack	 Accatastabili Stackable	 Impilabili Overlappable
 Sportello ribaltabile Tilting door	 Porte apribili a 270° 270° door opening	 Magnete di bloccaggio Clamping magnet	 Chiusura doppio bloccaggio Double locking closure
 Elevazione manuale Manual lifting	 Elevazione automatica Automatic lifting	 Seduta ergonomica Ergonomic seating	
 Maniglie incassate Built-in handles	 Maniglie con molla a caduta Spring fold down handles		



P. 50
 SCAFFALATURE
 DI DEPOSITO E
 STOCCAGGIO
*SHELVING
 FOR DEPOSIT AND
 STORAGE*



P. 12
 ARREDI PER LAVAGGIO
 STRUMENTARIO STERILE
*TECHNICAL FURNITURE FOR
 WASHING STERILE TOOLS*



P. 24
 TAVOLI PER CONFEZIONAMENTO
 STRUMENTARIO STERILE
*TECHNICAL TABLES FOR PACKING
 STERILE TOOLS*



P. 36
 ATTREZZATURE
 DI MOVIMENTAZIONE E
 STOCCAGGIO
*EQUIPMENT
 FOR HANDLING AND
 STORAGE*



SOILED RECEIVE & SORT
 CLEAN INSPECT & PACK STERILE
 STORE & DISTRIBUTE



P. 82
CARRELLI ARMADIO
PER TRASPORTO STRUMENTARIO
CABINET TROLLEYS
FOR MOBILE INSTRUMENT

DIRTY INSTRUMENTS
RECEPTION

CLEAN INSTRUMENTS
DISTRIBUTION



P. 76
ARMADI PER AREA
STERILE INTERBLOCCATI
PASSANTI
CABINETS FOR STERILE
AREA PASS-THROUGH
INTERLOCKED



P. 68
ARMADI PER AREA STERILE
DI DEPOSITO E STOCCAGGIO
CABINETS FOR STERILE AREA
FOR DEPOSIT AND STORAGE

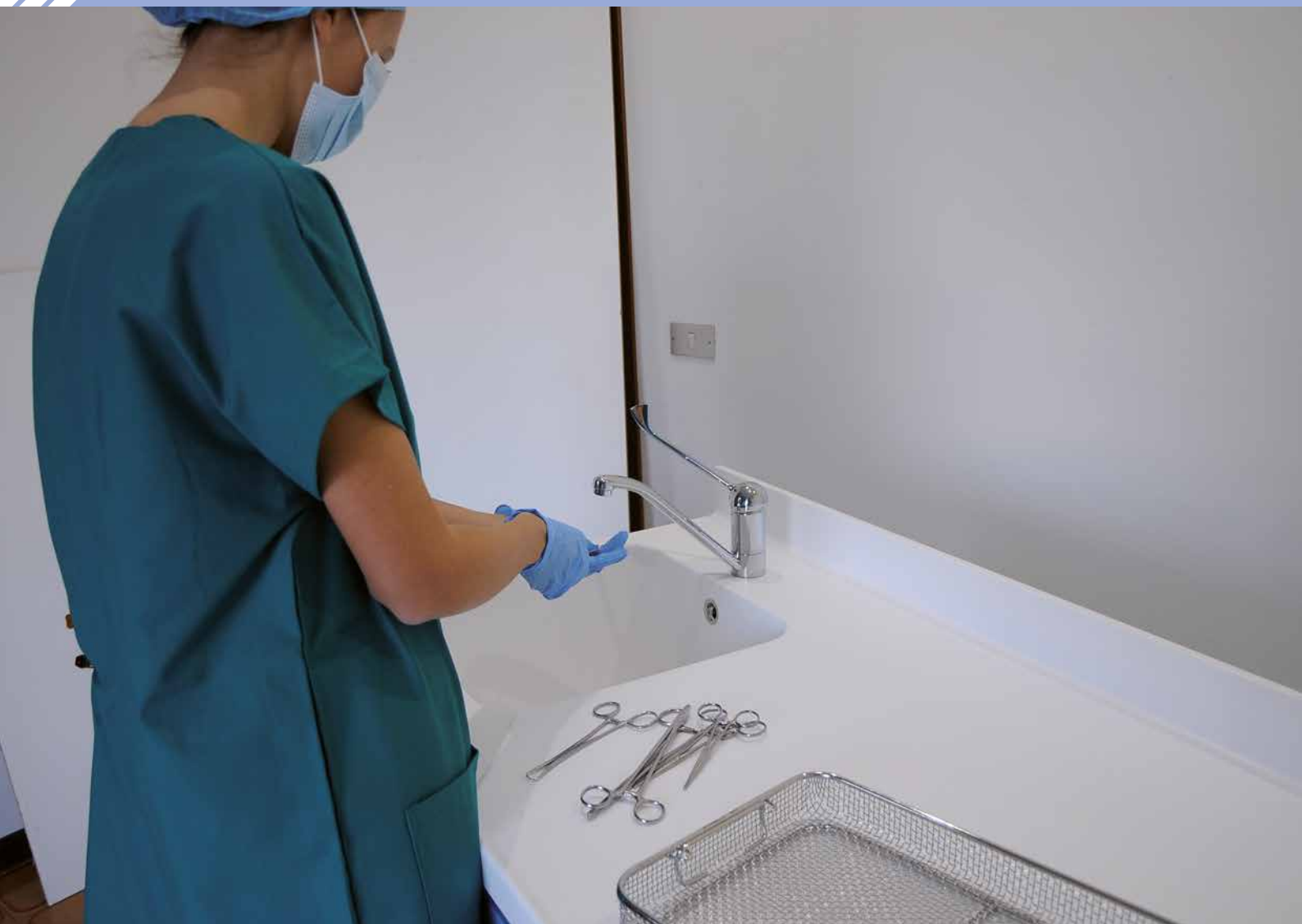


P. 50
SCAFFALATURE
DI DEPOSITO E STOCCAGGIO
SHELVING
FOR DEPOSIT AND STORAGE



ARREDI PER LAVAGGIO
STRUMENTARIO CHIRURGICO

TECHNICAL FURNITURE
FOR WASHING SURGICAL TOOLS





**BANCONI
DI LAVAGGIO**

*WASHING
COUNTER*

PAGE **18**



**BANCONE DI LAVAGGIO
AD ELEVAZIONE
ELETTRO-IDRAULICA**

*ELECTRO-HYDRAULIC
HEIGHT ADJUSTABLE
WASHING COUNTER*

PAGE **21**



**STRUTTURE
PENSILI**

*SUSPENDED
CABINETS*

PAGE **22**

ARREDI PER LAVAGGIO STRUMENTARIO CHIRURGICO

TECHNICAL FURNITURE FOR WASHING SURGICAL TOOLS

Arredi destinati alla preparazione dello strumentario chirurgico da sterilizzare.

Costruiti interamente con lamiera di acciaio inox 18/10 AISI 304 (1.4301) con finitura superficiale di satinatura Scotch-Brite.

Tutte le saldature vengono eseguite con procedimento TIG a garanzia di una perfetta igiene e pulizia.

Angoli raggiati senza spigoli vivi, per garantire la totale incolumità degli operatori.

Piano di lavoro superiore in acciaio inox igienico e antibatterico, rinforzato nella parte inferiore con pannello fonoassorbente e antiriverbero.

Il tutto appoggia su piedini di 150 mm regolabili in altezza per un corretto livellamento dei banconi e per una facile pulizia e disinfezione della parte sottostante.

Furniture used for the preparation of surgical instruments to be sterilized.

Built entirely of 18/10 AISI 304 (1.4301) stainless steel sheet with matte Scotch-Brite surface finish.

All welds are done using a TIG process to ensure perfect hygiene and cleanliness.

Rounded corners without sharp edges, to guarantee the total safety for users.

Hygienic and antibacterial stainless steel upper work surface, reinforced at the bottom with sound absorbent and anti-glare panel.

The whole unit rests on adjustable height 150 mm legs for proper leveling of the counter and for easy cleaning and disinfection of its underside.

Ausstattungen für die Vorbereitung der zu sterilisierenden chirurgischen Instrumente.

Vollständig hergestellt aus Edelstahlblech 18/10 AISI 304 (1.4301) mit Oberflächensatinierung Scotch-Brite.

Alle Schweißarbeiten werden mit TIG-Verfahren ausgeführt, die eine perfekte Hygiene und Reinigung gewährleisten.

Abgerundete Ecken ohne scharfe Kanten, für umfassende Sicherheit der Benutzer.

Obere Arbeitsfläche aus hygienischem und antibakteriellem rostfreiem Edelstahl, im unteren Bereich mit schall- und hallschluckender Platte.

Der Komplex lagert auf höhenverstellbaren Stützfüßen mit einer Höhe von 150 mm für die korrekte Ausrichtung des Tisches und eine einfache Reinigung und Desinfektion des darunter liegenden Bereichs.



Mobilier pour la préparation des instruments chirurgicaux à stériliser.

Entièrement fabriqués en tôle d'acier inoxydable 18/10 AISI 304 (1.4301) avec finition de surface satinée Scotch-Brite.

Toutes les soudures sont exécutées avec le procédé TIG pour garantir une parfaite hygiène et propreté.

Les angles arrondis et non tranchants, pour assurer la parfaite sécurité des opérateurs.

Plans de travail de qualité supérieure en acier inoxydable, hygiénique et antibactérien, avec partie inférieure renforcée par un panneau d'isolation phonique et anti-éblouissement.

Le tout repose sur des pieds de 150 mm à hauteur réglable pour un bon nivellement du comptoir et pour faciliter le nettoyage et la désinfection de la partie sous-jacente.

Mobiliario destinado a la preparación del instrumental quirúrgico por esterilizar.

Construido íntegramente con chapa de acero inoxidable 18/10 AISI 304 (1.4301) con acabado superficial de satinado Scotch-Brite.

Todas las soldaduras son realizadas con procedimiento TIG que garantiza higiene excelente y limpieza.

Ángulos radiados sin aristas vivas, para garantizar la total incolumidad de los operadores.

Mostrador superior de acero inoxidable higiénico y antibacteriano, reforzado en la parte inferior con panel fonoabsorbente y anti-reverbero.

Todo ello apoyado sobre pies de 150 mm regulables en altura para una correcta nivelación del plano y para una fácil limpieza y desinfección de la pared subyacente.

Si eseguono composizioni e lavorazioni su misura per ogni specifica esigenza.

We perform compositions and customised solutions for each specific need.

Auf besonderer Anfrage können Zusammensetzungen und Bearbeitungen durchgeführt werden.

Des compositions et ouvrages sur mesure sont exécutés pour chaque exigence spécifique.

Se realizan composiciones y trabajos a medida para satisfacer los requisitos del cliente.

ARREDI PER LAVAGGIO STRUMENTARIO CHIRURGICO TECHNICAL FURNITURE FOR WASHING SURGICAL TOOLS

AISI
INOX
304



506-LIQ.



SND-28.
SND-46.

MISC-LC.

506-SH.

OPTIONAL

MISC-ES. Rubinetto miscelatore con doccetta estraibile.
Mixing faucet with pull-out shower.
Wasserhahn Mixer mit entnehmbares Handbrause.
Mitigeur avec douchette extractible.
Grifo con ducha extraible.



GUN-510. Pistola aria/acqua standard.
Standard Air/Water gun.
Standard Wasser-/Luftpistole.
Standard Pistolets air/eau.
Standard Pistola de aria/agua.



MISC-LC. Rubinetto miscelatore a leva clinica.
Mixing faucet with sanitary lever.
Wasserhahn mit Mischer und Klinikhebel.
Robinet regulateur a levier clinique.
Grifo mezclador con palanca clinica.



HEGA. Pistola aria/acqua luxury in acciaio INOX.
SS Air/Water gun.
SS Wasser-/Luftpistole.
SS Pistolets air/eau.
SS Pistola de aria/agua.



MISC-DCRUB. Rubinetto con doccia.
Sink with extractable shower.
Wasserhahn mit Handbrause.
Robinet avec douchette.
Grifo con Ducha.



KUGUN-510. Accessori per pistola ad aria/acqua.
Water gun accessories.
Wasserpistole Zubehör.
Accessoires pour pistolet eau.
Accesorios para pistola de agua.





HEGA.

506-KICK.

GUN-510.

MISC-DC.

RENDER DIMOSTRATIVO
RENDER DEMO

- 506-KICK.** Zocolatura.
Kickplate.
Sockelleiste.
Socle.
Zócalo.



- 506-SH.** Ripiano interno.
Internal shelf.
Internes regal.
Étagère interne.
Estante interno.



- 506-LIQ.** Aspiraliquidi da banco.
Liquid aspirator integrated in the cabinet.
Integrierter Absauggerät für Flüssigkeiten.
Aspirateur à eau de banc.
Aspirador de líquidos para el banco.



- Su richiesta.** Verniciatura ante su mazzetta RAL.
On request Doors painting with RAL colors
Lackierung der Türen mit RAL Farben.
Portes peintes sur palette de couleurs RAL.
Pintura de las puertas con colores RAL.

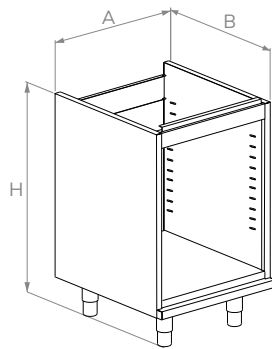


- SND-28.** Vasca di lavaggio ad ultrasuoni.
SND-46. Ultrasonic washing basin.
Ultraschall Waschbecken.
Bassin de lavage a ultrason.
Bano de lavado a ultrasonidos.



BANCONI DI LAVAGGIO WASHING COUNTERS

506



Base aperta.

Open base.

Offene Basis.

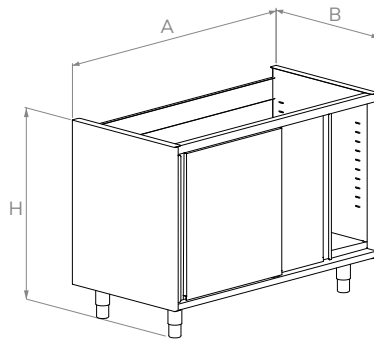
Base ouverte.

Base abierta.

(mm)	A	B	H	Shelf**
506-56	500	600	860	500
506-57	500	700	860	500
506-66	600	600	860	600
506-67	600	700	860	600
506-106	1000	600	860	1000
506-107	1000	700	860	1000
506-126	1200	600	860	1200
506-127	1200	700	860	1200
506-156	1500	600	860	1500
506-157	1500	700	860	1500

** OPTIONAL

506-SC



Base con ante scorrevoli.

Base with sliding doors.

Grundgestell mit Schiebetüren.

Base équipé de portes coulissantes.

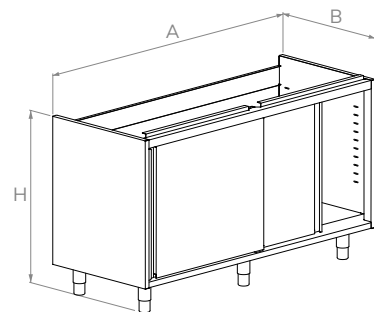
Base con puerta deslizantes.

(mm)	A	B	H	Doors	Sink	Shelf**
506-106SC	1000	600	860	2	<input type="checkbox"/>	1000
506-107SC	1000	700	860	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1000
506-126SC	1200	600	860	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1200
506-127SC	1200	700	860	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1200
506-156SC	1500	600	860	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1500
506-157SC	1500	700	860	2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1500

** OPTIONAL

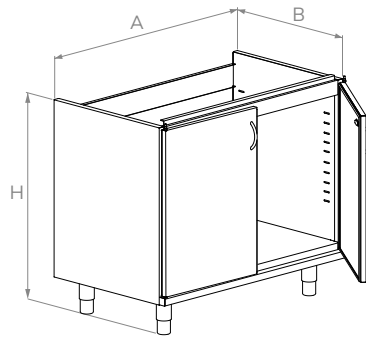
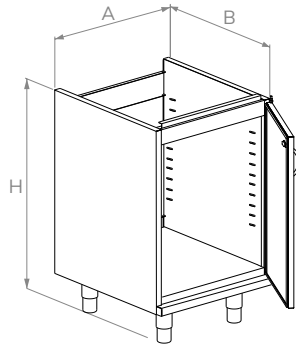
510-4
(500x400x250 mm)

510-5
(600x500x300 mm)





506-BA

















Base con ante a battente.

Base with hinged doors.

Grundgestell mit Flügeltüren.

Base équipé d'une porte à un battant.

Base con puerta de bisagras.

(mm)	A	B	H	Doors	Sink	Shelf**
506-56BA*	500	600	860	1	-	500
506-57BA*	500	700	860	1	-	500
506-66BA*	600	600	860	1	-	600
506-67BA*	600	700	860	1	-	600
506-106BA	1000	600	860	2		1000
506-107BA	1000	700	860	2	 	1000
506-126BA	1200	600	860	2	 	1200
506-127BA	1200	700	860	2	  	1200
506-156BA	1500	600	860	3	 	1500
506-157BA	1500	700	860	3	   	1500

* Possibilità di montaggio porta con apertura a destra o a sinistra.

Assembling availability for right or left door opening.

** OPTIONAL



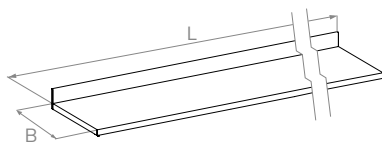
510-4
(500x400x250 mm)



510-5
(600x500x300 mm)

BANCONI DI LAVAGGIO WASHING COUNTERS

509



Piano (Top) di lavoro con alzatina contenitiva a metro lineare.

Top with containment backguard per linear meter.

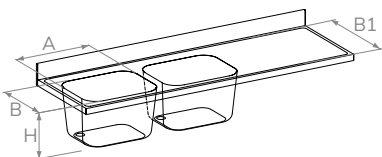
Arbeitsstisch mit Aufkantung pro meter.

Surface de travail avec rebord relevé au mètre.

Encimera (Top) con alzada de contención por metro lineal.

(mm)	B	L
509-6	600	mtl
509-7	700	mtl

510



Vasca di lavaggio completa di piletta e sifone.







Wash basin complete with drain out and siphon.

Waschbecken komplett mit Abfluss und Siphon.

Cuve de lavage avec le drain et le siphon.

Tanque de lavado completo con desagüe y sifón.

(mm)	A	B	H	B1
510-4	500	400	250	600
510-5	600	450	320	700

	DISPOSITION A
	DISPOSITION B
	DISPOSITION C
	DISPOSITION D
	DISPOSITION E
	DISPOSITION F



BANCONE DI LAVAGGIO AD ELEVAZIONE ELETTRO-IDRAULICA ELECTRO-HYDRAULIC HEIGHT ADJUSTABLE WASHING COUNTER

525




Lavabo con piano di lavoro ad elevazione oleodinamica elettrica e ante scorrevoli.


Basin with electrical hydraulic height adjustable work surface and sliding doors.





































Waschbecken mit Arbeitsfläche mit elektrisch hydraulischer Anhebung und Schiebetüren.

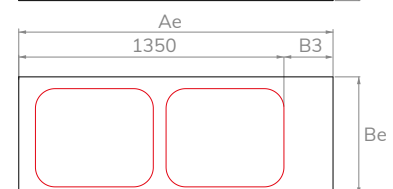
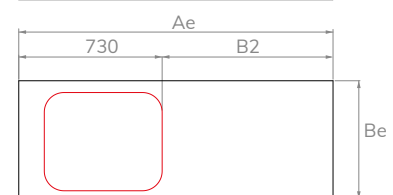
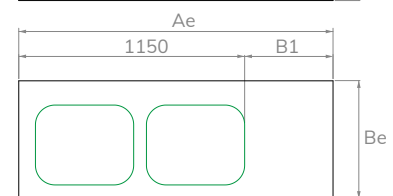
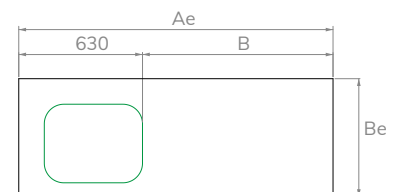
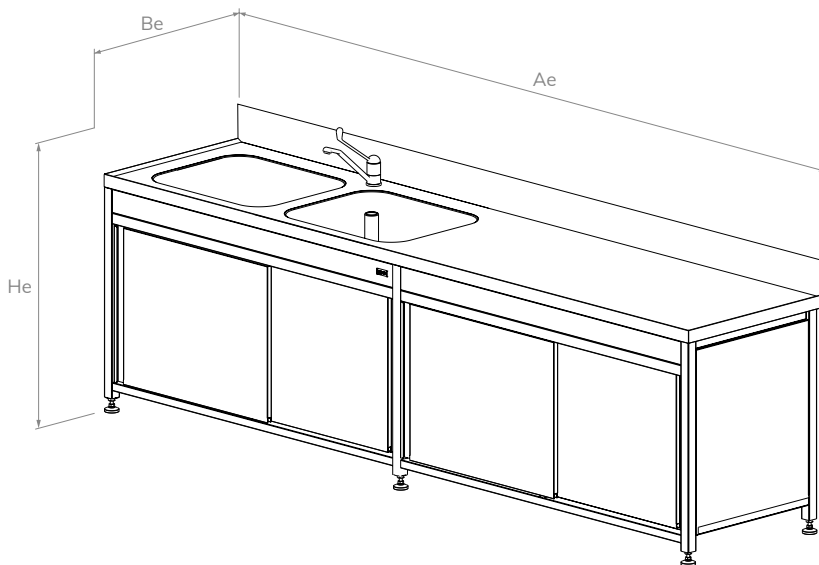
Lavabo avec plan de travail à élévation oléodynamique électrique et portes coulissantes.

Lavabo con encimera y elevación oleodinámica eléctrica y puertas correderas.

 **510-4**
(500x400x250 mm)

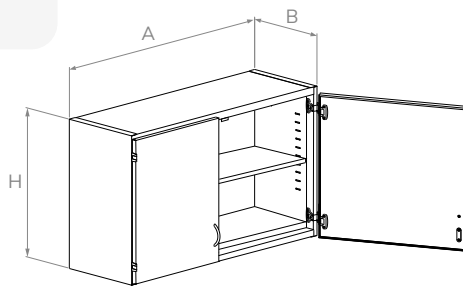
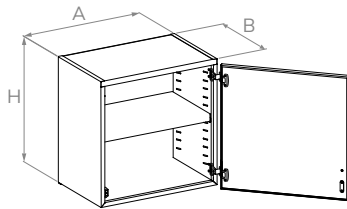
 **510-5**
(600x450x300 mm)

(mm)	Ae	Be	He	B	Sink	B1	Sink	B2	Sink	B3	Sink
525-166	1600	600	850/1150	970		450	 	-	-	-	-
525-167	1600	700	850/1150	970		450	 	870		Cent	 
525-186	1800	600	850/1150	1170		650	 	-	-	-	-
525-187	1800	700	850/1150	1170		650	 	1070		450	 
525-206	2000	600	850/1150	1370		850	 	-	-	-	-
525-207	2000	700	850/1150	1370		850	 	1270		650	 
525-226	2200	600	850/1150	1570		1050	 	-	-	-	-
525-227	2200	700	850/1150	1570		1050	 	1470		850	 



STRUTTURE PENSILI SUSPENDED CABINETS

508-BA



Pensile con anta battente e ripiano interno regolabile in altezza.

Wall cabinet with hinged doors and height-adjustable internal shelf.

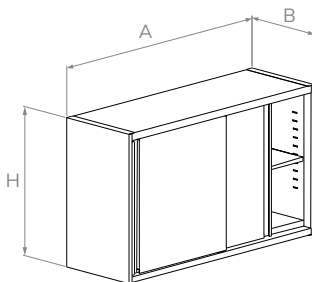
Hängeschrank mit Flügeltür und höheneinstellbarer Innenregalboden.

Placard mural avec porte à battant et étagère interne réglable en hauteur.

Armario de pared con puerta de bisagras y estante interno de altura ajustable.

(mm)	A	B	H	Doors
508-54BA	500	400	600	1
508-64BA	600	400	600	1
508-104BA	1000	400	600	2
508-124BA	1200	400	600	2

508-SC



Pensile con anta scorrevole e ripiano interno regolabile in altezza.

Wall cabinet with sliding doors and height-adjustable internal shelf.

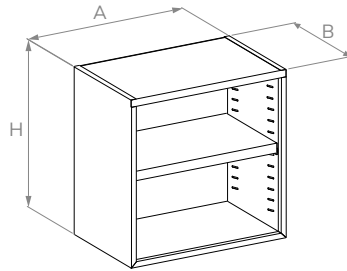
Hängeschrank mit Schiebetür und höheneinstellbarem Innenregalboden.

Placard mural avec porte coulissante et étagère interne réglable en hauteur.

Armario de pared con puerta deslizante y estante interno de altura ajustable.

(mm)	A	B	H
508-104SC	1000	400	600
508-124SC	1200	400	600

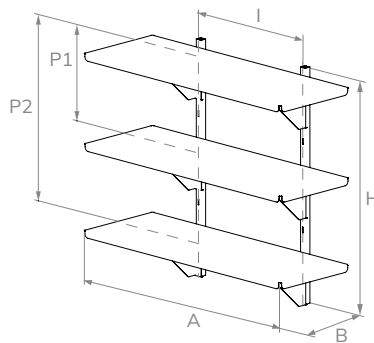
508



Pensile aperto e ripiano interno regolabile in altezza.
 Open wall cabinet and height-adjustable internal shelf.
 Offener Hängeschrank und höhenstellbarer Innenregalboden.
 Placard mural et étagère interne réglable en hauteur.
 Armario de frente abierto con estante interno de altura ajustable.

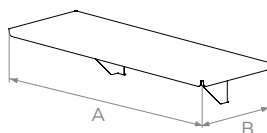
(mm)	A	B	H
508-54	500	400	600
508-64	600	400	600
508-104	1000	400	600
508-124	1200	400	600

MF-MR + AX11



Mensole murali.
 Wall Shelves.
 Wandregale.
 Étagères mural.
 Estantes murales.

(mm)	A	B	H	I	Q.ty max	P 1	Q.ty max	P 2
MF-MR + AX11-1-69	690	375	880	530	3	330	2	660
MF-MR + AX11-1-100	1000	375	880	530	3	330	2	660
MF-MR + AX11-2-130	1300	375	880	1175	3	330	2	660
MF-MR + AX11-2-150	1500	375	880	1285	3	330	2	660



(mm)	A	B
AX11-1-69	690	350
AX11-1-100	1000	350
AX11-2-130	1300	350
AX11-2-150	1500	350



TAVOLI PER CONFEZIONAMENTO
STRUMENTARIO CHIRURGICO

TECHNICAL TABLES
FOR PACKING SURGICAL TOOLS





ALTEZZA
FISSA

*FIXED
HEIGHT*

PAGE **32**



ALTEZZA REGOLABILE
ELETTRICA

*ELECTRICAL HEIGHT
ADJUSTABLE*

PAGE **33**



ALTEZZA REGOLABILE
MANUALE

*MANUAL HEIGHT
ADJUSTABLE*

PAGE **34**

TAVOLI PER CONFEZIONAMENTO STRUMENTARIO CHIRURGICO

TECHNICAL TABLES FOR PACKING SURGICAL TOOLS

Adatti al confezionamento e preparazione dei panieri grigliati e containers adibiti al contenimento dello strumentario chirurgico da sterilizzare.

Costruiti con struttura portante in profilati quadri da 35x35 mm e lamiera di acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura superficiale Scotch-Brite.

Piano superiore in lamiera completamente liscia e piana, con spigoli arrotondati, supportato nella parte sottostante da un pannello anti vibrazioni.

Tutte le saldature vengono eseguite con procedimento TIG robotizzato, senza fessure ed interstizi, facilitando così le operazioni di lavaggio, disinfezione e pulizia, a garanzia della massima igiene.

Suitable for the packing and preparation of wire trays and containers used for the surgical instruments sterilisation.

Built of a frame made of 35 x 35 mm square section bars and AISI 304 (1.4301) stainless steel sheet with Scotch-Brite surface finish.

Upper surface made of completely smooth and flat sheet metal, with rounded corners, supported underneath by an anti-vibration panel.

All welds are done using a robotic TIG process, without cracks and gaps, facilitating washing, cleaning and disinfection operations, to ensure maximum hygiene.

Geeignet für die Verpackung und Vorbereitung der Gitterkörbe und Behälter für die Aufnahme der zu sterilisierenden chirurgischen Instrumente.

Hergestellt mit tragender Struktur aus quadratischem Profilmaterial 35x35 mm und Edelstahlblech AISI 304 (1.4301) mit Oberflächenbearbeitung Scotch-Brite.

Obere Fläche aus Blech, vollständig glatt und eben, mit abgerundeten Kanten, mit schwingungsdämpfender Auflage im unterem Bereich.

Alle Schweißarbeiten werden mit robotisiertem TIG-Verfahren ohne Schlitze oder Zwischenräume ausgeführt und erleichtern so die Reinigungs- und Desinfektionsarbeiten. Auf diese Weise wird umfassende Hygiene gewährleistet.



Convient pour l'emballage et la préparation des paniers grillagés et des conteneurs utilisés pour le confinement des instruments chirurgicaux destinés à être stérilisés.

Fabriqué avec une structure portante en profilés, cadres de 35x35 mm et tôle d'acier inoxydable AISI 304 (1.4301) avec finition de surface Scotch-Brite.

Plan supérieur en tôle complètement lisse et plate, avec angles arrondis, soutenu par un panneau anti-vibrations dans la partie sous-jacente.

Toutes les soudures sont effectuées selon la procédure automatisée TIG, sans fissures ni interstices, facilitant ainsi les opérations de lavage, de désinfection et de nettoyage, garantissant donc un maximum d'hygiène.

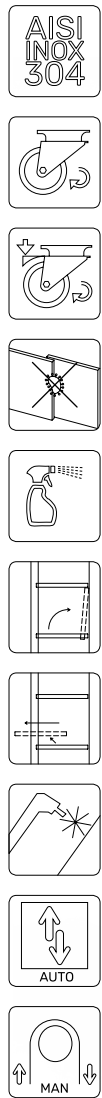
Aptas para el envasado y la preparación de las cestas enrejadas y contenedores que contienen el instrumental quirúrgico por esterilizar.

Construido con estructura portante de perfiles cuadrados de 35x35 y chapa de acero inoxidable AISI 304 (1.4301) con acabado superficial Scotch-Brite.

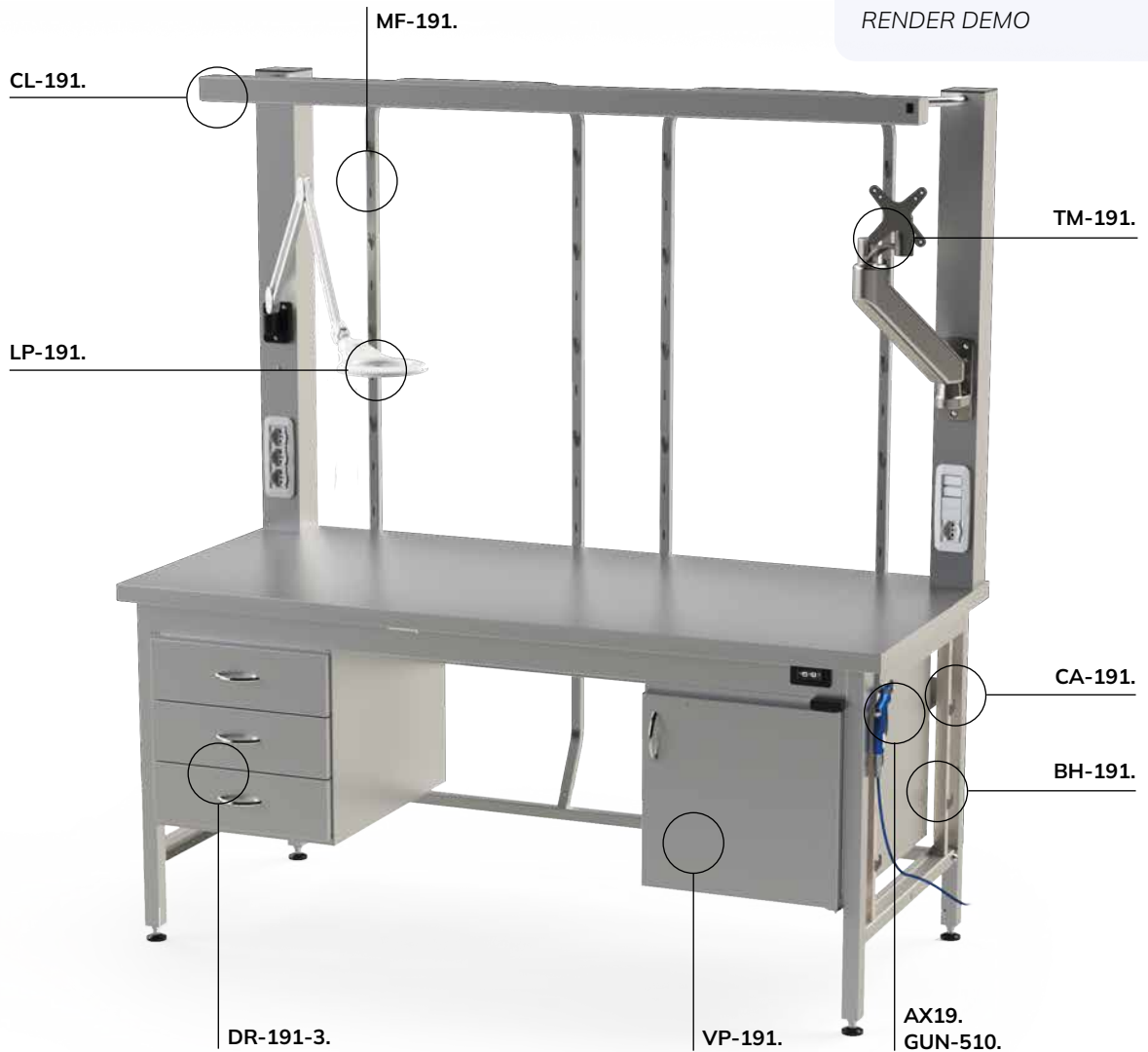
Plano superior de chapa completamente lisa y plana, con ángulos redondeados, soportado en la pared subyacente por un panel anti-vibraciones.

Todas las soldaduras son realizadas con procedimiento TIG robotizado, sin grietas ni intersticios, facilitando de este modo las operaciones de lavado, desinfección y limpieza, para garantizar máxima higiene.

TAVOLI PER CONFEZIONAMENTO STRUMENTARIO CHIRURGICO TECHNICAL TABLES FOR PACKING STERILE TOOLS



RENDER DIMOSTRATIVO
RENDER DEMO



OPTIONAL

LS-191. Ripiano.
Shelf.
Regal.
Étagère.
Estante.



BH-191. Supporto accessori laterali e/o ripiano regolabile.
Side accessories support with adjustable shelf.
Seitenzubehörestütze und verstellbares Regal.
Support accessoire latéral et étagère réglable.
Soporte lateral para accesorios y estante ajustable.





OPTIONAL

191AXCT. Piano in solid surface.
Solid surface top.
Solid surface arbeitsfläche.
Solid surface top.
Plano en solid surfac.



PC-191. Porta PC.
PC holder.
PC-Halter.
Port PC.
Soporte para PC.



CL-191. Colonna elettrica con lampada LED.
Electric Columns with led light.
Elektrischen Spalten mit Led-Licht.
Colonne électrique avec lumière.
LEDColumna eléctrica con Luz Led.



MF-191. Supporto accessori (vedi Pagina 30).
Accessories holder (view page 30).
Zubehörunterstützung (siehe Seite 30).
Support pour accessoires (voir page 30).
Soporte de accesorios (ver página 30).



LP-191. Lampada con lente d'ingrandimento.
Magnifier lamp.
Lampe mit Lupe.
Lampe avec loupe.
Lámpara con lupa.



CA-191. Canalina cavi posteriore.
Back cable duct.
Hintenkabelkanal.
Chemin de câbles arrière.
Canaleta de cables posterior.



TM-191. Braccio porta-monitor.
Screen arm holder.
Monitor-arm.
Bras moniteur.
Brazo de soporte para monitor.



AX19. Supporto pistola.
Gun holder.
Luftpistolestütze.
Support de pistolet.
Soporte para pistola.



RA. Ruote antistatiche.
Antistatic wheels.
Leitführende Rollen.
Roues antistatiques.
Ruedas antiestáticas.



GUN-510. Pistola aria/acqua standard
Standard Air/Water guns.
Standard Wasser-/Luftpistole.
Standard Pistolets air/eau.
Standard Pistola de aria/agua.



DRLOCK. Serratura (solo per DR-191).
Lock (only for DR-191).
Zylinder (nur fuer DR-191).
Verrou (seulement pour DR-191).
Cerradura (solo par DR-191).



HEGA. Pistola aria/acqua luxury in acciaio INOX.
SS Air/Water guns.
SS Wasser-/Luftpistole.
SS Pistolets air/eau.
SS Pistola de aria/agua.



TLG-191. Top luminoso controllo teleria.
Lighting top for linen inspection.
Leuchtplatte zur Kontrolle der Wäsche.
Haut lumineux pour le contrôle de la blanchisserie.
Ventana luminosa para control de lino.



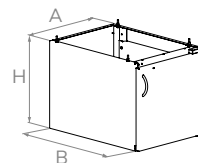
KUGUN-510. Accessori per pistola ad aria/acqua.
Water gun accessories.
Wasserpistole Zubehör.
Accessoires pour pistolet eau.
Accesorios para pistola de agua.



MP-191. Memoria 4 posizioni (solo versione elettrica).
4 position memory (electric version only).
Memory-Pack mit 4 Positionen (nur elektrische Version)
4 positions memorisables. (Seul version électrique)
Memoria de 4 posiciones (Solamente para las versiones eléctricas)

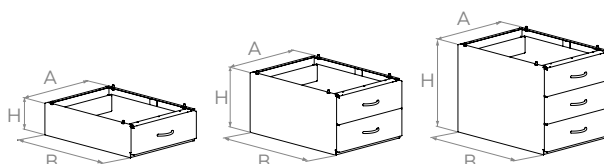


VP-191. Armadietto.
Cupboard.
Schliessfach.
Casier.
Armario.



	A	B	H
	450	624	450

DR-191-1. Cassettiera con 1/2/3 cassetti.
DR-191-2. Chest with 1/2/3 drawers.
DR-191-3. Kommode mit 1/2/3 Schubladen.
Commode avec 1/2/3 tiroirs.
Cajoner con 1/2/3 cajònes.

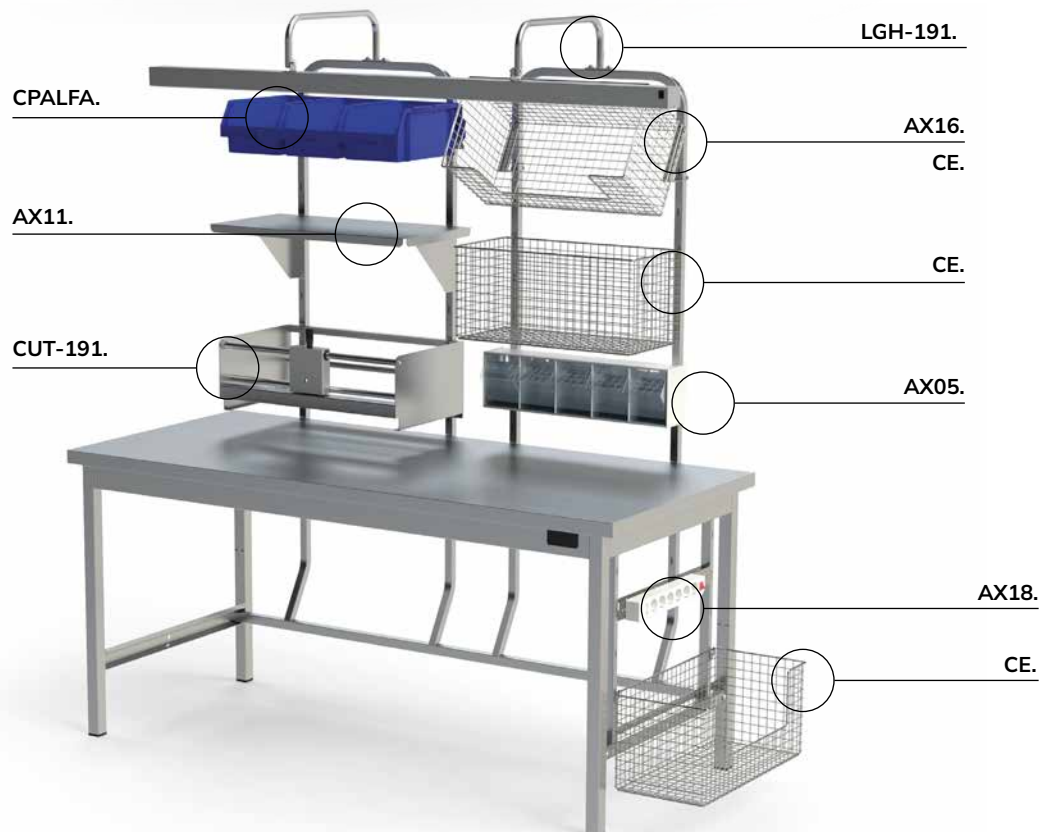


(mm)	A	B	H
DR-191-1	450	620	164
DR-191-2	450	620	307
DR-191-3	450	620	450

TAVOLI PER CONFEZIONAMENTO STRUMENTARIO CHIRURGICO
TECHNICAL TABLES FOR PACKING STERILE TOOLS



RENDER DIMOSTRATIVI
RENDER DEMO





ACCESSORIES MF-191 e BH-191

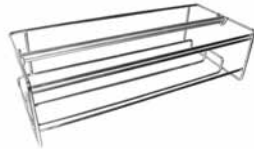
CUT-191. Taglierina (630 mm).
Cutter (630 mm).
Schneidmaschine (630 mm).
Coupeur (630 mm).
Cortador (630 mm).



AX18. Supporto multipresa.
Multi-purpose socket.
Steckerleistestütze.
Support polyvalent.
Soporte regleta de contactos.



MF-ROLL. Porta rotoli.
Roll dispenser.
Rollenhalter.
Porte-rouleau.
Portarrollos.



AX17. Porta forbici.
Scissors holder.
Scherenhalter.
Porte-ciseaux.
Porta tijeras.



CPALFA.
(+AX10.) Kit contenitori con supporto (3,4,6 pezzi).
Container kit with support (3,4,6 pcs).
Container kit mit Halterung (3,4,6 Stk.).
Kit bac avec suport (3,4,6 pièces).
Envase kit con soporte (3,4,6 piezas)



CE. Cesti in filo.
Mesh baskets.
Drahtkorb.
Panier métallique.
Cesta de alambre.



AX07. Mensola contenitiva (600x325x190h mm).
Containment shelf (600x325x190h mm).
Behälterregal (600x325x190h mm).
Étagère contenant (600x325x190h mm).
Estante de contención (600x325x190h mm).



AX16. Supporto obliquo cesti.
Sloped basket support.
Schräge Körbestuetze.
Support obliques de paniers.
Soporte oblicuo para cestas.



AX11-1-69. Mensola (690x350 mm).
Shelf (690x350 mm).
Regal (690x350 mm).
Étagère (690x350 mm).
Estantes (690x350 mm).



AX05. Dispenser (3,4,5,6 pezzi).
Tilt bins (3,4,5,6 pcs).
Kippbehälter (3,4,5,6 Stk.).
Bacs basculants (3,4,5,6 pièces).
Contenedores inclinadòs (3,4,5,6 piezas).



AX11-2-150. Mensola doppia (1500x350 mm).
Double shelf (1500x350 mm).
Doppeltes Regal (1500x350 mm).
Étagère double (1500x350 mm).
Estante doble (1500x350 mm).



LGH-191. Lampada a LED.
LED lamp.
LED Lampe.
Lampes à LED.
Lámparas LED.



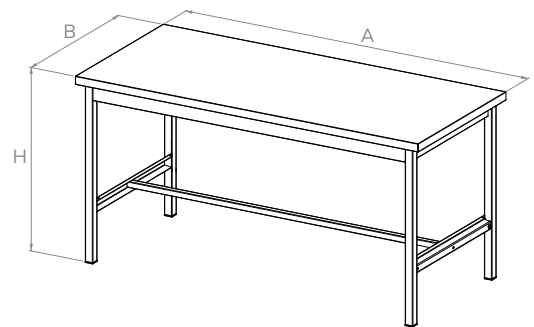
ALTEZZA FISSA FIXED HEIGHT

191AX



Tavolo con solo piano di lavoro.
Table with work surface only.
Tisch nur mit Arbeitsfläche.
Table avec plan de travail seulement.
Mesa sólo con encimera.

(mm)	A	B	H
191AX14	1400	800	900
191AX16	1600	800	900
191AX18	1800	800	900
191AX20	2000	800	900
191AX22	2200	800	900

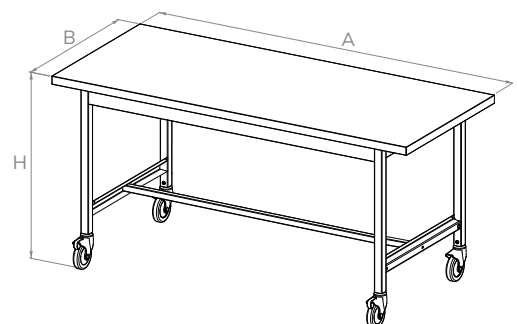


191AXCR



Tavolo con solo piano di lavoro su ruote.
Table with work surface only on wheels.
Tisch nur mit Arbeitsfläche mit Rädern.
Table avec plan de travail seulement sur roues.
Mesa sólo con encimera sobre ruedas.

(mm)	A	B	H
191AXCR14	1400	800	900
191AXCR16	1600	800	900
191AXCR18	1800	800	900
191AXCR20	2000	800	900
191AXCR22	2200	800	900





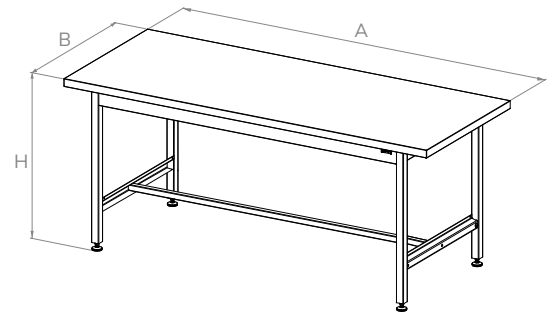
ALTEZZA REGOLABILE ELETTRICA ELECTRICAL HEIGHT ADJUSTABLE

191AX-ELEVET (electric)



Tavolo con piano di lavoro ad elevazione oleodinamica elettrica.
Table with electrical hydraulic height adjustable work surface.
Tisch mit Arbeitsfläche mit elektrisch-hydraulischer Anhebung.
Table avec plan de travail à élévation oléodynamique électrique.
Mesa con encimera y elevación oleodinámica eléctrica.

(mm)	A	B	H
191AX-ELEVET14	1400	800	850->1150
191AX-ELEVET16	1600	800	850->1150
191AX-ELEVET18	1800	800	850->1150
191AX-ELEVET20	2000	800	850->1150
191AX-ELEVET22	2200	800	850->1150

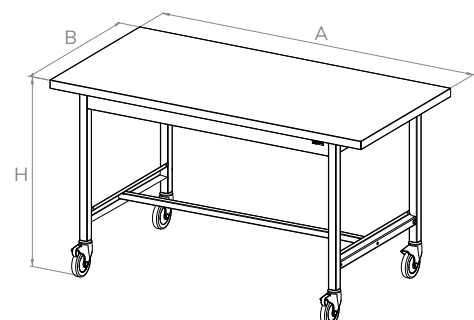


191AXCR-ELEVET (electric)



Tavolo con piano di lavoro ad elevazione oleodinamica elettrica su ruote.
Table with electrical hydraulic height adjustable work surface on wheels.
Tisch mit Arbeitsfläche mit elektrisch-hydraulischer Anhebung mit Rädern.
Table avec plan de travail à élévation oléodynamique électrique sur roues.
Mesa con encimera y elevación oleodinámica eléctrica sobre ruedas.

(mm)	A	B	H
191AXCR-ELEVET14	1400	800	850->1150
191AXCR-ELEVET16	1600	800	850->1150
191AXCR-ELEVET18	1800	800	850->1150
191AXCR-ELEVET20	2000	800	850->1150
191AXCR-ELEVET22	2200	800	850->1150



ALTEZZA REGOLABILE MANUALE MANUAL HEIGHT ADJUSTABLE

191AX-ELEVMN (manual)

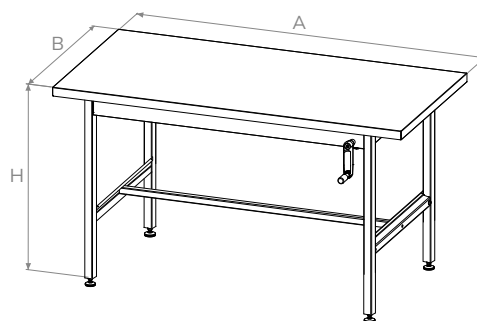


Manovella di comando
regolazione altezza.
Height adjustable
crank command.



Tavolo con piano di lavoro ad elevazione oleodinamica manuale.
Table with manual hydraulic height adjustable work surface.
Tisch mit Arbeitsfläche mit manueller hydraulischer Anhebung.
Table avec plan de travail à élévation oléodynamique manuelle.
Mesa con encimera y elevación oleodinámica manual.

(mm)	A	B	H
191AX-ELEVMN14	1400	800	850->1150
191AX-ELEVMN16	1600	800	850->1150
191AX-ELEVMN18	1800	800	850->1150
191AX-ELEVMN20	2000	800	850->1150
191AX-ELEVMN22	2200	800	850->1150



191AXCR-ELEVMN (manual)



Tavolo con piano di lavoro ad elevazione oleodinamica manuale su ruote.

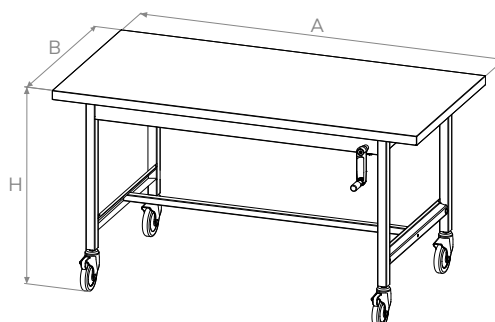
Table with manual hydraulic height adjustable work surface on wheels.

Tisch mit Arbeitsfläche mit manueller hydraulischer Anhebung mit Rädern.

Table avec plan de travail à élévation oléodynamique manuelle sur roues.

Mesa con encimera y elevación oleodinámica manual sobre ruedas.

(mm)	A	B	H
191AXCR-ELEVMN14	1400	800	850->1150
191AXCR-ELEVMN16	1600	800	850->1150
191AXCR-ELEVMN18	1800	800	850->1150
191AXCR-ELEVMN20	2000	800	850->1150
191AXCR-ELEVMN22	2200	800	850->1150







ATTREZZATURE
DI MOVIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

*EQUIPMENT
FOR HANDLING AND STORAGE*





**CARRELLI E
SUPPORTI MURALI**

**SHELF TROLLEYS AND
WALL BRACKETS**

PAGE **38**



**CONTENITORI
E RIPIANI**

**CONTAINERS
AND SHELVES**

PAGE **46**

ATTREZZATURE DI MOVIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

EQUIPMENT FOR HANDLING AND STORAGE

CARRELLI E SUPPORTI MURALI SHELF TROLLEYS AND WALL BRACKETS

Adatti al trasporto ed allo stoccaggio di set sterili nonché adatti al servizio di logistica d'impacchettamento e gestione dei panieri grigliati utilizzati nel processo di sterilizzazione.

Costruiti interamente con lamiera e profilati di sezione quadra e tonda di acciaio inox AISI 304 (1.4301).

Completati ed opportunamente saldati con procedimento TIG per evitare infiltrazioni e/o depositi di sporco, a garanzia di una perfetta igiene.

Finitura superficiale di elettrolucidatura di serie.

Suitable for the transport and storage of sterile sets as well as for the handling and the management of grated trays used in the sterilization process.

Entirely built with metal sheet of square and round section AISI 304 (1.4301) stainless steel profiles.

Completed and suitably welded with TIG process, to avoid infiltration and/or dirt deposit, ensuring perfect hygiene.

Standard electro-polished surface finish.

Geeignet für den Transport und die Aufbewahrung der sterilen Sets sowie für die Verpackungslogistik und das Handling der im Sterilisierungsverfahren verwendeten Gitterkörbe.

Vollständig hergestellt mit Blech und quadratischem sowie rundem Profilmaterial AISI 304 (1.4301).

Verschweißt mit TIG-Verfahren, um Infiltrationen und/oder Schmutzablagerungen zu vermeiden.

Auf diese Weise wird umfassende Hygiene gewährleistet. Serienmäßige Elektropolitur der Oberflächen.



Convient au transport et au stockage des kits stériles et adaptés au service logistique d'emballage et de gestion des réseaux de paniers grillagés utilisés dans le processus de stérilisation.

Entièrement fabriqués en tôle et profilés de section carrée et ronde en acier inoxydable AISI 304 (1.4301).

Dûment remplis et soudés selon le procédé TIG pour prévenir les infiltrations et / ou dépôts de saleté et garantir ainsi une hygiène parfaite.

Finition de surface standard en électro-polissage.


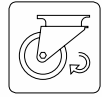

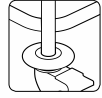
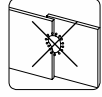

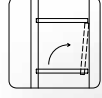
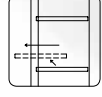
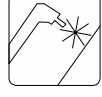
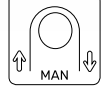
l transporte y el almacenamiento de set estériles así como para el servicio de logística de empaquetado y gestión de las cestas enrejadas empleadas en el proceso de esterilización.

Construidos íntegramente con chapa y perfiles de sección cuadrada y redonda de acero inoxidable AISI 304 (1.4301).

Completados y oportunamente soldados con el procedimiento TIG para evitar infiltraciones y/o depósitos de suciedad, para garantizar una higiene perfecta.

Acabado superficial con electropulido de serie.

CARRELLI E SUPPORTI MURALI SHELF TROLLEYS AND WALL BRACKETS

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 



RA.



RR.

OPTIONAL REG AND OP-RACK

RR. Ruote con freno a pedale.
Wheels with pedal brake.
Raeder mit Pedalbremse.
Roues avec pédale de frein.
Ruedas con freno de pedal.

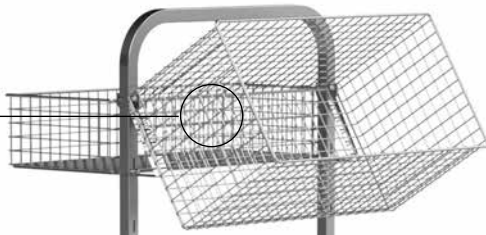


RA. Ruote antistatiche.
Antistatic Wheels.
Antistatische Rollen.
Roues antistatiques.
Ruedas antiestáticas.

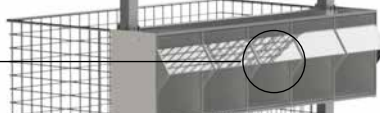




AX16.
CE.



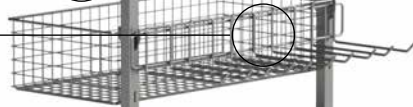
AX05.



CE.



AX17.



AX11.

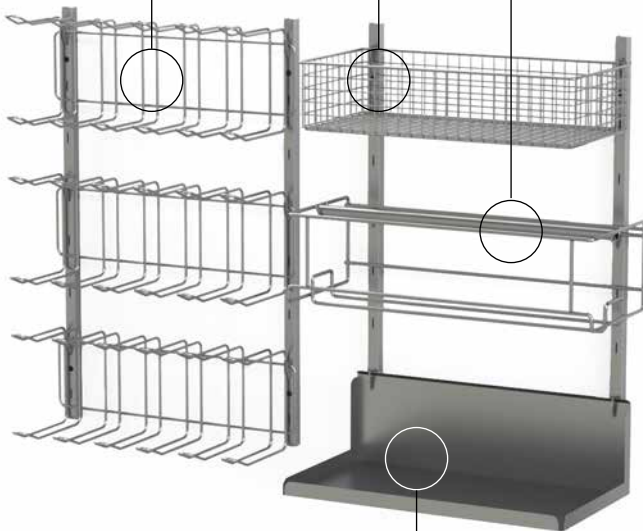


RENDER DIMOSTRATIVI
RENDER DEMO

PZ.

CE.

MF-ROLL.



AX07.

ACCESSORIES MF-MR AND DF

AX17. Porta forbici.
Scissors holder.
Scherenhalter.
Porte-ciseaux.
Porta tijeras.



CE. Cesti in filo.
Mesh baskets..
Drahtkorb.
Panier métallique.
Cesta de alambre.



AX16. Supporto obliquo cesti.
Sloped basket support.
Schräge Körbestuetze.
Support obliques de paniers.
Soporte oblicuo para cestas.



AX05. Dispenser (3,4,5,6 pezzi).
Tilt bins (3,4,5,6 pcs).
Kippbehälter (3,4,5,6 Stk.).
Bacs basculants (3,4,5,6 pièces).
Contenedores inclinadòs
(3,4,5,6 pieza).



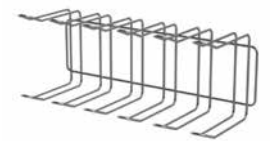
AX07. Mensola contenitiva (600x325x190h mm).
Containment shelf (600x325x190h mm).
Behälterregal (600x325x190h mm).
Étagère contenant (600x325x190h mm).
Estante de contención (600x325x190h mm).



AX11-1-69. Mensola (690x350 mm).
Shelf (690x350 mm)
Regal (690x350 mm).
Étagere (690x350 mm).
Estantes (690x350 mm).



PZ. Porta zoccoli (6 paia).
Clogs holder (6 pair).
Schuhenhalter (6 Paaren)
Porte-sabots (6 paires).
Porta zócalos (6 pares).



ACCESSORIES ONLY FOR MF-MR

CPALFA. Kit contenitori con supporto (3,4,6 pezzi).
(+AX10.)
Container kit with support (3,4,6 pcs).
Container kit mit Halterung (3,4,6 Stk.).
Kit bac avec suport (3,4,6 pièces).
Envase kit con soporte (3,4,6 pieza)

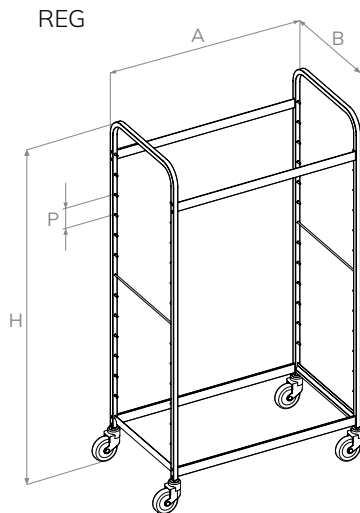


MF-ROLL. Porta rotoli.
Roll dispenser.
Rollenhalter.
Porte-rouleau.
Portarrollos.



CARRELLI E SUPPORTI MURALI SHELF TROLLEYS AND WALL BRACKETS

REG



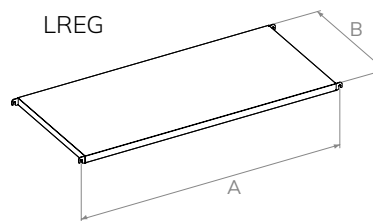
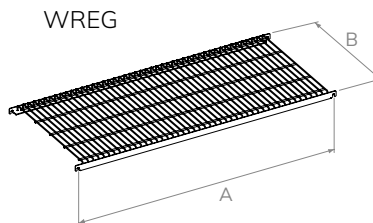
Carrelli a scaffale composti da telaio portante e da ripiani regolabili in altezza. Disponibili con ripiani in lamiera piana e/o in grigliato elettrosaldato. Ruote diam. 125 mm in gomma grigia antiriscaldamento.


Shelf trolleys composed of load bearing frame and height adjustable shelves. Available with flat sheet shelves and/or wire shelves. 125 mm non-marking grey rubber wheels.

Regalwagen mit tragendem Rahmen und höhenverstellbaren Regalböden. Erfügar mit Regalböden aus Flachblech und/oder elektrogeschweißter Gitterboden. Räder Durchm. 125 mm aus grauem Gummi mit Abriebschutz.

Chariots constitués d'un cadre principal et de rayons à hauteur réglable. Disponibles avec rayons plats en tôle et / ou grille électro-soudée. Roues avec diam. de 125 mm en caoutchouc gris non tachant.

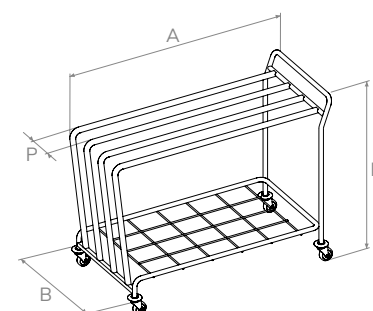
Carros con estantes compuestos por bastidor y estantes regulables en altura. Disponibles con estantes de chapa plana y/o enrejado electrosoldado. Ruedas diám. 125 mm de goma gris anti-huella.



(mm)	A	B	H	P	
REG60	600	600	1885	110	125
REG100	1000	600	1885	110	125
REG120	1200	600	1885	110	125
REG140	1400	600	1885	110	125

(mm)	A	B
WREG60	600	540
WREG100	1000	540
WREG120	1200	540
WREG140	1400	540
LREG60	600	540
LREG100	1000	540
LREG120	1200	540
LREG140	1400	540

PT4



Adatto al trasporto e allo stoccaggio di fogli destinati all'impacchettamento dei panier contenenti strumentario da sterilizzare.

Suitable for the transport and stocking of sheets for packaging sterile sets.

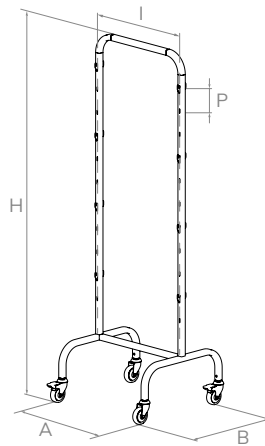
Geeignet für den Transport und die Lagerung von Bögen für die Verpackung der Gitterkörbe, die zu sterilisierende Instrumente beinhalten.

Convient au transport et au stockage de feuilles destinées à l'emballage des paniers contenant des instruments à stériliser.

Apto para el transporte y el almacenamiento de hojas destinadas al empaquetado de cestas enrejadas que contienen instrumental por esterilizar.

(mm)	A	B	H	P
PT4	1360	720	1030	155

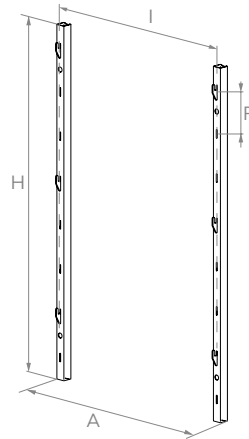
DF



Carrello adatto al trasporto di cesti ed accessori.
Mobile trolley suitable for baskets and accessories transport.
 Mobiler Wagen geeignet für den Transport von Körben und Zubehör.
 Chariot mobile convient au transport de panier e accessoires.
 Carro mòvil apto para el transporte de cestas y accesorios.

(mm)	A	B	H	I	P	Position	Q.ty max
DF	555	500	1700	530	110	11 (x2)	4 (x2)

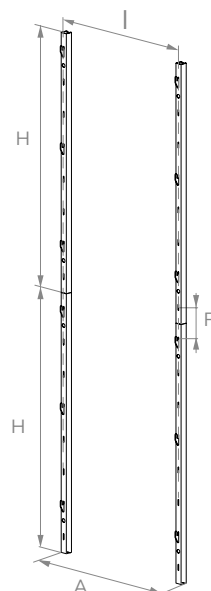
MF-MR



Supporto murale adatto al supporto di cesti e accessori.
Wall mounting bracket suitable as baskets and accessories holder.
 Wandhalterung geeignet für Körbe Zubehör.
 Support mural adapté au support des paniers e accessoires.
 Soporte de pared adecuado para apoyar las cestasds y accesorios.

(mm)	A	H	I	P	Position	Q.ty max
MF-MR	555	880	530	110	8	4

MF-MR + AX11-1-69 / AX11-1-100 / AX11-2-130 / AX11-2-150
 (page 23)



MF-MR (x2)

CARRELLI E SUPPORTI MURALI SHELF TROLLEYS AND BRACKETS

OP-RACK



Scaffalatura mobile per containers corredata da:

- Nr. 3 coppie di guide in acciaio inox per colonna, regolabili in altezza ogni 110 mm (versione DIN);
- Nr. 10 Coppie di guide in nylon per colonna, con passo 114 mm (versione ISO).

Mobile shelving for containers equipped with:

- Nr. 3 couple of guides in stainless steel, height adjustable every 110 mm (DIN Version);
- Nr. 10 couple of nylon guides, with distance 114 mm (ISO Version).

Mobiler Regalaufbau für Behälter, ausgestattet mit:

- Nr. 3 Schienenpaaren aus Edelstahl, pro Spalte, höhenverstellbar jede 110 mm (DIN Ausführung);
- Nr. 10 Schienenpaaren aus Nylon, pro Spalte, mit Abstand von 114 mm (ISO Ausführung).

Rayonnages mobiles pour conteneurs équipées avec:

- Nr. 3 couples de guides en acier inoxydable pour colonne, réglable en hauteur tous les 110 mm (version DIN);
- Nr. 10 Couples de guides en nylon pour colonne, avec pas 114 mm (version ISO).

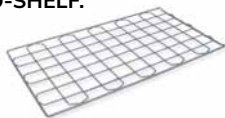
Estanteria mòvil para contenedores medidas equipada con:

- Nr. 3 Paredas de guias de acero inoxidable por columna, regulables en altura cada 110 mm (Version DIN);
- Nr. 10 parejas de guias de nylon por columna, con paso de 114 mm (Version ISO).

(mm)	Ae	Ai	B	H	Suitable for
OP-RACKI1	453	403	600	1450	600x400 ISO-SPRI
OP-RACKI2	881	403	600	1450	600x400 ISO-SPRI
OP-RACKI3	1310	403	600	1450	600x400 ISO-SPRI
OP-RACKD1	356	306	600	1275	600x300 DIN
OP-RACKD2	687	306	600	1275	600x300 DIN
OP-RACKD3	1018	306	600	1275	600x300 DIN

ACCESSORIES (page 48-49)

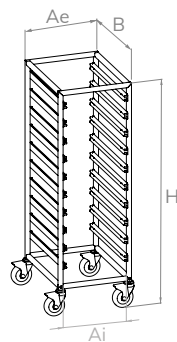
ISO-SHELF.



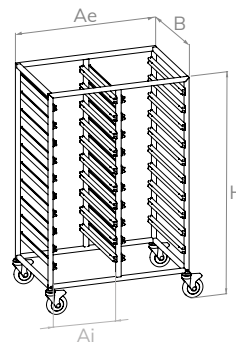
ISO6040.



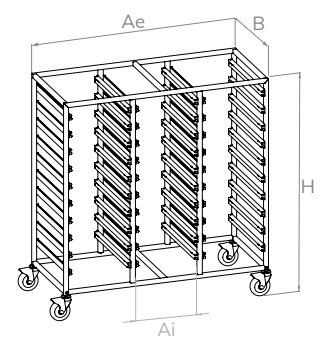
BAC6040.



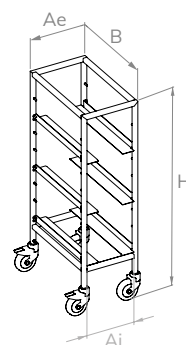
SPRI ISO OP-RACKI1



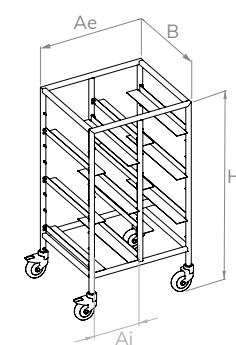
SPRI ISO OP-RACKI2



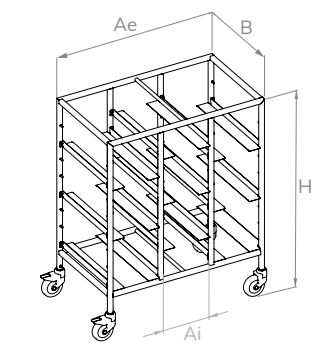
SPRI ISO OP-RACKI3



DIN OP-RACKD1



DIN OP-RACKD2



DIN OP-RACKD3



ATTREZZATURE DI MOVIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

EQUIPMENT FOR HANDLING AND STORAGE

CONTENITORI E RIPIANI CONTAINERS AND SHELVES

Cesti, contenitori, scaffali ausiliari per logistica di sterilizzazione.

Costruiti interamente in filo di acciaio inox AISI 304 (1.4301) sovrapponibili a pieno ed a vuoto. Corpo in un solo pezzo di rete opportunamente ripiegato e perfettamente saldato all'anello superiore. Anello inferiore di base chiuso per evitare punti d'appiglio e per rinforzo del fondo.

Contenitori in policarbonato. Con pareti laterali perforate. Bordo perimetrale per il posizionamento su guide. Impilabili uno dentro l'altro.

Baskets, containers, auxiliary shelves for sterilization logistics.

Built entirely in AISI 304 (1.4301) stainless steel wire, stackable full and empty. Body made of a single piece of net suitably bent and perfectly welded to the upper ring. Closed bottom base ring to avoid snagging points and to reinforce the bottom.

Polycarbonate containers. With perforated side panels. External edge for setting on guides. Stackable when empty.

Körbe, Behälter, Hilfsregale für die Sterilisierungslogistik.

Vollständig hergestellt aus Edelstahlraht AISI 304 (1.4301), im vollen und im leeren Zustand stapelbar. Körper aus einem einzigen entsprechend gebogenen Gitterstück, mit perfekter Schweißung im oberen Ring. Unterer Basisring geschlossen, für die Verstärkung des Bodens und die Vermeidung von Aufhängestellen.

Behälter aus Polycarbonat. Mit perforierten Seitenwänden. Rand für Positionierung auf Führungen. Im Leerzustand ineinander stapelbar.



Paniers, conteneurs, étagères auxiliaires pour logistique de stérilisation.

Entièrement fabriqués en fil d'acier inoxydable AISI 304 (1.4301) surimposables en charge et à vide. Corps monobloc en filet convenablement plié et parfaitement soudé à la bague supérieure. Bague inférieure de base fermée pour éviter les points d'ancrage et pour renforcer le fond.

Conteneurs en polycarbonate. Avec parois latérales perforées. Bordure pour positionnement sur guides. Encastrables les uns dans les autres.

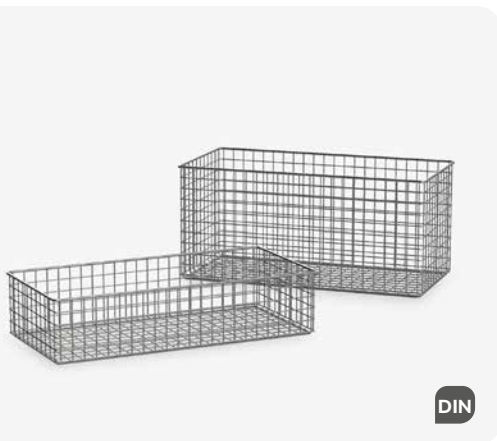
Cestas, contenedores, estanterías auxiliares para logística de esterilización.

Construidos íntegramente en alambre de acero inoxidable AISI 304 (1.4301) superponibles llenos o vacíos. Cuerpo en una sola pieza de red oportunamente replegada y perfectamente soldada en el anillo superior. Anillo inferior de base cerrado para evitar puntos de enganche y como refuerzo del fondo.

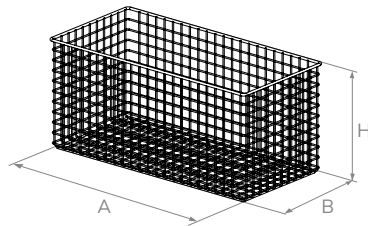
Contenedores de polycarbonato. Con paredes laterales perforadas. Borde perimetral para el posicionamiento sobre guías. Insertables vacíos uno dentro de otro.

CONTENITORI E RIPIANI CONTAINERS AND SHELVES

CE



DIN



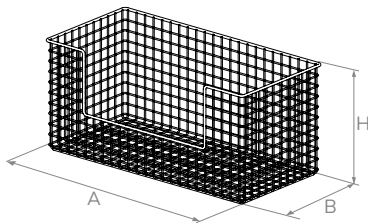
Cesto in filo inox.
Stainless steel wire basket.
Korb aus Draht aus rostfreiem Edelstahl.
Panier en fil d'acier inoxydable.
Cesta de alambre de acero inoxidable.

(mm)	A	B	H
CE13	575	275	130
CE26	575	275	260

CE26 W



DIN



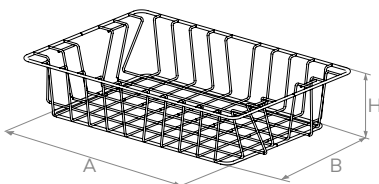
Cesto in filo inox con finestra.
Stainless steel wire basket with opening on one side.
Korb aus Draht aus rostfreiem Edelstahl mit vorderer Öffnung.
Panier en fil d'acier inoxydable avec fenêtre.
Cesta de alambre de acero inoxidable con abertura frontal.

(mm)	A	B	H
CE26 W	575	275	260

ISO6040



SPRI

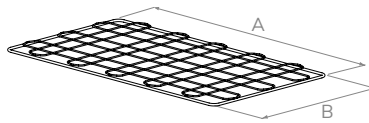
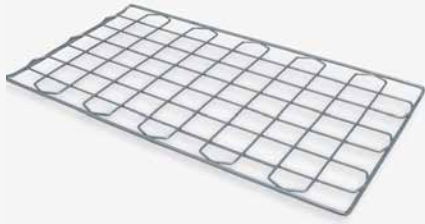


Cesto in filo inox.
Stainless steel wire basket.
Korb aus Draht aus rostfreiem Edelstahl.
Panier en fil d'acier inoxydable.
Cesta de alambre de acero inoxidable.

(mm)	A	B	H
ISO604010	600	400	100
ISO604013	600	400	130
ISO604020	600	400	200



SHELF



Ripiano in filo inox.

Stainless steel wire shelf.

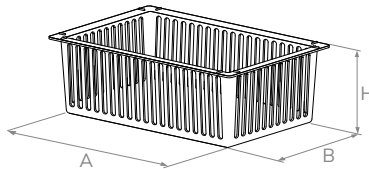
Regalboden aus Draht aus rostfreiem Edelstahl.

Rayon en fil d'acier inoxydable.

Estante en alambre de acero inoxidable.

	(mm)	A	B
DIN	DIN-SHELF	600	300
ISO	ISO-SHELF	600	400
G	G-SHELF	600	325
DIN	2DIN-SHELF	600	600

BAC6040



Contentitore ISO in policarbonato.

ISO polycarbonate container.

ISO-Behälter aus Polykarbonat.

Conteneur ISO en polycarbonate.

Contenedor ISO de policarbonato.

	(mm)	A	B	H
BAC604005		600	400	50
BAC604010		600	400	100
BAC604020		600	400	200

ISO



SCAFFALATURE
DI DEPOSITO E STOCCAGGIO

SHELVING
FOR DEPOSIT AND STORAGE





IN ACCIAIO
INOX

*IN STAINLESS
STEEL*

PAGE **52**



IN LEGA LEGGERA

IN LIGHT ALLOY

PAGE **60**

SCAFFALATURE DI DEPOSITO E STOCCAGGIO

SHELVING FOR DEPOSIT AND STORAGE

IN ACCIAIO INOX
IN STAINLESS STEEL



AISI
INOX
304



Struttura realizzata interamente in acciaio inox AISI 304 (1.4301) completamente saldata con procedimento TIG su tutti i punti di giunzione a garanzia di una perfetta igiene.

Il posizionamento dei ripiani e/o delle guide avviene in modo veloce e semplice senza l'ausilio di chiavi e/o utensili o del parziale smontaggio della struttura stessa.

Finitura superficiale di elettrolucidatura a lavorazione ultimata.

Structure entirely made of stainless steel AISI 304 completely welded on all junction points with TIG process in order to guarantee perfect hygiene.

The positioning of the shelves and/or of the guides is quick and easy. No need of tools, wrenches or structure disassemble.

Upon structure is completed, the surface is finished with an electro polish process.



CROCIERA - CROSS BRACE

Indispensabile per rendere la scaffalatura più stabile.
Cross brace structure improves structure stability.

Adatti allo stoccaggio di contenitori di sterilizzazione e/o cesti di contenimento di set sterili e materiale vario di confezionamento.

Suitable for the storage of sterilization containers, baskets for sterile sets and miscellaneous packaging materials.



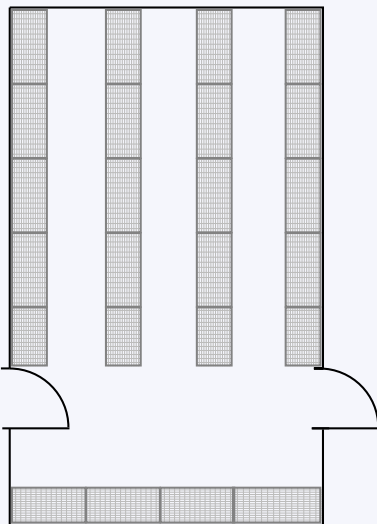
GUIDA TELESCOPICA TELESCOPIC GUIDES

Consente l'estrazione totale del ripiano/cesto. Funzionale al facile posizionamento e prelievo di materiale.

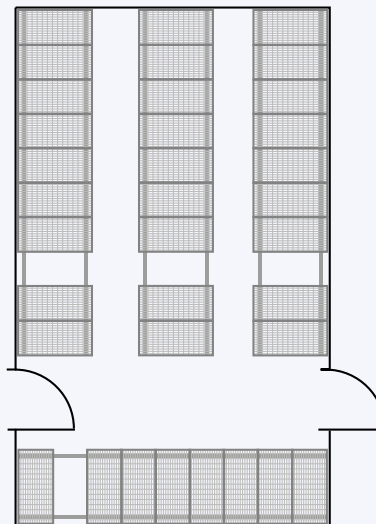
Suitable for easy placement and retrieval of material from baskets and/or shelves.

SCAFFALATURA IN ACCIAIO INOX SHELVING IN STAINLESS STEEL

Scaffalatura fissa
Fixed shelving



Scaffalatura mobile
Mobile shelving



VANTAGGI SCAFFALATURA MOBILE - MOBILE SHELVING ADVANTAGES

La movimentazione manuale dei singoli moduli sulle basi di scorrimento permette di aprire un accesso per l'operatore alla corsia desiderata.

Ottimizzando così gli spazi inutilizzati, ne consegue un migliore utilizzo dello spazio destinato allo stoccaggio a favore di un incremento della capacità del magazzino

The movement of each individual modules on the sliding base allows the operator to open an access to the desired aisle.

By optimizing unused areas, the result is better utilization of storage space in favor of an increased storage capacity.

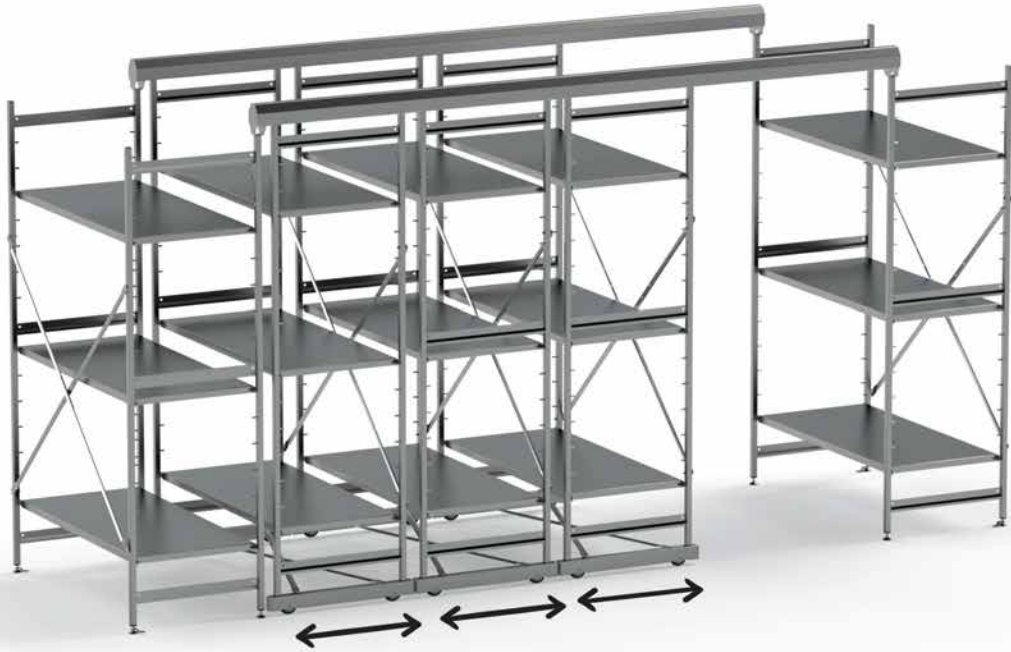
- Aumento delle capacità di stoccaggio almeno del **50%**
- Migliore organizzazione dello spazio
- Adatto a qualunque ambiente di lavoro

- Increase of storage capacity by **50%**
- Better space organization
- Suitable for any work environment



TOP-TRACK SYSTEM

Scaffalatura mobile con scorrimento superiore - *Mobile shelving with top sliding*



GROUND-TRACK SYSTEM

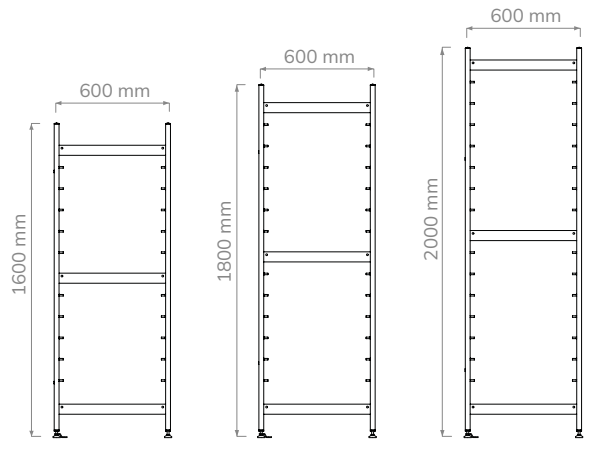
Scaffalatura mobile con scorrimento inferiore - *Mobile shelving with ground sliding*



COMPONENTI **SCAFFALATURA FISSA** IN ACCIAIO INOX
 COMPONENTS FOR **FIXED SHELVING** IN STAINLESS STEEL

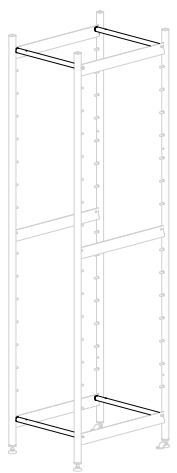
Spalla - Square section frame

AXUF



Distanziali - Spacer set

AXDIS



Lunghezza
Length

- DIN** 300 mm
- ISO** 400 mm
- G** 325 mm



Crociera - Cross brace

CBREG



**Piedino regolabile
Adjustable foot**

AXUF-SP





COMPONENTI SCAFFALATURA MOBILE IN ACCIAIO INOX COMPONENTS FOR *MOBILE SHELVING* IN STAINLESS STEEL

Elementi di scorrimento per TOP-TRACK system - *Sliding elements for TOP-TRACK system*

TPTK-REG



TPTK + TPTK-CAP



Elementi di scorrimento per GROUND-TRACK system - *Sliding elements for GROUND-TRACK system*

GRTK-REG



GRTK

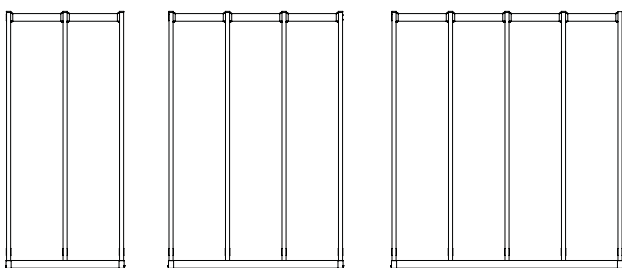


Non ci sono limiti di lunghezza
No length limit

Struttura per colonne - *Column square frame*

(GROUND-TRACK and TOP TRACK system)

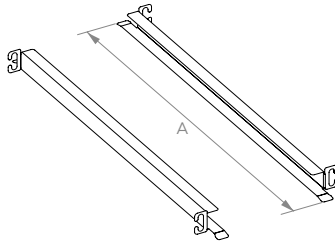
SUPSP



OPTIONAL SCAFFALATURE IN ACCIAIO INOX OPTIONAL SHELVING IN STAINLESS STEEL

Guide - Guides

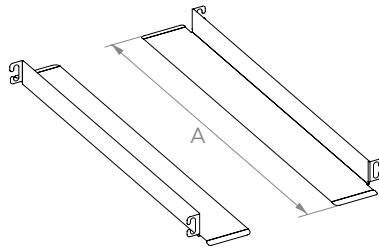
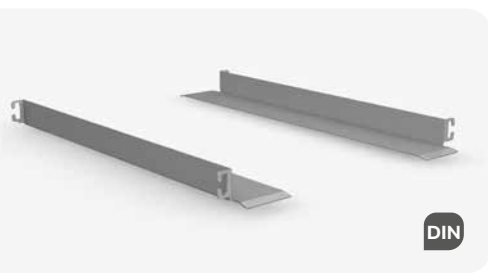
ISO-RN



Coppia di guide per cesti ISO.
Pair of guides for ISO baskets.
Schienen für ISO-körbe.
Paire de rails pour paniers ISO.
Par de guías para cestas ISO.

(mm)	A
ISO-RN	600

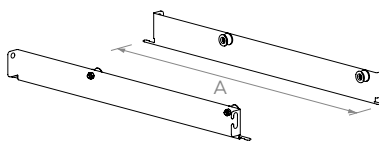
DIN-RN



Coppia di guide per container DIN.
Pair of guides for DIN containers.
Schienen für DIN-behälter.
Paire de rails pour conteneur DIN.
Par de guías para contenedores DIN.

(mm)	A
DIN-RN	600

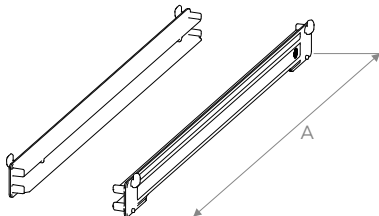
RNDIN-SH



Coppia di guide per ripiano telescopico.
Pair of guides for telescopic shelf.
Schienenpaar für teleskopischen Regalboden.
Paire de rails pour rayon télescopique.
Par de guías para estantes telescópicos.

(mm)	A
RNDIN-SH	580

NY-RN60



Coppia di guide in policarbonato.
Pair of polycarbonate guides.
Führungspaar aus Polycarbonat.
Paire de rails en polycarbonate.
Par de guías de policarbonato.

(mm)	A
NY-RN60	615

ISOTEL-RN



Struttura telescopica da agganciare alle guide NY-RN60 per ripiani e cesti.
Telescopic structure to attach on NY-RN60 guides. Suitable for easy access to shelf/basket content.
Teleskopstruktur zum Einhängen in NY-RN60 Führungen für Regale und Körbe.
Structure télescopique à accrocher aux glissières NY-RN60 pour étagères et paniers.
Estructura telescópica para enganchar a guías NY-RN60 para baldas y cestas.

Pannelli identificativi - Identification panels



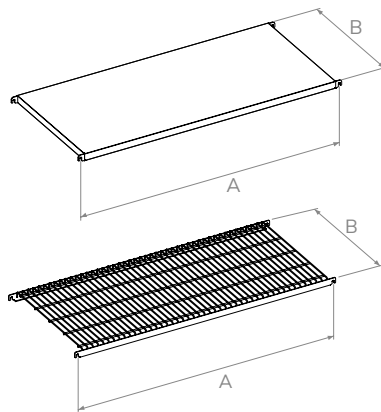
Disponibili in diversi colori (colori a richiesta).
Different colours available.
Verschiedene Farben verfügbar.
Différentes couleurs disponibles.
Diferentes colores disponibles.

Ripiani e cesti - Shelves and baskets

LREG (lamiera piana-plate shelf) - WREG (grigliato-wire shelf)



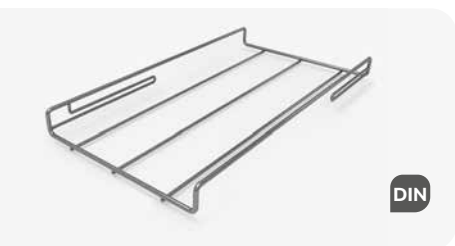
ISO DIN



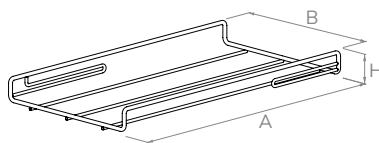
Ripiano in acciaio inox.
Stainless steel shelf.
Regalboden aus Blech aus rostfreiem Edelstahl.
Étagère en tôle en acier inoxydable.
Estante de chapa de acero inoxidable.

(mm)	A	B
LREG100	1000	540
LREG120	1200	540
LREG140	1400	540
WREG100	1000	540
WREG120	1200	540
WREG140	1400	540

SHDIN-RN (for RNDIN-SH)



DIN



Ripiano telescopico per container DIN.
Telescopic shelf for DIN containers.
Teleskopischer Regalboden für DIN Behälter.
Rayon télescopique pour conteneur DIN.
Estante telescopico para contenedores DIN.

(mm)	A	B	H
SHDIN-RN	600	320	60

SHELF (for NY-RN)



G ISO SPRI DIN

* Ripiano in filo inox.
** Stainless steel wire shelf.*
** Regalboden aus Draht aus rostfreiem Edelstahl.*
** Rayon en fil d'acier inoxydable.*
** Estante en alambre de acero inoxidable.*

BAC6040



ISO

* Contenitore ISO in policarbonato.
** ISO polycarbonate container.*
** ISO-Behälter aus Polykarbonat.*
** Conteneur ISO en polycarbonate.*
** Contenedor ISO de policarbonato.*

ISO6040 (for NY-RN)



SPRI ISO

* Cesto in filo inox.
** Stainless steel wire basket.*
** Korb aus Draht aus rostfreiem Edelstahl.*
** Panier en fil d'acier inoxydable.*
** Cesta de alambre de acero inoxidable.*

* Vedi pagina 48/49 per le misure complete. * See page 48/49 for complete dimension chart.

SCAFFALATURE DI DEPOSITO E STOCCAGGIO

SHELVING FOR DEPOSIT AND STORAGE

IN LEGA LEGGERA
IN LIGHT ALLOY

VERSATILITÀ - ADAPTABILITY

Il collegamento dei montanti verticali a mezzo dei set di distanziali, permette la configurazione di scaffalature di lunghezze diverse. Infinite soluzioni a seconda delle necessità.

The connection of uprights and spacers allows the configuration of countless shelving designs. Multiple solutions of different lengths and layouts.



SCAFFALATURA AD ANGOLO - CORNER SHELVING

Con l'aggiunta di un semplice elemento avrete la possibilità di creare una scaffalatura ad angolo.

Thanks to the addition of a single corner element, it is possible to make the most of all available space.





SCAFFALATURE MODULARI MODULAR SHELVING UNITS

Con infinite combinazioni è possibile modificare la configurazione in qualsiasi momento.

Thanks to the countless combinations, the design of the chosen solution can be changed at any time.

GUIDE - GUIDES

Resistenti e maneggevoli, si agganciano alla scaffalatura con estrema facilità.

Durable and easy to handle, can be easily attach.

SPALLA - SQUARE SECTION FRAME

Robusta e maneggevole, realizzata in lega leggera anodizzata. Disponibile in diverse altezze.

Sturdy and lightweight. Made light alloy, anodized after finish. Different heights available.

COPRI FORO - SQUARE FRAMES

Ulteriori distanziali possono essere aggiunti per modificare la configurazione della scaffalatura rimuovendo i copri fori, per procedere all'inserimento di una nuova spalla.

Additional spacers can be added to change the configuration of the shelving unit by removing the cover caps in order to proceed by adding extra square frames.

RUOTE - WHEELS

Si possono sostituire i piedini regolabili con le ruote di serie da Ø 65.

Standard adjustable feet can be replaced with Ø 65 mm wheels.



GUIDA TELESCOPICA TELESCOPIC GUIDE

Consente l'estrazione totale del ripiano/cesto; funzionale al facile posizionamento/prelievo di materiale.

Suitable for easy placement and retrieval of material from baskets and/or shelves.

SCAFFALATURA IN LEGA LEGGERA SHELVING IN LIGHT ALLOY

VANTAGGI SCAFFALATURA MOBILE - MOBILE SHELVING ADVANTAGES

La movimentazione manuale dei singoli moduli sulle basi di scorrimento permette di aprire un accesso per l'operatore alla corsia desiderata.

Ottimizzando così gli spazi inutilizzati, ne consegue un migliore utilizzo dello spazio destinato allo stoccaggio a favore di un incremento della capacità del magazzino

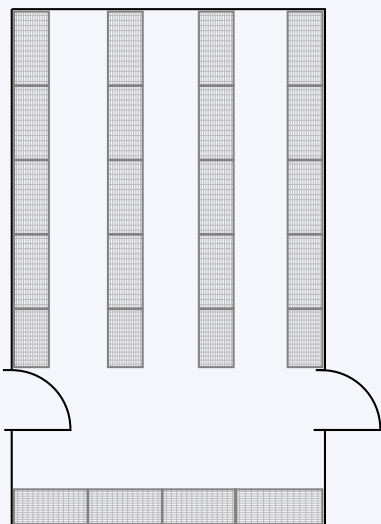
- Aumento delle capacità di stoccaggio almeno del **50%**
- Migliore organizzazione dello spazio
- Adatto a qualunque ambiente di lavoro

The movement of the each individual modules on the sliding base allows the operator to open an access to the desired aisle.

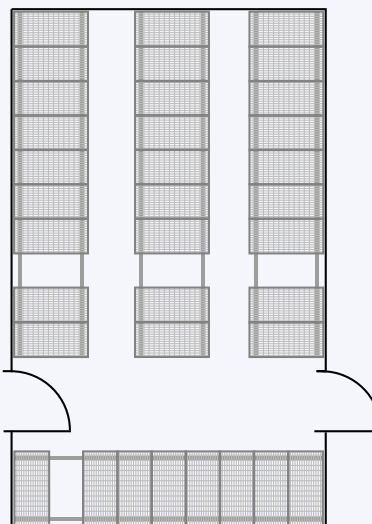
By optimizing unused areas, the result is better utilization of storage space in favor of increased storage capacity.

- Increase of storage capacity by **50%**
- Better organization of space
- Suitable for any work environment

Scaffalatura fissa
Fixed shelving



Scaffalatura mobile
Mobile shelving



PORTA ETICHETTE LABEL HOLDERS

I nostri porta etichette, disponibili in diverse dimensioni, sono perfette per ordinare i vostri scaffali.

*Available in different sizes.
Suitable to organize storage.*



PANNELLI COLORATI IDENTIFICATIVI IDENTIFICATION COLORED PANELS



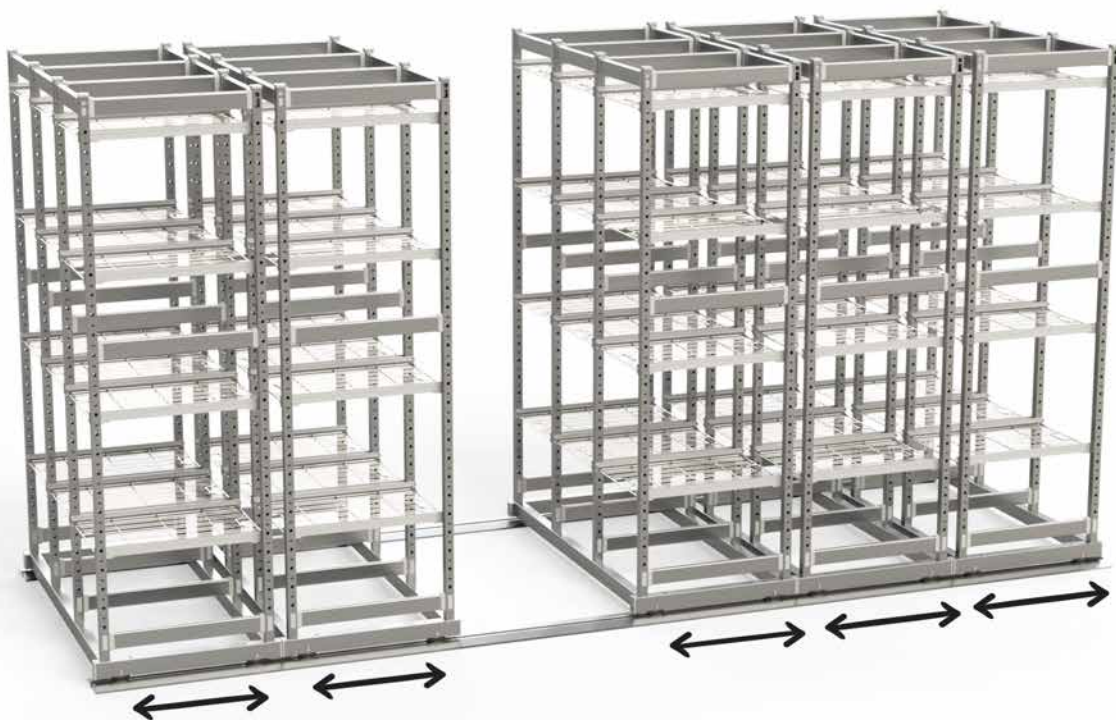
TOP-TRACK SYSTEM

Scaffalatura mobile con scorrimento superiore - *Mobile shelving with top sliding*



GROUND-TRACK SYSTEM

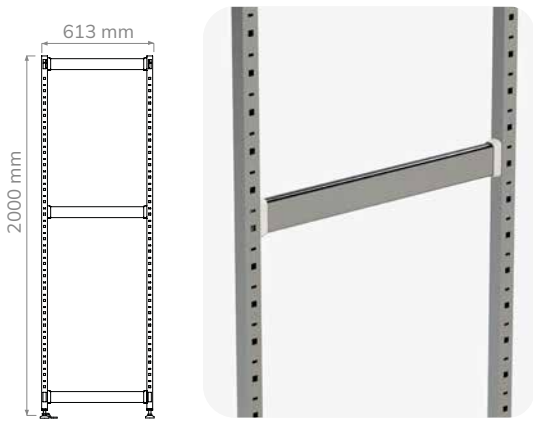
Scaffalatura mobile con scorrimento inferiore - *Mobile shelving with ground sliding*



COMPONENTI **SCAFFALATURA FISSA** IN LEGA LEGGERA
 COMPONENTS FOR **FIXED SHELVING** IN LIGHT ALLOY

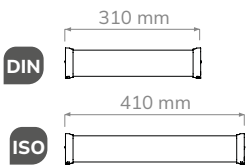
Spalla - Square section frame

LLUF



Distanziali - Spacer set

LLDIS (per guide - for guides)



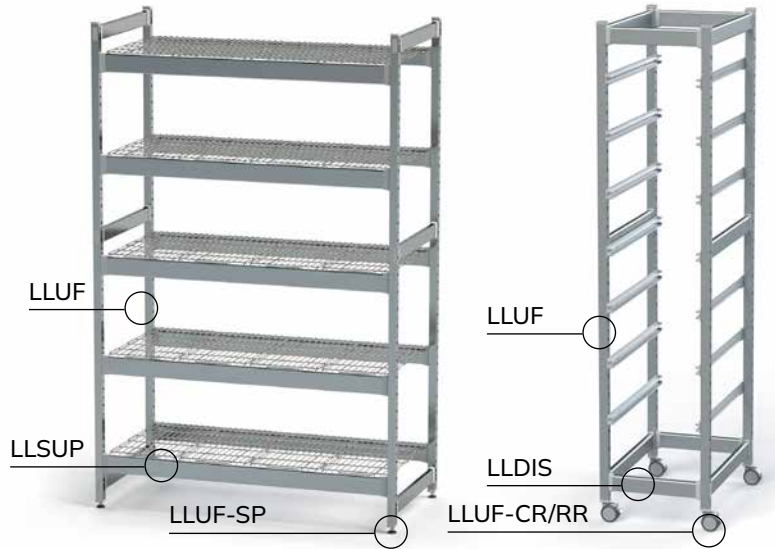
Piedino regolabile e ruote - Adjustable foot and wheels

LLUF-SP (standard)

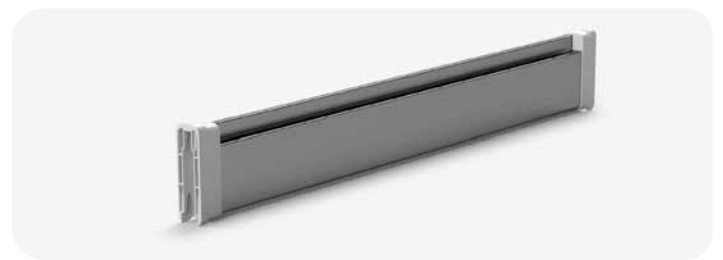
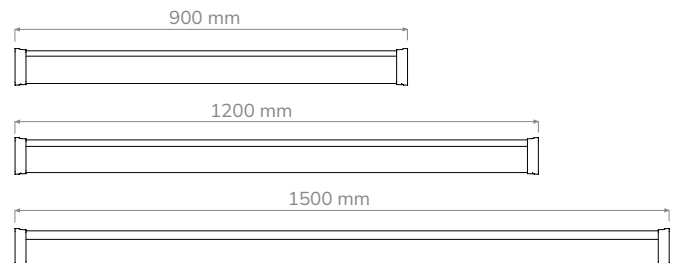
LLUF-CR/RR (optional)



render demo:

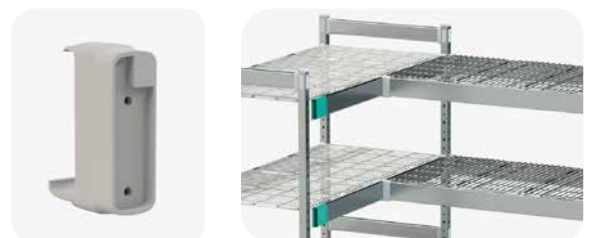


LLSUP (per ripiani - for shelves)



Sistema d'aggancio angolo
 Corner hooking system

LLANG





COMPONENTI SCAFFALATURA MOBILE IN LEGA LEGGERA COMPONENTS FOR *MOBILE SHELVING* IN LIGHT ALLOY

Elementi di scorrimento per TOP-TRACK system - *Sliding elements for TOP-TRACK system*

TPTK-REG



TPTK + TPTK-CAP



Elementi di scorrimento per GROUND-TRACK system - *Sliding elements for GROUND-TRACK system*

GRTK-REG



GRTK

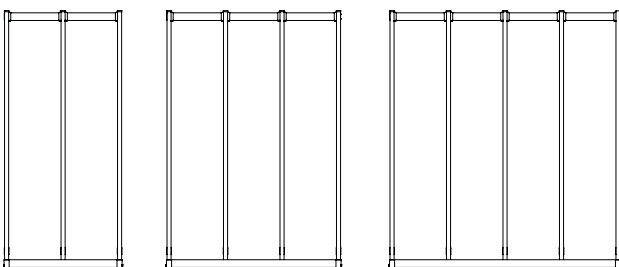


Non ci sono limiti di lunghezza
No lenght limit

Struttura per colonne - *Column square frame*

(GROUND-TRACK e TOP TRACK system)

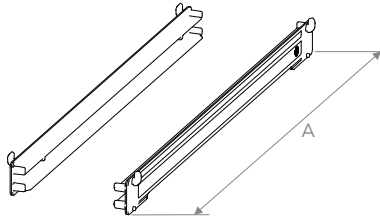
SUPSP



OPTIONAL SCAFFALATURE IN N LEGA LEGGERA OPTIONAL SHELVING IN LIGHT ALLOY

Guide - Guides

NY-RN60



Coppia di guide in policarbonato.
Pair of polycarbonate guides.
Führungspaar aus Polycarbonat.
Paire de rails en polycarbonate.
Par de guías de policarbonato.

(mm)	A
NY-RN60	615

ISOTEL-RN



Struttura telescopica da agganciare alle guide NY-RN60 per ripiani e cesti.
Telescopic structure to attach on NY-RN60 guides. Suitable for easy access to shelf/basket content.
Teleskopstruktur zum Einhängen in NY-RN60 Führungen für Regale und Körbe.
Structure télescopique à accrocher aux glissières NY-RN60 pour étagères et paniers.
Estructura telescópica para enganchar a guías NY-RN60 para baldas y cestas.

Porta etichette- Label holders

LAB-HOL



Disponibili in diverse misure.
Different size available.
Erhältlich in verschiedenen Größen.
Disponible en différentes tailles.
Disponible en diferentes tamaños.

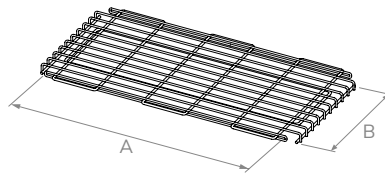
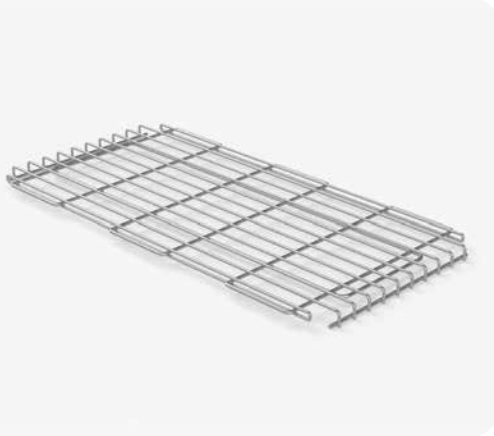
Pannelli identificativi - Identification panels



Disponibili in diversi colori (colori a richiesta).
Different colours available.
Verschiedene Farben verfügbar.
Différentes couleurs disponibles.
Diferentes colores disponibles.

RIPIANI e CESTI - SHELF and BASKET

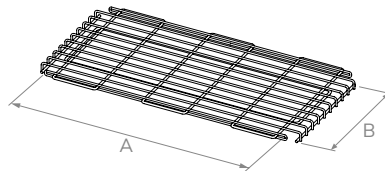
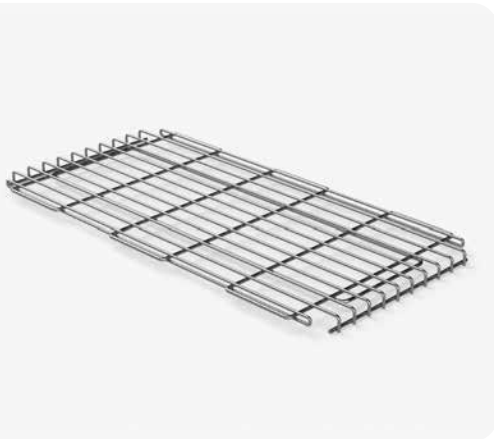
UFWSH-AX (for LLSUP)



Ripiano in filo in acciaio inossidabile
 Stainless steel wire shelf.
 Regalboden aus Draht aus rostfreiem Edelstahl.
 Rayon en fil d'acier inoxydable.
 Estante en alambre de acero inoxidable.

(mm)	A	B
UFWSH-AX	600	300

UFWSH-AC (for LLSUP)



Ripiano in filo in acciaio cromato.
 Chromium steel wire shelf.
 Regal Boden aus Draht aus Chromstahl.
 Rayon en fil d'acier chromé.
 Estante en alambre de acero cromado.

(mm)	A	B
UFWSH-AC	600	300

SHELF (for NY-RN)



G ISO SPRI DIN

- * Ripiano in filo inox.
- * Stainless steel wire shelf.
- * Regalboden aus Draht aus rostfreiem Edelstahl.
- * Rayon en fil d'acier inoxydable.
- * Estante en alambre de acero inoxidable.

BAC6040



ISO

- * Contenitore ISO in policarbonato.
- * ISO polycarbonate container.
- * ISO-Behälter aus Polykarbonat.
- * Conteneur ISO en polycarbonate.
- * Contenedor ISO de policarbonato.

ISO6040 (for NY-RN)



SPRI ISO

- * Cesto in filo inox.
- * Stainless steel wire basket.
- * Korb aus Draht aus rostfreiem Edelstahl.
- * Panier en fil d'acier inoxydable.
- * Cesta de alambre de acero inoxidable.



ARMADI
PER AREA STERILE
CABINETS
FOR STERILE AREA





**DI DEPOSITO E
STOCCAGGIO**

*FOR DEPOSIT AND
STORAGE*

PAGE **70**



**INTERBLOCCATI
PASSANTI**

*PASS-THROUGH
INTERLOCKED
CABINETS*

PAGE **76**

ARMADI PER AREA STERILE

CABINETS FOR STERILE AREA

DI DEPOSITO E STOCCAGGIO FOR DEPOSIT AND STORAGE

Adatti allo stoccaggio di contenitori di sterilizzazione e/o cesti di contenimento di set sterili e materiale vario di confezionamento.

Costruiti interamente con lamiera di acciaio inox AISI 304 (1.4301) con finitura superficiale esterna Scotch-brite.

Frontale provvisto di due porte ad anta, con chiusura battente, formata da doppia lamiera tamburata a sandwich e provviste di guarnizione in profilo di gomma siliconica, lungo tutto il perimetro.

Le porte insistono su n.4 cerniere di tenuta ogni anta e vengono chiuse a mezzo di un'asta interna verticale con bloccaggio superiore ed inferiore, garantendo la tenuta ermetica lungo tutto il perimetro; l'asta viene comandata da una maniglia (pomolo) esterna, provvista di serratura con n.2 chiavi.

Il tutto è privo di spigoli e/o angoli taglienti.

Corredati di n.4 piedini in acciaio regolabili in altezza.

Suitable for storage of sterilization containers and/or storage baskets for sterile sets and miscellaneous packaging materials.

Entirely made of AISI 304 (1.4301) stainless steel sheet with brushed Scotch-brite surface finish.

Front wall equipped with two hinged doors solid or glass, 6 mm thick, double walled sandwich and gasket in silicone rubber seal along the entire edge.

Each door is sustained on 4 hinges and it is closed by an internal vertical rod with upper and lower lock. To ensure the tightness around the perimeter; the rod is controlled by an external handle (knob) with lock with 2 keys.

No sharp edges and/or corners. With 4 height-adjustable steel feet.

Geeignet für die Lagerung der Sterilisierungsbehälter und/oder Aufnahmekörbe für sterile Sets und verschiedenes Verpackungsmaterial.

Vollständig hergestellt aus Edelstahlblech AISI 304 (1.4301) Mit externer Oberflächen-Bearbeitung Scotch-brite.

Frontbereich mit zwei aus zweifachem Blech im Sandwichformat und Dichtung aus Silikongummiprofil über den gesamten Umfang.

Jede Tür hat 4 Scharnieren und wird über eine vertikale interne Stange mit Verriegelung oben und unten geschlossen. Damit wird eine hermetische Abdichtung über den gesamten Umfang ermöglicht. Die Stange wird über einen externen Griff (Kugelgriff) gesteuert; und mit Schloss mit 2 Schlüsseln geschlossen.

Keine scharfen Ecken und/oder Kanten. Mit 4 höhenverstellbaren Stahlfüßen.



Adapté au stockage des conteneurs de stérilisation et: ou paniers contenant les sets stériles et matériaux divers de conditionnement.

Entièrement fabriqués en tôle d'acier inoxydable AISI 304 (1.4301) avec finition superficielle extérieure au Scotch-brite.

Avant doté de deux portes à battant, fermeture à battant constituée de double tôle isoplane en sandwich et dotée de joint en profilé de caoutchouc de silicone sur tout le périmètre.

Les portes reposent sur 4 charnières de retenue pour chaque battant et elles se ferment au moyen d'une tige interne verticale avec blocage en haut et en bas, garantissant une fermeture hermétique tout le long du périmètre.

La tige est commandée par une poignée (pommeau) externe avec serrure et 2 clefs.

Le tout est sans arêtes et: ou angles vifs. Équipé de 4 pieds en acier réglables en hauteur.

Aptos para el almacenamiento de contenedores de esterilización y/o el almacenamiento de cestas para equipos estériles y material de empaquetado variado.

Fabricado enteramente con chapa de acero inoxidable AISI 304 (1.4301) con acabado Scotch-brite de cepillado de superficie.

Frontal equipado con dos puertas de bisagra de 6 mm de grosor, puertas de doble chapa en sándwich y sellado de juntas con goma silicónica a lo largo de todo el borde.

Las puertas están sobre 4 bisagras cada una y cerradas a través de una barra vertical interna con cierre superior e inferior, para asegurar la impermeabilidad en todo el perímetro.

La barra está controlada por un mango externo (mando) que cierra con 2 llaves.

Sin bordes afilados y/o esquinas. Con patas de acero regulables a 4 alturas.

DI DEPOSITO E STOCCAGGIO
FOR DEPOSIT AND STORAGE

AISI
INOX
304



504-SLP.

504-KICK.

OPTIONAL

504-VT. Visive su porte.
Visual on doors.
Visuellen auf dem Tueren.
Visuelle sur la porte.
Visores en la puerta.

504-SLP. Tetto antipolvere inclinato.
Anti-dust sloping top.
Staubdichtes schiefes Dach.
Toit incliné anti poussières.
Techo inclinado antipolvo.

504-KICK. Zoccolo battipiede.
Kickplate.
Sockelleiste.
Plinthe.
Zócalo.



SHDIN-RN.

504.VT

ACCESSORIES
(page 48-49-61)

SHELF.



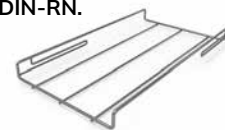
BAC6040.



ISO6040.

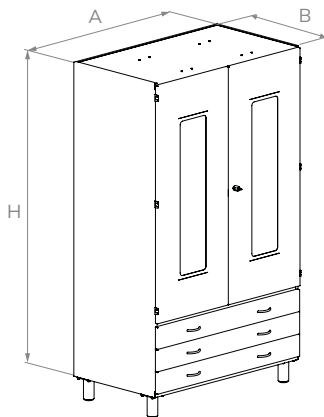


SHDIN-RN.



DI DEPOSITO E STOCCAGGIO FOR DEPOSIT AND STORAGE

504ESDR



Armadio con visive su porte, parete portastrumenti estraibile interna e 3/4 cassetti.

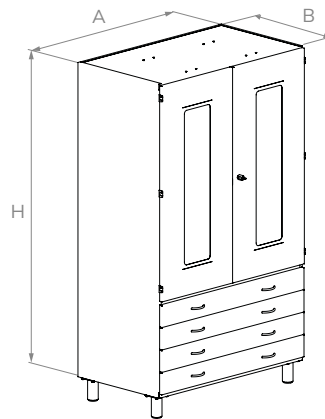
Cabinet equipped with visual on doors, extractable instrument holder hanger and 3/4 drawers.

Schrank mit Fenster, ausnehmbarem Instrumentenhalter und 3/4 Schubladen.

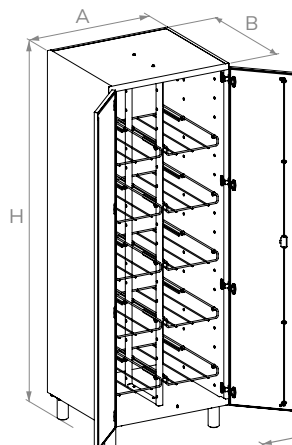
Meuble avec visuels sur les portes, tableau de bord intérieur coulissant et 3/4 tiroirs.

Cabinet equipped with visual on doors, extractable instrument holder hanger and 3/4 drawers.

(mm)	A	B	H	drawer	lineup hooks
504ES3DR	1220	710	2100	3	5
504ES4DR	1220	710	2100	4	4



504DGE



Interno attrezzato con ripiani telescopici regolabili ed estraibili per colonna.

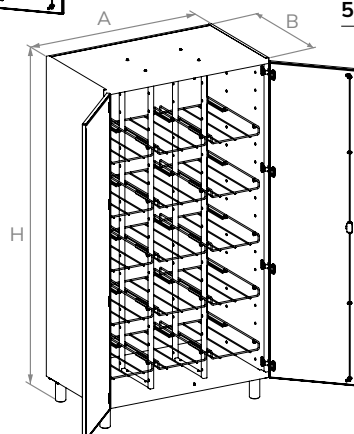
Interior equipped with telescopic shelves which are adjustable and removable for each column.

Innenraum mit verstellbaren und herausnehmbaren Teleskopischer Regalboden pro Spalte.

Intérieur équipé de rayon télescopique par colonne, réglables et amovibles.

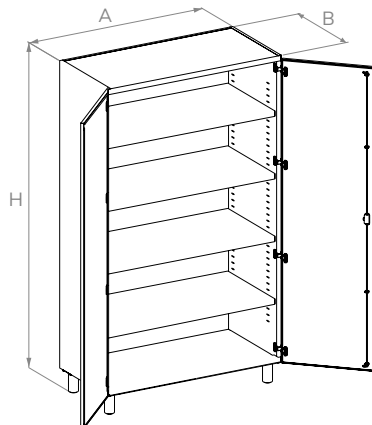
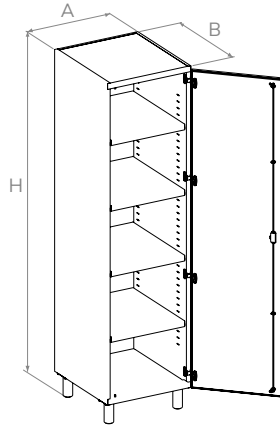
Interior equipado con estantes telescopicos ajustables y desmontables por columna.

(mm)	A	B	H
504D2GE	750	680	2100
504D3GE	1100	680	2100





504SH



Parete interna provvista di asole per posizionamento libero, passo 40 mm, di n.4 ripiani in lamiera.

Internal wall equipped with slots for the free placement of 4 shelves, every 40 mm.

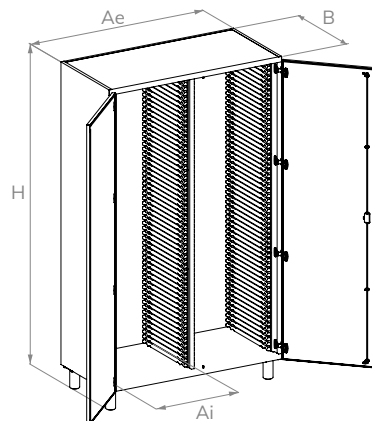
Innenraum mit Ösen für die freie Positionierung von 4 Regalen, Abstand 40 mm.

Paroi interne avec fente de positionnement libre, pas de 40 mm, 4 étagères en tôle.

Pared interior equipada con muescas para la disposición libre, escalón de 40 mm, de 4 estantes de chapa.

(mm)	A	B	H
504SH55	500	500	2100
504SH56	500	600	2100
504SH57	500	680	2100
504SH65	600	500	2100
504SH66	600	600	2100
504SH67	600	680	2100
504SH75	750	500	2100
504SH76	750	600	2100
504SH77	750	680	2100
504SH105	1000	500	2100
504SH106	1000	600	2100
504SH107	1000	680	2100
504SH125	1200	500	2100
504SH126	1200	600	2100
504SH127	1200	680	2100

504BAC2



Parete modulare per contenitori ISO.

Modular wall for ISO containers.

Modulträgerwänden für ISO Behälter.

Paroi modulaire pour bacs ISO.

Pared Modular para ISO contenedores.

(mm)	Ae	Ai	B	H
504BAC2	920	403	680	2100

ARMADI PER AREA STERILE

CABINETS FOR STERILE AREA

INTERBLOCCATI PASSANTI PASS-THROUGH INTERLOCKED CABINETS

Destinati all'interconnessione fra percorsi sterili e non (sporco/pulito).

Costruito interamente in lamiera satinata di acciaio inox AISI 304 (1.4301) spessore 10/10, opportunamente nervata e rinforzata, resistente alle sollecitazioni meccaniche.

Dotato di porte a doppia anta battente su entrambi i lati che permettono l'interconnessione fra percorsi sterili e non.

Le stesse sono apribili mediante serratura elettronica con blocco intermodale e relativa luce di via ad illuminazione automatica, le quali inibiscono la possibilità d'apertura contemporanea su entrambi i lati.

Porte scatolate in doppia lamiera a sandwich con lastra in doppio vetro antifondamento centrale, contornate da profilo in gomma siliconica intercambiabile integrato nella struttura; queste sono provviste di maniglie di presa per apertura in acciaio inox AISI 304 (1.4301).

Completo di pannellatura perimetrale di tamponamento sui 2 fronti di chiusura.

For the interconnection between sterile and non-sterile routes (dirty/clean).

Entirely built of stainless steel AISI 304 (1.4301) satin-sheet, thickness 10/10, appropriately ribbed and reinforced against the mechanical stress-resistant.

Equipped with double hinged doors on both sides allowing the interconnection between sterile and not-sterile routes.

Doors can be opened by electronic lock with intermodal block. Equipped with "stop and go lights" which inhibit the contemporary opening on both sides.

Box doors in double-sandwich sheet with a double layer of shatterproof, surrounded by an interchangeable silicon rubber profile integrated in the structure. Equipped with opening handles made of stainless steel AISI 304 (1.4301).

Complete with perimetric plugging closure panel work on both sides.

Verbundsystem zwischen sterilen und nicht sterilen Bereichen (schmutzig/sauber).

Hergestellt aus satiniertem Edelstahlblech AISI 304 (1.4301), 10/10 Dicht, verstärkt und gegen mechanischen Beanspruchungen widerstandsfähig.

An beiden Seiten mit zweiflügelige Türen ausgestattet um die Verbindung zwischen sterilen und nicht sterilen Bereichen ermöglichen zu können.

Die Türen verfügen über ein elektronischen Schloss mit Intermodblockierung und «Start-Licht» mit automatischer Beleuchtung, die die Möglichkeit einer gleichzeitigen Türöffnung auf beiden Seiten verhindert. Kastentür aus Sandwich-Doppelblech.



In der Struktur integriert befindet sich ein austauschbares Silikonprofil. Die Öffnungstüren sind mit Öffnungsgriffen aus Edelstahl AISI 304 (1.4301) ausgestattet.

Komplett mit Wandverkleidung an beiden Frontseiten.

Destinées à l'interconnexion entre les chemins stériles et non (sale/propre).

Construite entièrement en tôle satinée acier inoxydable AISI 304 (1.4301) épaisseur 10/10, nervurée et renforcée de façon appropriée, résistante aux contraintes mécaniques.

Équipée de doubles portes battantes des deux côtés qui permettent l'interconnexion entre les chemins stériles et non.

Celles-ci sont ouvrables à travers une serrure électronique avec bloc intermodal et une réverbère à éclairage automatique, qui freinent la possibilité d'ouverture contemporaine des deux côtés.

Portes emboîtées à double tôle sandwich, avec une plaque incassable double centrale, entourées d'un profil en caoutchouc de silicone interchangeable intégré dans la structure; celles-ci sont munies de poignées de prise pour l'ouverture en acier inoxydable AISI 304 (1.4301).

Complet de panneau périmétral de remplissage sur les deux façades de fermeture.

Destinados a la interconexión entre trayectos estériles y no estériles (sucio/limpio)

Íntegramente construido con chapa satinada de acero inoxidable AISI 304 (1.4301), espesor 10/10, oportunamente nervada y reforzada, resistente a los esfuerzos mecánicos.

Dotado de puertas de doble hoja batiente en ambos lados que permiten la interconexión entre trayectos estériles y no estériles.

Las mismas se pueden abrir mediante cerradura electrónica con bloque intermodal y respectiva luz de situación de iluminación automática, que inhiben la posibilidad de apertura simultánea de ambos lados.

Puertas de doble chapa en sándwich con placa doble antibalas central, perfiladas con perfil de goma silicónica intercambiable integrado en la estructura; suministradas con tiradores para apertura de acero inoxidable AISI 304 (1.4301).

Incluye empanelado perimetral de relleno en ambos frentes de cierre.

INTERBLOCCATI PASSANTI
PASS-THROUGH INTERLOCKED CABINETS



524-VT.



524-PB.



OPTIONAL

524-VT. *Visive su porte.
Visual on doors.
Visuellen auf dem Tueren.
Visuelle sur la porte.
Visores en la puerta.*

524-PB. *Piombatura protezione RX.
X-RAY barrier.
Röntgen-Strahlenschutz.
Protection contre les rayons.
Proteccion contra los rayos.*



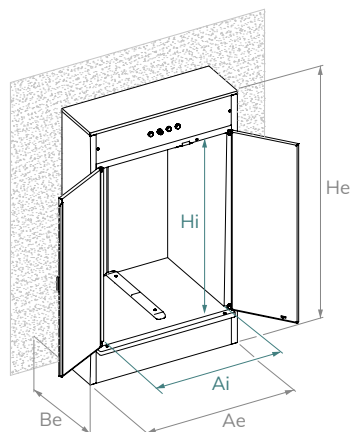
Armadi interbloccati passanti per il nostro SISTEMA STERITRANSFER.
Pass-through interlocked cabinets for our STERITRANSFER SYSTEM.
Verriegelte Durchreisheschränke für unsere STERITRANSFERSSYSTEM.
Armoire passant verrouillé pour notre STERITRANSFER SYSTÈME.
Armario pasante para nuestro STERISTRANSFER SISTEMA.

Steritransfer system - see page 90



INTERBLOCCATI PASSANTI PASS-THROUGH INTERLOCKED CABINETS

524D2TR



Attrezzato per ricevere il nostro sistema steritrasfer RACK D2.

Suitable for receiving our Steritrasfer system RACK D2.

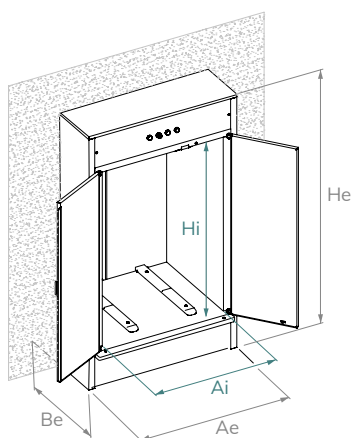
Ausgestattet um unsere Steritrasfer system zu empfangen RACK D2.

Équipée pour recevoir notre Steritrasfer système RACK D2.

Equipada para recibir nuestro Steritrasfer sistem RACK D2.

(mm)	Ae	Be	He	Ai	Hi	RACK
524D2TR	900	700	1700	800	1150	D2

524D2-2TR



Attrezzato per ricevere il nostro sistema steritrasfer RACK D1 (x2).

Suitable for receiving our Steritrasfer system RACK D1 (X2).

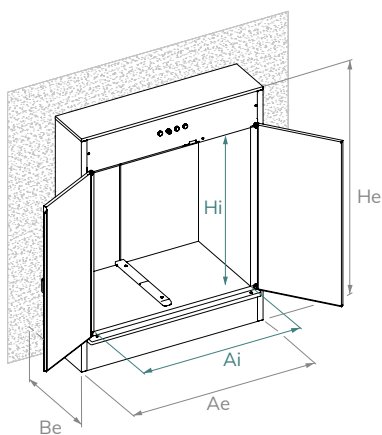
Ausgestattet um unsere Steritrasfer system zu empfangen RACK D1 (X2).

Équipée pour recevoir notre Steritrasfer système RACK D1 (X2).

Equipada para recibir nuestro Steritrasfer sistem RACK D1 (X2).

(mm)	Ae	Be	He	Ai	Hi	RACK
524D2-2TR	900	700	1700	800	1150	D1 (x2)

524I2TR - 524D3TR



Attrezzato per ricevere il nostro sistema steritrasfer RACK I2-D3.

Suitable for receiving our Steritrasfer system RACK I2-D3.

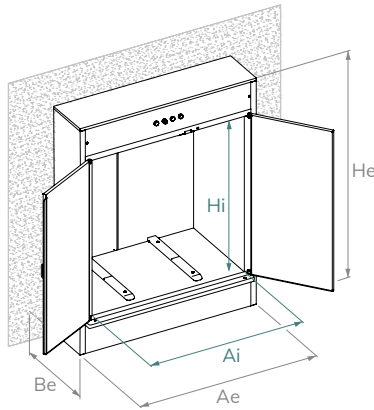
Ausgestattet um unsere Steritrasfer system zu empfangen RACK I2-D3.

Équipée pour recevoir notre Steritrasfer système RACK I2-D3.

Equipada para recibir nuestro Steritrasfer sistem RACK I2-D3.

(mm)	Ae	Be	He	Ai	Hi	RACK
524I2TR - 524D3TR	1200	700	1700	1060	1160	I2-D3

524I2-2TR



Attrezzato per ricevere il nostro sistema steritrasfer RACK I2 (x2).

Suitable for receiving our Steritrasfer system RACK I2 (x2).

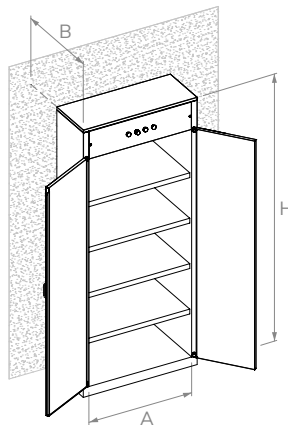
Ausgestattet um unsere Steritrasfer system zu empfangen RACK I2 (x2).

Équipée pour recevoir notre Steritrasfer système RACK I2 (x2).

Equipada para recibir nuestro Steritrasfer sistem RACK I2 (x2).

(mm)	Ae	Be	He	Ai	Hi	RACK
524I2-2TR	1200	700	1700	1050	1150	I1 (x2)

524SH



Completo di n.4 ripiani in lamiera regolabili in altezza.

Equipped with 4 height-adjustable steel shelves.

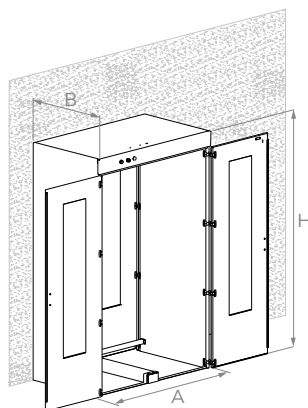
Komplett mit 4 höhenverstellbaren Regalböden.

Avec 4 étagères en tôle réglables en hauteur.

Con 4 estantes de acero ajustables en alturas.

(mm)	A	B	H
524SH77	750	700	2100
524SH107	1000	700	2100
524SH127	1200	700	2100

524OT



Attrezzato a ricevere carrelli di trasporto strumentario su ruote.

Prepared to receive instrument transport trolley on wheels.

Geeignet für Instrumentenwagen auf Rollen.

Équipée pour recevoir des chariots de transport d'instruments sur roues.

Equipado para recibir carros de transporte de instrumentos con ruedas.

(mm)	A	B	H
524OT12	1200	900	1800
524OT15	1500	900	1800



CARRELLI ARMADIO
PER TRASPORTO STRUMENTARIO CHIRURGICO

CABINET TROLLEYS
FOR SURGICAL TOOL TRANSPORT





IN ACCIAIO
INOX

*IN STAINLESS
STEEL*

PAGE **84**



SISTEMA
STERITRANSFER

*STERITRANSFER
SYSTEM*

PAGE **90**



IN LEGA
LEGGERA

*IN LIGHT
ALLOY*

PAGE **98**

CARRELLI ARMADIO

PER TRASPORTO STRUMENTARIO CHIRURGICO

CABINET TROLLEYS

FOR SURGICAL TOOL TRANSPORT

IN ACCIAIO INOX
IN STAINLESS STEEL

Studiati per la movimentazione ed il trasporto degli strumenti infetti e/o non sterili destinati al lavaggio e successiva sterilizzazione, nonché la conseguente riconsegna ai reparti di utilizzo.

Chassis di base antitorsione in tubolari di acciaio inox AISI 304 (1.4301) saldati con procedimento TIG robotizzato; contorno perimetrale con profili in PEHD.

Corredato di n.4 ruote diam. 160 mm in gomma grigia antitraccia con cuscinetti a rulli inox, n.2 fisse e n.2 girevoli con freno a pedale, posizionate agli angoli.

Corpo del carrello in lamiera satinata di acciaio inox AISI 304 (1.4301) spessore 10/10, opportunamente nervata e rinforzata.

Tetto nervato a piramide per favorire lo scolo dell'acqua.

Porte scatolate in doppia lamiera a sandwich con lastra in poliuretano all'interno; contornate da profilo in gomma siliconica intercambiabile integrato nella struttura, facente da guarnizione. Le stesse sono bloccabili in apertura a 270° e 255° per consentire un lavaggio perfetto su tutte le superfici interne ed esterne.

Dotato di n.4 maniglie di spinta verticali in tubo diam. 25 mm poste agli angoli.

Designed for the handling and the transport of contaminated and/or sterile instruments sets to be washed sterilized, and delivered back to the departments.

Anti-torsion base chassis made of AISI 304 (1.4301) stainless steel tubes welded using a robotized TIG process. The base is secured and surrounded by a protective PEHD grey bumper.

Equipped with 4 wheels diam. 160 mm non-marking grey rubber wheels with stainless steel roller bearings, 2 fixed and 2 swiveling with pedal operated brake, located at the corners.

Trolley body made of 10/10 thickness, brushed AISI 304 (1.4301) stainless steel sheet, suitably ribbed and reinforced.

Ribbed pyramid roof to facilitate water drainage.

Box section doors made of two sheets sandwich; surrounded by an interchangeable silicone rubber profile, as seal. The doors can be blocked in opening position at 270° and 255° to allow perfect cleaning of all internal and external surfaces.

Equipped with 4 vertical 25 mm diam. push handles in tube located on the corners.

Entwickelt für die Versetzung und den Transport der infizierten und/oder verunreinigten Instrumente für die Reinigung und die nachfolgende Sterilisierung, sowie die Rückgabe an die Bestimmungsabteilungen.

Basisgestell mit Verdreherschutz aus Rohrprofilen aus Edelstahl AISI 304 (1.4301), verschweißt mit robotisiertem TIG-Verfahren. Umfangsstoßschutz mit Profilen aus PEHD.

Ausgerüstet mit 4 Rädern Durchm. 160 mm aus grauem Gummi mit Abriebschutz, mit Edelstahl-Rollenlagern, 2 Bock- und 2 Lenkrollen mit Pedalbremse an den Ecken angeordnet.

Wagengehäuse aus satiniertem Edelstahlblech AISI 304 (1.4301) Stärke 10/10, entsprechend gefalzt und verstärkt.



Gefalzttes Pyramidendach für die Erleichterung des Wasserabflusses.

Kastentüren aus doppeltem Blech in Sandwich-Format; umgeben mit auswechselbarem Profil aus Silikongummi, das als Dichtung dient. Die Türen, wenn geöffnet, können zu 270° und 255° blockiert sein, somit eine perfekte Reinigung aller inneren und äußeren Flächen erlaubt wird.

Ausgestattet mit 4 vertikalen Schiebgriffen aus Rohrprofil Durchm. 25 mm an den Ecken.

Conçus pour le déplacement et le transport des instruments infectés et / ou pollués destinés au lavage et à la stérilisation, ainsi que le retour consécutif aux services concernés.

Châssis de base anti-torsion en tubes d'acier inoxydable AISI 304 (1.4301) soudés selon la procédure automatisée TIG ; contour avec profilés en PEHD.

Équipé de 4 roues de 160 mm de diamètre en caoutchouc gris avec roulements à rouleaux en acier inoxydable; les roues, 2 fixes et 2 pivotants équipées d'un frein à pédale, sont disposées aux angles.

Corps de chariot en tôle satinée en acier inoxydable AISI 304 (1.4301) d'épaisseur 10/10, avec nervure et renforcement approprié.

Toit pyramidal nervuré pour faciliter l'écoulement de l'eau.

Portes emboîtées en double tôle, en sandwich, enveloppées dans profilé en caoutchouc silicone interchangeable et faisant lieu de joint d'étanchéité. Les portes peuvent être bloquées en ouverture à 270° et 255° pour permettre un lavage parfait de l'ensemble des surfaces internes et externes.

Le chariot est équipé de 4 poignées à poussée verticale constituée d'un tube de 25 mm de diam. et disposées au niveau des angles.

Estudiados para el desplazamiento y el transporte de los instrumentos infectados y/o contaminados destinados al lavado y a la esterilización, así como a la consiguiente devolución a los respectivos departamentos donde son utilizados.

Chasis de base anti-torsión de tubular de acero inoxidable AISI 304 (1.4301) soldados con procedimiento TIG robotizado; contorno perimetral con perfiles de PEAD.

Equipado con 4 ruedas diám. 160x50 mm de goma gris anti-huella con cojinetes de rodillos, 2 fijas y 2 giratorias con freno, colocadas en los ángulos.

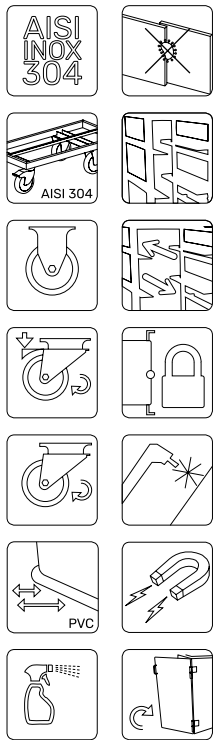
Cuerpo del carro de chapa satinada de acero inoxidable AISI 304 (1.4301), espesor 10/10, oportunamente nervada y reforzada.

Techo nervado piramidal para favorecer la evacuación del agua.

Puertas de doble chapa en sándwich; perfiladas con perfil de goma silicónica intercambiable, con función de guarnición. Las mismas, estan bloqueable en posición abierta a 270° y 255° para permitir un lavado perfecto de todas las superficies internas y externas.

El carro cuenta con 4 manijas de empuje verticales de tubo diám. 25 mm colocadas en los ángulos.

IN ACCIAIO INOX IN STAINLESS STEEL



OPTIONAL

SIG/204X. Dispositivo per l'applicazione del sigillo di sicurezza.
Safety device for seal system.
Vorrichtung zur Anbringung Sicherheitssiegels.
Siège pour scellé.
Dispositivo para la aplicación de un sello de seguridad.

TRX. Treno di ruote in acciaio inox AISI 304.
Set of Stainless-Steel wheels AISI 304 .
Set von Edelstahl Rollen AISI 304.
Train de roues inox AISI 304.
Tren de ruedas inox AISI 304.

HR/204X. Rinforzo maniglie per cinghie ferma carico.
Reinforcement for handles for ratchet straps.
Verstärkung auf den Schiebegriffen für Spanngurten.
Poignées de renforcement pour sangles de chargement
Reforzamiento de manijas para correas de anclaje.

TB/204X. Barra di traino.
Draw bar.
Zugstange.
Barre d'entraînement.
Barra de remolque.

AXRRC. Freno centralizzato.
Central brake.
Zentralbremse.
Frein centralisé.
Freno centralizado.

TSA/204X. Paraurti superiore.
Bumper at the top.
Obere Stossleiste.
Pare-chocs supérieur.
Parachoques superior.

CT/204X. Chiavistello per UN3291.
Latchlock according to UN3291.
Riegel gemäß UN3291.
Verrou conformé à UN3291.
Cerrojo de acuerdo con UN3291

PC/204X. Molla porta schede.
Card holder clip.
Kartenhalterzange.
Ressort porte-fiche.
Muelle porta fichas.

CH204XA4. Porta schede A4.
Card holder A4.
A4 Kartenhalter.
Porte-fiche A4.
Portafichas A4.

CL/204XKA. Serratura.
Lock.
Schloss.
Serrure.
Cerradura.

AXBD. Blocco direzionale.
Directional block.
Richtungsfeststeller.
Bloc de direction.
Bloqueo direccional.



SLCO2.

WECOX.



EXSH/204X.



CL/204XKA.

RRX. Ruote con freno a pedale singolo in acciaio inox AISI 304.
Wheels with single pedal brake in stainless steel AISI 304.
Räder mit Einzelpedalbremse aus Edelstahl AISI 304.
Roues avec Frein à pied in inox AISI 304.
Ruedas singola con Fren en acero AISI 304.

RR. Ruota girevole con freno a pedale.
Swivelling wheel with pedal brake.
Lenkrolle mit Pedalbremse.
Roue pivotante avec frein à pédale.
Rueda giratoria con freno a pedal.

RA. Ruote antistatiche.
Antistatic wheels.
Leitführende Rollen.
Roues antistatiques.
Ruedas antiestáticas.

EXSH/204X. Kit per ripiano estraibile.
Kit for pull-out shelves.
Kit für ausnehmbare Böden.
kit pour étagère extractible.
Kit para estantes extraíble.

WECOX. Indicatore rotante a 2/3/5 colori identificazione sterilità/reparto.
Round indicator with 2/3/5 colors identification of sterility/department.
Runder Anzeiger mit 2/3/5 Farben für die Sterilitäts-/Abteilungsanerkennung.
Indicateur rotatif à 2/3/5 couleurs identification stérilité/département.

Indicador rotante con 2/3/5 colores identificación de esterilidad/departamento.

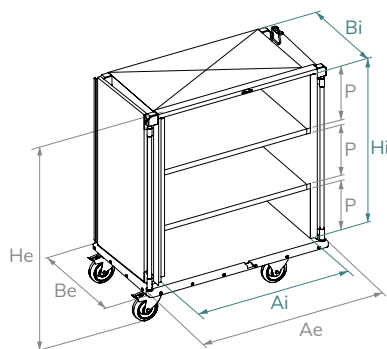


SLCO2. Indicatore materiale sterile/processato e infetto/da processare (rosso-verde).
Visual indicator for sterile/processed and contaminated/hot processed material (red-green).
Anzeiger für steriles/verarbeitet oder infiziertes/nicht verarbeitetes Material (rot-grün).
Indicateur matériel stérile/procédé et infect/il faut procéder (rouge et vert).
Indicador de material estéril / procesado e infectado / a procesar (rojo et verde).



IN ACCIAIO INOX IN STAINLESS STEEL

204XD2SH - 204XD3SH





Vano interno attrezzato con n.2 ripiani in lamiera piana di acciaio inox.

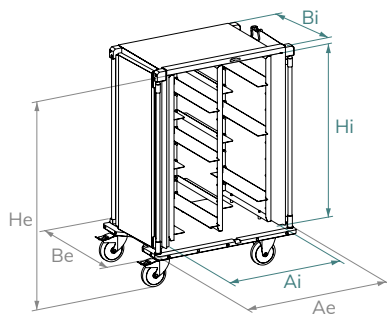
Inner compartment equipped with 2 stainless steel shelves.
Innenraum, ausgestattet mit 2 Regalböden aus rostfreiem Edelstahl.

Compartment interne équipé de 2 rayons en tôle plate en acier inoxydable.

Espacio interno equipado con 2 estantes de chapa plana de acero inoxidable.

(mm)	STU	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi	HH	P		
204XD2SH	6	1010	710	1470	800	640	1150	356	356	Ø 160	Lt 590
204XD3SH	9	1260	710	1470	1050	640	1150	356	356	Ø 160	Lt 770

204XD2GR - 204XD3GR



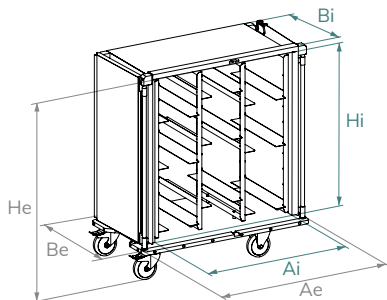
Vano interno attrezzato con n.2/3 colonne porta containers misure DINNORM (600x300). Guide in acciaio inox regolabili in altezza ogni 110 mm.

Inner compartment equipped with 2/3 DINNORM size container (600x300) columns. Height adjustable stainless steel guides every 110 mm.

Innenraum, aufgeteilt in 2/3 Spalten für die Aufnahme von DIN-Behältern (600x300). Schienen aus rostfreiem Edelstahl höhenverstellbar jede 110 mm.

Compartment interne équipé de 2/3 colonnes porte-conteneurs à mesures DINNORM (600x300). Guides en acier inoxydable réglable en hauteur tous les 110 mm.



Espacio interno equipado con 2/3 columnas porta-contenedores medidas DINNORM (600x300). Guías de acero inoxidable regulables en altura cada 110 mm.



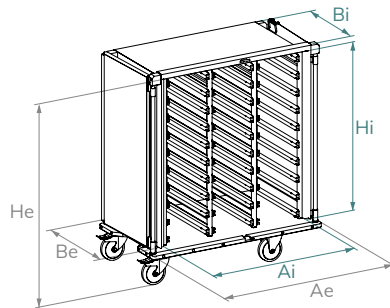
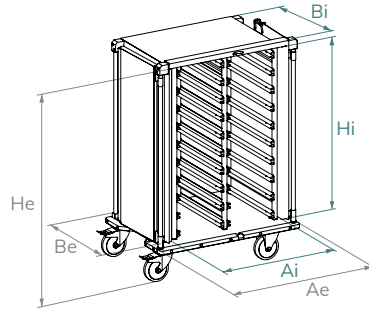
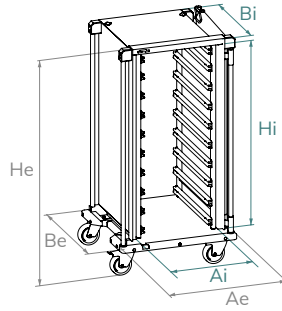
ACCESSORIES (not included) (page 58)

DIN-RN.



(mm)	STU	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi			Compartments
204XD2GR	6	1010	710	1470	800	640	1150	Ø 160	Lt 590	2
204XD3GR	9	1260	710	1470	1050	640	1150	Ø 160	Lt 770	3

204XD2 - 204XD3 - 204XI1 - 204XI2



Vano interno attrezzato con n.1/2/3 colonne porta containers misure GNORM (600x325) ISONORM (600x400) ognuna delle quali corredata da n.10 coppie di guide fisse passo 118,5 mm.

Inner compartment equipped with 1/2/3 GNORM size container (600x325) ISONORM (600x400) columns each equipped with 10 pairs of fixed guides every 118,5 mm.

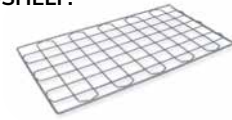
Innenraum, aufgeteilt in 1/2/3 Spalten für die Aufnahme von G-Behältern (600x325) ISONORM (600x400), jeweils ausgestattet mit 10 festen Schienen jede 118,5 mm.

Compartiment interne équipé avec 1/2/3 colonnes porte-conteneurs à mesures GNORM (600x325) ISONORM (600x400), chacune équipé de 10 paires de guides fixes de 118,5 mm.

Espacio interno equipado con 1/2/3 columnas porta-contenedores medidas GNORM (600x325) ISONORM (600x400), cada una de ellas con 10 pares de guías fijas de paso 118,5 mm.

ACCESSORIES (not included) (page 48-49)

G-SHELF.





ISO-SHELF.



ISO6040.



(mm)	STU	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi			Optional	Compartments
204XD2	6	1010	710	1470	800	640	1150	Ø 160	Lt 590	G-SHELF	2
204XD3	9	1260	710	1470	1050	640	1150	Ø 160	Lt 770	G-SHELF	3
204XI1	6	700	710	1430	480	640	1150	Ø 125	Lt 375	ISO-SHELF	1
204XI2	9	1260	710	1470	1050	640	1150	Ø 160	Lt 770	ISO-SHELF	2

CARRELLI ARMADIO

PER TRASPORTO STRUMENTARIO CHIRURGICO

CABINET TROLLEYS

FOR SURGICAL TOOL TRANSPORT

SISTEMA STERITRANSFER
STERITRANSFER SYSTEM

204XD.
CARRELLO
ARMADIO
CABINET
TROLLEY

RACK.
STRUTTURA PORTA
CONTAINER
CONTAINER HOLDING
STRUCTURE

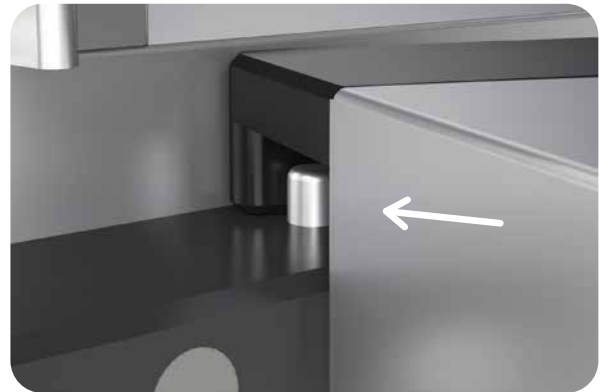
125.
CARRELLO PER TRASPORTO
TRANSPORT TROLLEY





SISTEMA DI AGGANCIO E SGANCIO - ATTACH AND RELEASE SYSTEM

STEP 01



STEP 02

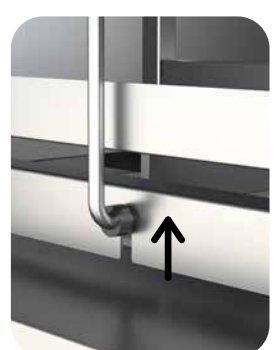


MOVIMENTAZIONE DEL RACK - RACK'S HANDLING

STOP



MOVE



SISTEMA STERITRANSFER STERITRANSFER SYSTEM

L'unità sterile una volta confezionata non viene più movimentata. A muoversi è l'intero RACK di supporto

The sterile set, once packed, is no longer handled. The RACK is used for the handling and the transport of the sterile sets.

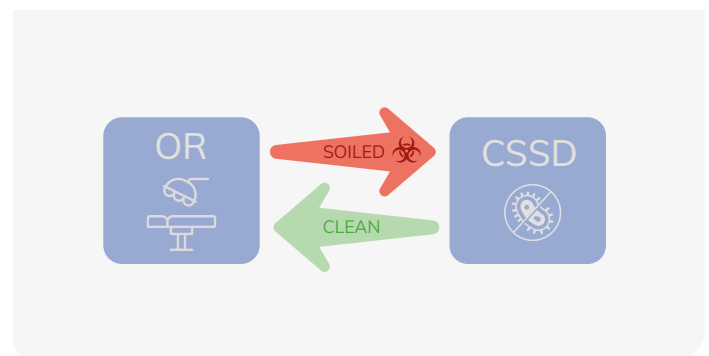
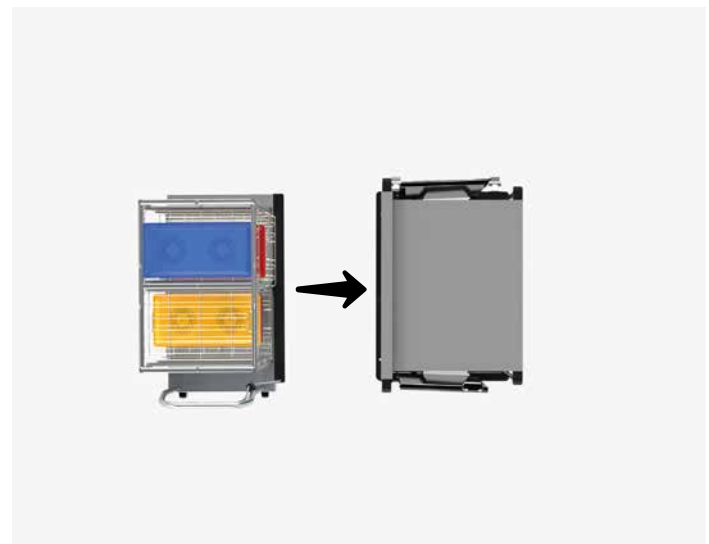
Das sterile Set wird nach der Verpackung nicht mehr belebt. Das RACK wird für die Handhabung und den Transport der sterilen Sets verwendet.

Une fois emballée, l'unité stérile n'est plus déplacée. L'ensemble du support RACK se déplace.

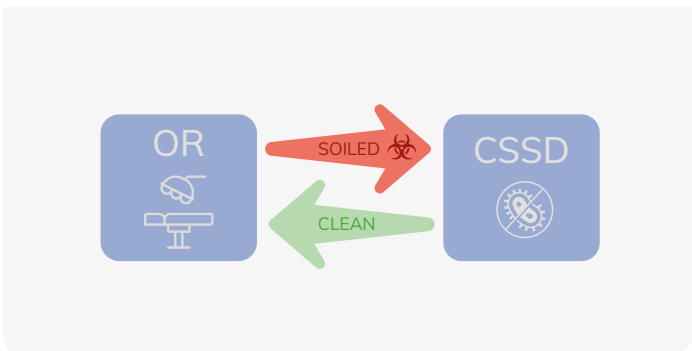
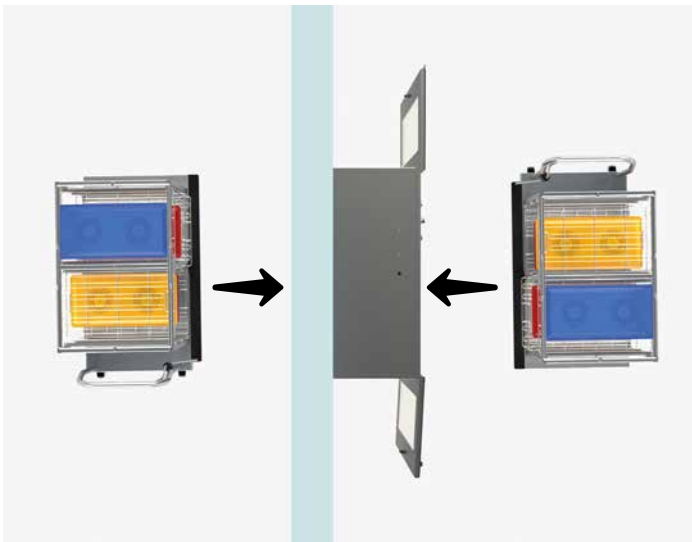
Una vez hecha, la unidad estériles ya no mas manejado. El RACK se utiliza para manipular y transportar equipos estériles.



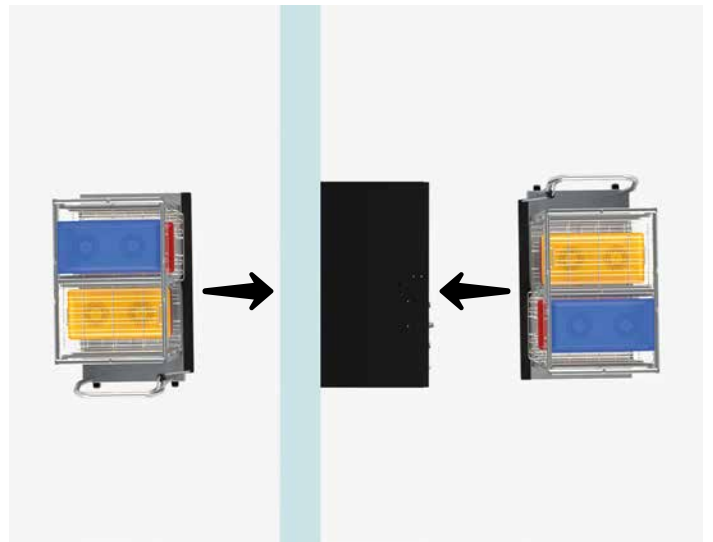
CARRELLI ARMADIO - CABINET TROLLEYS



ARMADIO PASSANTE - PASS-THROUGH CABINETS



AUTOCLAVE - AUTOCLAVE

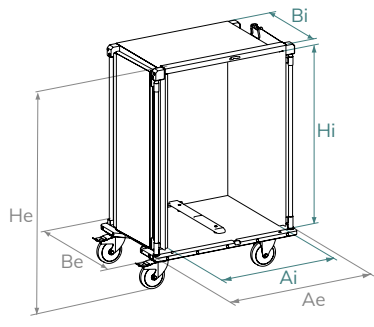


SISTEMA STERITRANSFER STERITRANSFER SYSTEM

204XD2TR - 204XI2TR-D3TR - 204XD2/2TR - 204XI2/2TR

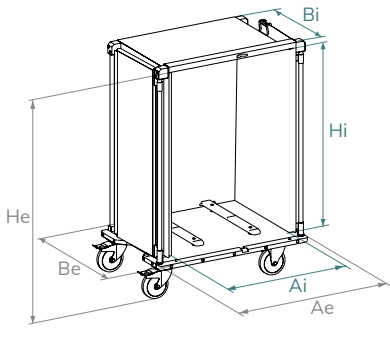




**204XD2TR
204XI2TR-D3TR**



Vano interno attrezzato con 1/2 slitte di scorrimento in PEHD.
 Inner compartment equipped with 1/2 PEHD slide.
 Innenraum mit 1/2 Führungen aus PEHD.
 Compartiment interne équipé de 1/2 coulisseaux en PEHD.
 Espacio interno equipado con 1/2 correderas de PEAD (polietileno de alta densidad).

**204XD2/2TR
204XI2/2TR**

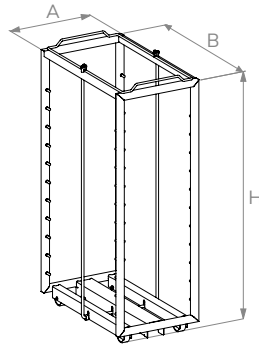


(mm)	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi			RACK
204XD2TR	1010	710	1470	800	640	1150	Ø 160	Lt 590	D2
204XI2TR-D3TR	1260	710	1470	1050	640	1150	Ø 160	Lt 770	I2 - D3
204XD2/2TR	1010	710	1470	800	640	1150	Ø 160	Lt 590	D1 (x2)
204XI2/2TR	1260	710	1470	1050	640	1150	Ø 160	Lt 770	I1 (x2)

RACKD1 - RACKD2 - RACKD3 - RACKI1 - RACKI2



**RACKD1
RACKI1**



Telaio interno porta containers e/o panieri.

Internal frame for containers and/or wire trays.

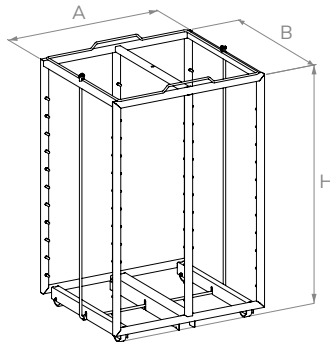
Innenrahmen für die Aufnahme von Containers und/oder Gitterkörbe.

Rack interne porte-conteneurs et/ou paniers grillagés.

Bastidor interno porta-contenedores y/o cestas enrejadas.

(mm)	STU	A	B	H	Guides
RACKD1	3	356	600	1040	DIN-RN
RACKI1	3	453	600	1040	ISO-RN
RACKD2	6	687	600	1040	DIN-RN
RACKI2	6	881	600	1040	ISO-RN
RACKD3	9	1018	600	1040	DIN-RN

**RACKD2
RACKI2**



ACCESSORIES (not included) (page 58)

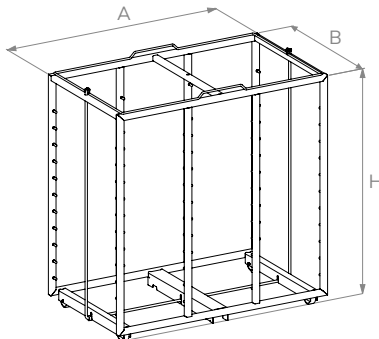
DIN-RN.



ISO-RN.

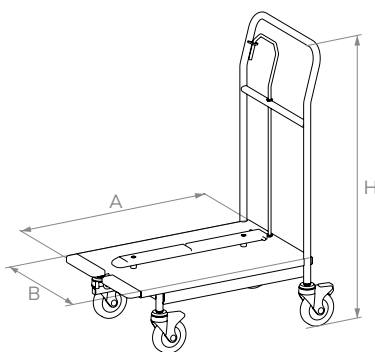


RACKD3



SISTEMA STERITRANSFER STERITRANSFER SYSTEM

125XD1 - 125XI1



Carrello di carico/scarico per n.1 mod. RACK dal carrello armadio e trasbordo al pianale della nostra serie PLTX.

Loading/unloading trolley for 1 mod. RACK from cabinet trolley and transfer to our PLTX series platform.

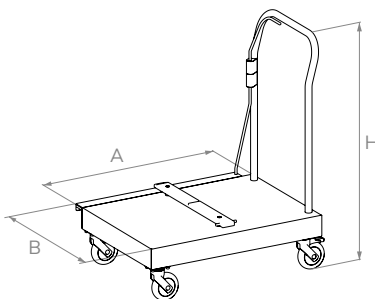
Wagen zur Ladung/Entladung von 1 Mod. RACK vom Schrankwagen und für die Umladung auf die feste Plattform uns. Serie PLTX.

Chariot de chargement / déchargement pour n. 1 RACK pour chariot-armoire et transbordement sur plateau de notre série PLTX.

Carro de carga/descarga para 1 mod. RACK del carro armario y transbordo a la bandeja de nuestra serie PLTX.

(mm)	A	B	H	RACK
125XD1	754	452	1060	D1
125XI1	754	549	1060	I1

125XD2 - 125XI2 - 125XD3



Carrello di carico/scarico per n.1 mod. RACK dal carrello armadio e trasbordo al pianale della nostra serie PLTX.

Loading/unloading trolley for 1 mod. RACK from cabinet trolley and transfer to our PLTX series platform.

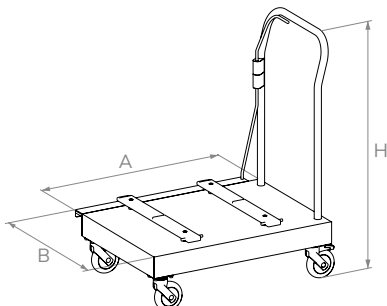
Wagen zur Ladung/Entladung von 1 Mod. RACK vom Schrankwagen und für die Umladung auf die feste Plattform uns. Serie PLTX.

Chariot de chargement / déchargement pour n. 1 RACK pour chariot-armoire et transbordement sur plateau de notre série PLTX.

Carro de carga/descarga para 1 mod. RACK del carro armario y transbordo a la bandeja de nuestra serie PLTX.

(mm)	A	B	H	RACK
125XD2	855	664	1060	D2
125XI2-D3	1124	664	1060	I2-D3

125XD2/2 - 125XI2/2



Carrello di carico/scarico per n.2 mod. RACK dal carrello armadio e trasbordo al pianale della nostra serie PLTX.

Loading/unloading trolley for 2 mod. RACK from cabinet trolley and transfer to our PLTX series platform.

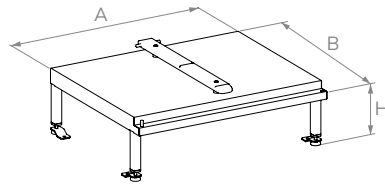
Wagen zur Ladung/Entladung von 2 Mod. RACK vom Schrankwagen und für die Umladung auf die feste Plattform uns. Serie PLTX.

Chariot de chargement / déchargement pour n. 2 RACK pour chariot-armoire et transbordement sur plateau de notre série PLTX.

Carro de carga/descarga para 2 mod. RACK del carro armario y transbordo a la bandeja de nuestra serie PLTX.

(mm)	A	B	H	RACK
125XD2/2	855	664	1060	D1
125XI2/2	1124	664	1060	I1

PLTXD2 - PLTXD3 - PLTXI2



Pianale fisso di deposito di n.1 nostro mod. RACK.

Fixed deposit platform for 1 mod. RACK.

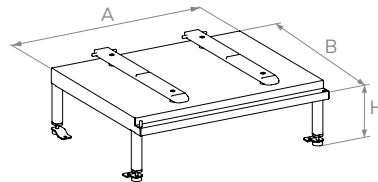
Feste Plattform für die Ablage 1 Mod. RACK.

Plateau fixe de dépôt de 1 article RACK de notre fabrication.

Bandeja fija de depósito de 1 de nuestros mod. RACK.

(mm)	A	B	H	RACK
PLTXD2	805	620	260	D2
PLTXI2-D3	1056	620	260	I2-D3

PLTXD2/2 - PLTXI2/2



Pianale fisso di deposito di n.2 nostro mod. RACK.

Fixed deposit platform for 2 mod. RACK.

Feste Plattform für die Ablage 2 Mod. RACK.

Plateau fixe de dépôt de 2 articles RACK de notre fabrication.

Bandeja fija de depósito de 2 de nuestros mod. RACK.

(mm)	A	B	H	RACK
PLTXD2/2	805	620	260	D1
PLTXI2/2	1056	620	260	I1

CARRELLI ARMADIO

PER TRASPORTO STRUMENTARIO CHIRURGICO

CABINET TROLLEYS

FOR SURGICAL TOOL TRANSPORT

IN LEGA LEGGERA
IN LIGHT ALLOY

Studiati per la movimentazione ed il trasporto degli strumenti infetti e/o inquinati destinati al lavaggio e successiva sterilizzazione, nonché la conseguente riconsegna ai reparti di utilizzo.

Struttura realizzata interamente con lamiera di lega leggera anodizzata, integrata con tubolari e profilati in lega leggera.

Corpo del carrello formato da un unico pezzo di lamiera senza giunzioni. Sistema brevettato di ripiegatura dei bordi all'esterno del vano, con cerniera delle porte che insistono, in fase di chiusura, su guarnizione integrata nella struttura stessa. Cerniere continue verticali lungo tutta l'altezza dell'armadio.

Robusto chassis di base indeformabile, realizzato da profili strutturali di lega leggera e contornato da rigido paraurti in alluminio provvisto di rivestimento in PVC integrato.

Porte apribili a 270° con magneti per il bloccaggio nella posizione aperta. La chiusura delle porte è garantita da due semiaste verticali in acciaio inox, con bloccaggio superiore ed inferiore.

Ripiani bloccati rigidamente su supporti in nylon, ma comunque ribaltabili ed asportabili.

Maniglie di spinta orizzontali fissate alle due lati esterni.

Ruote in gomma piena grigia antitraccia con gabbia a rulli inox di serie.

Ideal for handling and transportation of infected and/or contaminated instruments destined for further sterilisation, as well as redelivery to assigned compartments.

Structure realised in light anodized alloy plate, supplemented with tubes and profile in light alloy.

Trolley body composed of smooth no joints plate. Patented edge pinching system for outside compartment complete with door hinges with closing system which turns on integrated gaskets. Continuous vertical hinges along the whole length of the trolley.

Robust, non-deformable base chassis, made of structural light alloy profiles, surrounded by a rigid aluminum bumper with an integrated PVC coating.

Doors open at 270° with magnet blocking system during the open position. Doors close by means of two vertical half rods in stainless steel which block at the top and bottom.

Top quality rigid shelf system on nylon supports. Easy to extract if so desired.

Horizontal push handles fixed on both outer sides.

Wheels in full grey anti-mark rubber with stainless steel cage roller.

Entworfen für die Bewegung und Beförderung der infizierten-u. unreinen Geräte, die für die Steril-Anlagen vorgesehen sind, sowie die danach folgende Rückgabe an die Abteilungen, in denen die Instrumente gebraucht werden.

Struktur aus Leichtmetall gebaut, nach Fertigstellung eloxiert.

Wagenkorpus aus einem einzigen Blechstück gebaut, ohne Verbindungen. Die besondere Beschaffenheit des Außenbereiches wurde patentiert. Türscharnieren liegen in einer Dichtung, die in die Struktur eingepasst wurde. Scharniere entlang der gesamten Schrankhöhe.

Robustes, unverformbares Basischassis, hergestellt aus strukturellen Leichtmetallprofilen, umgeben von einer starren Aluminiumstoßstange mit integrierter PVC-Leiste.



Bis zu 270° zu öffnende Türen mit Magnete zum Halten der Türen in geöffneter Position. Die Türschließung ist durch 2 halbe Stäbchen aus Edelstahl mit oberer und unterer Blockierung gewährleistet. Starre Zwischenböden gesperrt durch Nylon-Halterungen, aber gleichzeitig auch klappbar und/oder entfernbar.

Waagerechte Schiebegriffe fixiert an den zwei Außenfseiten.

Grau Räder aus spurlosen Vollgummirollen mit Rollenlagerung aus Edelstahl.

Etudiés pour le transport des instruments infectés et/ou pollués destinés au nettoyage, à la stérilisation et à la restitution aux services d'utilisation.

Structure entièrement réalisée en tôle d'alliage léger anodisé, tubulaires et profilés d'alliage léger.

Corps du chariot formé par une pièce unique de tôle sans jonctions. Système breveté de pliage des bords à l'extérieur de la pièce. Le périmètre d'encadrement de l'armoire ainsi que la partie centrale de jonction entre les deux portes sont équipés d'une garniture en gomme permettant d'assurer une parfaite étanchéité à l'air et à la poussière. Charnières continues verticales sur toute la hauteur de l'armoire.

Châssis de base robuste et indéformable, réalisé en profilés structurels en alliage léger, entouré d'un pare-chocs rigide en aluminium avec revêtement en PVC intégré.

Portes ouvrantes à 270° avec aimants de blocage en position ouverte. La fermeture des portes est assurée à l'aide de deux demi tiges verticales en acier inox avec blocages supérieur et inférieur.

Étagères rabattables et amovibles. En position horizontale, les étagères sont fermement maintenues sur des supports en nylon.

Poignées de guidage horizontales fixées sur les deux extérieur côtés.

Roues en caoutchouc plein gris anti-trace avec cages à rouleaux inox de série.

Diseñado para la manipulación y transporte de instrumentos infectados y/o contaminados, para su posterior esterilización y reparto a los correspondientes departamentos.

Estructura realizada en chapa de aluminio, complementada con tubos y perfil también de aluminio.

El cuerpo del carro está fabricado de una sola pieza sin juntas. Sistema patentado de pliegue en los bordes, con bisagra de puerta que durante el proceso de cierre se integra en la propia estructura. Bisagras verticales continuas a todo lo alto del armario.

Chasis base robusto e indeformable, realizado con perfiles estructurales de aleación ligera y rodeado por un parachoques rígido de aluminio con revestimiento de PVC integrado.

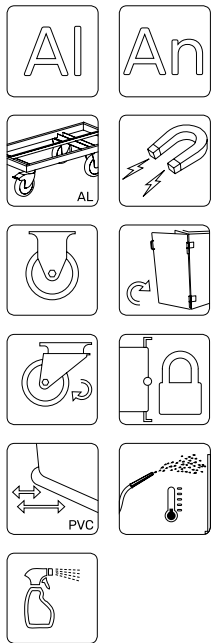
Puertas con ángulo de apertura de 270° con imán para bloqueo en posición abierta. La cerradura de la puerta está asegurada por dos varillas verticales de acero inoxidable, con bloqueo superior e inferior.

Estante rígido de fácil extracción, apoyado en soportes de nylon.

Empujadores horizontales en cada lateral.

Ruedas de goma gris anti-huella con carcasa en acero inoxidable.

IN LEGA LEGGERA IN LIGHT ALLOY



OPTIONAL

<p>BD. Blocco direzionale a pedale su 2 ruote. <i>Foot-operated directional block on 2 wheels.</i> <i>Fussbetaetigbare Richtungssperre auf 2 Rädern.</i> <i>Blocage directionnel à pédale sur 2 roues.</i> <i>Pedal bloqueo direccional en 2 ruedas.</i></p>	<p>TSA. Paraurti superiore. <i>Upper bumper.</i> <i>Obere Stossleiste.</i> <i>Para-chocs supérieur.</i> <i>Parachoques superior.</i></p>	<p>AGP. Angolare di rinforzo in acciaio inox. <i>Strengthening corner in stainless steel.</i> <i>Verstärkungswinkel aus Edelstahl.</i> <i>Angulaire de renfort en acier inoxydable.</i> <i>Angular de refuerzo en acero inoxidable.</i></p>
<p>RPSUP. Ripiani supplementari. <i>Additional shelf.</i> <i>Zusätzlicher Zwischenboden.</i> <i>Étagère supplémentaire.</i> <i>Estante suplementario.</i></p>	<p>SIG/N204. Dispositivo per l'applicazione del sigillo di sicurezza. <i>Safety device for seal system.</i> <i>Vorrichtung zur Anbringung Sicherheitssiegels.</i> <i>Siège pour scellé.</i> <i>Dispositivo para la aplicación de un sello de seguridad.</i></p>	<p>CHA4. Portaschede A4. <i>Card-holder A4.</i> <i>Kartenhalter A4.</i> <i>Porte-fiche A4.</i> <i>Portagráficas DIN A4.</i></p>
<p>RR. Freno a pedale singolo. <i>Single foot brake.</i> <i>Einzelne Pedalbremse.</i> <i>Frein sur roue pivotante.</i> <i>Freno a pedal sencillo.</i></p>	<p>TB. Barra di traino. <i>Drawbar.</i> <i>Zugstange.</i> <i>Barre d'attelage.</i> <i>Barra de tracción.</i></p>	<p>CHA5. Portaschede A5. <i>Card-holder A5.</i> <i>Kartenhalter A5.</i> <i>Porte-fiche A5.</i> <i>Portagráficas DIN A5.</i></p>
<p>RA. Ruote antistatiche. <i>Antistatic Wheels.</i> <i>Antistatische Rollen.</i> <i>Roues antistatiques.</i> <i>Ruedas antiestáticas.</i></p>	<p>RRC. Freno centralizzato su 2 ruote. <i>Central brake on 2 wheels.</i> <i>Zentralbremse auf 2 Rädern.</i> <i>Frein centralisé sur 2 roues.</i> <i>Freno centralizado en 2 ruedas.</i></p>	<p>CHA7. Portaschede A7. <i>Card-holder A7.</i> <i>Kartenhalter A7.</i> <i>Porte-fiche A7.</i> <i>Portagráficas DIN A7.</i></p>



CL-D. Serratura a 2 chiavi a cifratura diversa.
Lock with 2 keys with different encryption.
Zylinder schloss mit 2 verschiedenschliessenden Schlüsseln.
Serrure à 2 clefs avec différent code.
 Cerradura con 2 llaves diferentes.

CL-U. Serratura a 2 chiavi a cifratura unica.
Lock with 2 keys with unique encryption.
Zylinder schloss mit 2 gleichschliessenden Schlüsseln.
Serrure à 2 clefs avec un code.
 Cerradura con 2 mismas llaves.

RAX. Ruote con supporto in acciaio inox AISI 304.
Wheels with inox AISI 304 support.
Rollen mit Inox Aisi 304 Unterstuetzung.
Roues avec Inox Aisi 304 support.
 Ruedas con Inox Aisi 304 soporte.

WECO 2/3/5. Indicatore rotante a 2/3/5 colori identificazione sterilità/reparto.
Round indicator with 2/3/5 colors identification of sterility/department.
Runder Anzeiger mit 2/3/5 Farben für die Sterilitäts-/Abteilungsanerkennung.
Indicateur rotatif à 2/3/5 couleurs identification stérilité/département.
 Indicador rotante con 2/3/5 colores identificación de esterilidad/departamento.

SLCO2. Indicatore materiale sterile/ processato e infetto/da processare (rosso-verde).
Visual indicator for sterile/processed and contaminated/not processed material (red-green).
Anzeiger für steriles/verarbeitet oder infiziertes/nicht verarbeitetes Material (rot-grün).
Indicateur matériel stérile/procédé et infect/il faut procéder (rouge et vert).
 Indicador de material estéril / procesado e infectado / a procesar (rojo et verde).

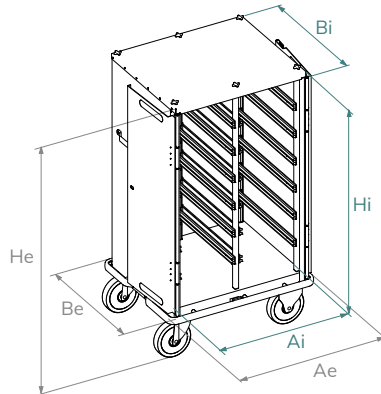
BS. Asta di fermo ripiano inclinato.
Backstop rod for breaking.
Haltestäbchen für Zwischenbodenneigung.
Système de blocage d'étagère en position relevée.
 Soporte para estante inclinado.



BS.

IN LEGA LEGGERA IN LIGHT ALLOY

N204G2



Vano interno attrezzato con pannelli verticali estraibili formati da guide (9 guide passo 114 mm) in nylon fibra di vetro adatte a contenere vasche per trasporto di strumentario in decontaminante o ripiani di supporto per containers di sterilizzazione.

Internal compartment equipped with removable vertical panels formed by 9 nylon glass fiber guides (every 114 mm) suitable to contain baskets for transport of instruments in decontaminating solution or shelves to hold sterilization containers.

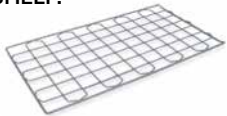
Innenraum mit herausnehmbaren vertikalen Rastern aus Nylon-Fiberglas (mit 9 Schienen, jede 114 mm), geeignet für die Aufnahme von Transportwannen für Instrumente in Dekontaminierungsmitteln oder von Regalböden für Sterilisierungsbehälter.



Compartiment interne équipé de panneaux verticaux amovibles avec guides (9 guides d'un pas de 114 mm) en fibre de verre de nylon pouvant contenir des cuves de transport d'instruments en décontamination ou des clayettes de support pour conteneurs de stérilisation.

Espacio interno equipado con paneles verticales extraíbles formados por guías (9 guías de paso 114 mm) de nylon fibra de vidrio aptas para contener cubas para el transporte de instrumental en descontaminante o estantes de soporte para contenedores de esterilización.

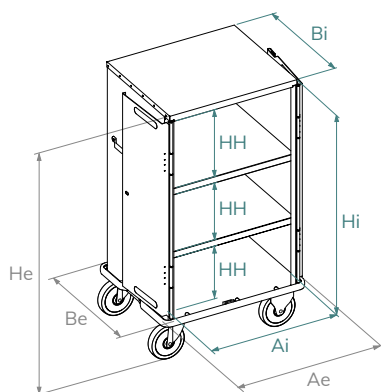
ACCESSORIES (not included) (page 49)

G-SHELF.



(mm)	STU	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi		
N204G2	6	860	710	1500	760	625	1190	Ø 200	Lt 545

N204G2SH





Corredato di due ripiani interni equidistanti in lega leggera anodizzata rigidamente bloccati su supporti in nylon, ma comunque ribaltabili ed asportabili.

Equipped with two equidistant light anodized alloy interior shelves rigidly fastened on nylon supports, tippable and removable.

Ausgestattet mit zwei internen Regalböden mit gleichem Abstand aus eloxierter Aluminiumlegierung, fest blockiert auf Nylon-Auflagen, aber dennoch kipp- und herausnehmbar.

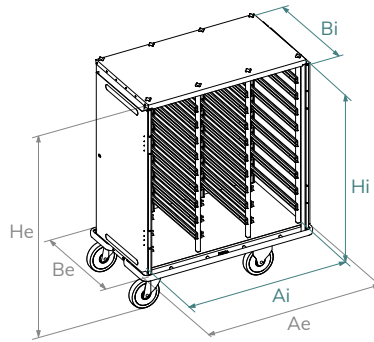
Équipé de deux étagères internes équidistantes en alliage léger anodisé bloqués rigidement sur des supports en nylon, mais néanmoins rabattables et amovibles.

Equipado con dos estantes internos equidistantes de aleación anodizada rigidamente bloqueados sobre dos soportes de nylon, pero de todos modos abatibles y extraíbles.

(mm)	STU	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi	HH		
N204G2SH	6	860	710	1500	760	625	1190	356	Ø 200	Lt 545

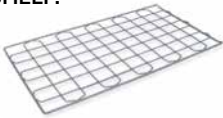


N204G3



ACCESSORIES (not included) (page 49)

G-SHELF.





Vano interno attrezzato con pannelli verticali estraibili formati da guide (9 guide passo 114 mm) in nylon fibra di vetro adatte a contenere vasche per trasporto di strumentario in decontaminante o ripiani di supporto per containers di sterilizzazione.

Internal compartment equipped with removable vertical panels formed by 9 nylon glass fiber guides (every 114 mm) suitable to contain baskets for transport of instruments in decontaminating solution or shelves to hold sterilization containers.

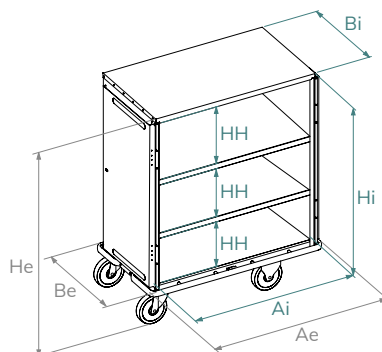
Innenraum mit herausnehmbaren vertikalen Rastern aus Nylon-Fiberglas (mit 9 Schienen, jede 114 mm), geeignet für die Aufnahme von Transportwannen für Instrumente in Dekontaminierungsmittel oder von Regalböden für Sterilisierungsbehälter.

Compartiment interne équipé de panneaux verticaux amovibles avec guides (9 guides d'un pas de 114 mm) en fibre de verre de nylon pouvant contenir des cuves de transport d'instruments en décontamination ou des clayettes de support pour conteneurs de stérilisation.

Espacio interno equipado con paneles verticales extraíbles formados por guías (9 guías de paso 114 mm) de nylon fibra de vidrio aptas para contener cubas para el transporte de instrumental en descontaminante o estantes de soporte para contenedores de esterilización.

(mm)	STU	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi		
N204G3	9	1230	710	1500	1130	625	1190	Ø 200	Lt 880

N204G3SH





Corredato di due ripiani interni equidistanti in lega leggera anodizzata rigidamente bloccati su supporti in nylon, ma comunque ribaltabili ed asportabili.

Equipped with two equidistant light anodized alloy interior shelves rigidly fastened on nylon supports, tippable and removable.

Ausgestattet mit zwei internen Regalböden mit gleichem Abstand aus eloxierter Aluminiumlegierung, fest blockiert auf Nylon-Auflagen, aber dennoch kipp- und herausnehmbar.

Équipé de deux étagères internes équidistantes en alliage léger anodisé bloqués rigidement sur des supports en nylon, mais néanmoins rabattables et amovibles.

Equipado con dos estantes internos equidistantes de aleación anodizada rigidamente bloqueados sobre dos soportes de nylon, pero de todos modos abatibles y extraíbles.

(mm)	STU	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi	HH		
N204G3SH	9	1230	710	1500	1130	625	1190	356	Ø 200	Lt 880



ARREDO TECNICO
PER CHIRURGHICI

TECHNICAL FURNITURE
FOR SURGEONS





LAVABO
CHIRURGO
SUR-SINK

PAGE **106**



PORTA
ZOCCOLI
*CLOGS
HOLDER*

PAGE **111**



SGABELLI
E SELLE
*STOOLS
& SADDLES*

PAGE **112**

ARREDO TECNICO PER CHIRURGHI

TECHNICAL FURNITURE FOR SURGEONS

Arredo tecnico per allestimento pre-sala operatoria.

Interamente costruiti in acciaio inox 18/10 AISI 304 (1.4301) con finitura Scotch-brite completamente saldati con procedimento tig semirobotizzato su tutti i punti di giunzione per evitare infiltrazioni e/o depositi di sporco, a garanzia di una perfetta igiene e sanificazione.

LAVABI CHIRURGO

Privi di spigoli e/o angoli taglienti a garanzia della sicurezza degli operatori. Fondo sagomato antispruzzo e parte inferiore chiusa con pannellatura perimetrale, facilmente asportabile per agevolare le operazioni di manutenzione ordinaria.

Rivestimento delle pareti interne con materiale antirombo e anticondensa.

Completo di miscelatore/i manuale/i con leva lunga.

Fornito con tutti i raccordi flessibili per attacco idrico, sifone e piletta di scarico, con griglia stampata in acciaio inox ribassata rispetto al fondo vasca.

Il lavabo è di tipo pensile ed è fornito completo di kit per fissaggio a muro.

Technical equipment for pre-operating room furnishings.

Entirely made of 18/10 AISI 304 stainless steel (1.4301) with Scotch-brite finish completely welded with semirobotic tig process on all junction points to avoid infiltration and/or dirt deposit, ensuring perfect hygiene and disinfection.

SUR SINKS

No sharp edges and/or corners to ensure safety of operators.

Bottom shaped to avoid splashing. Bottom closed with perimetral panels, easily removable to facilitate routine maintenance operations.

Internal wall with sound damping material and anti-condensation cladding.

Complete with manual faucet with long lever.

Supplied with all fittings for water connection, drain and trap with stainless steel grid lower than the bottom of the sink.

The sink is wall mounted and supplied with wall fixing kit.

Technische Einrichtung für den OP-Vorraum.

Vollständig aus rostfreiem Edelstahl 18/10 AISI 304 (1.4301). Hergestellt, mit Oberflächenbearbeitung Scotch-brite, vollständig mit halbautomatisiertem TIG-Verfahren auf allen Verbindungspunkten verschweisst, um Einsickerungen und/oder Schmutzablagerungen zu vermeiden und eine perfekte Hygiene und Sterilisation zu gewährleisten.

WASCHBECKEN FÜR OP

Ohne scharfe Kanten und/oder ecken für die Sicherheit des Personals.

Glatter und flacher Rand ohne scharfe Kanten und Rauheiten.

Unterer Bereich mit vollständiger Vertafelung, leicht abnehmbar für die Ausführung der planmässigen Wartung.



Beschichtung der Innenwände mit Lärmschutz- und Kondenswasserschutzmaterial.

Wasserhahn mit manuellem/n Mischer/n mit Hebel.

Erhältlich mit allen Schlauchanschlüssen für den Anschluss von Wasser, Siphon und Ablauf, mit gestanztem Gitter aus rostfreiem Edelstahl unterhalb des Wannensbodens.

Dieses Hängewaschbecken wird komplett mit Wandbefestigungsset geliefert.

Mobilier technique pour équipement de salle préopérateur.

Entièrement fabriqués en acier inoxydable 18/10 AISI 304 (1.4301) avec finition Scotch-brite entièrement soudée selon procédure semi-automatisée TIG sur tous les points de raccord afin de prévenir les infiltrations et dépôts de saleté et afin de garantir une hygiène et un lavage parfaits.

LAVABO CHIRURGICAL

Sans arêtes ou angles coupants représentant un risque pour les opérateurs. Fond profilé anti-éclaboussures.

Partie inférieure fermée avec panneaux le long du périmètre aisément amovibles pour faciliter les opérations courantes d'entretien.

Revêtement des parois internes avec matériau d'insonorisation et anti-condensation, avec robinet(s) manuel(s) avec levier long.

Fourni avec tous les raccords flexibles pour raccord hydraulique, siphon et trappe de purge avec grille imprimée en acier inoxydable abaissée par rapport au fond de cuve.

Le lavabo est de type placard mural et est livré avec kit pour fixation au mur.

Equipamiento técnico para el mobiliario del vestuario pre-operatorio.

Enteramente fabricado con acero inoxidable 18/10 AISI 304 (1.4301) con acabado Scotch-brite completamente soldado mediante proceso TIG semirrobótico en todos los puntos de unión para evitar filtraciones y/o depósitos de suciedad, asegurando la perfecta higiene y desinfección.

FREGADERO QUIRURGICO

Sin extremos afilados ni esquinas para asegurar la seguridad del personal quirúrgico.

Fondo modelado para evitar salpicaduras.

Fondo cerrado con paneles perimetrales, fácilmente extraíbles para facilitar las operaciones rutinarias de mantenimiento.

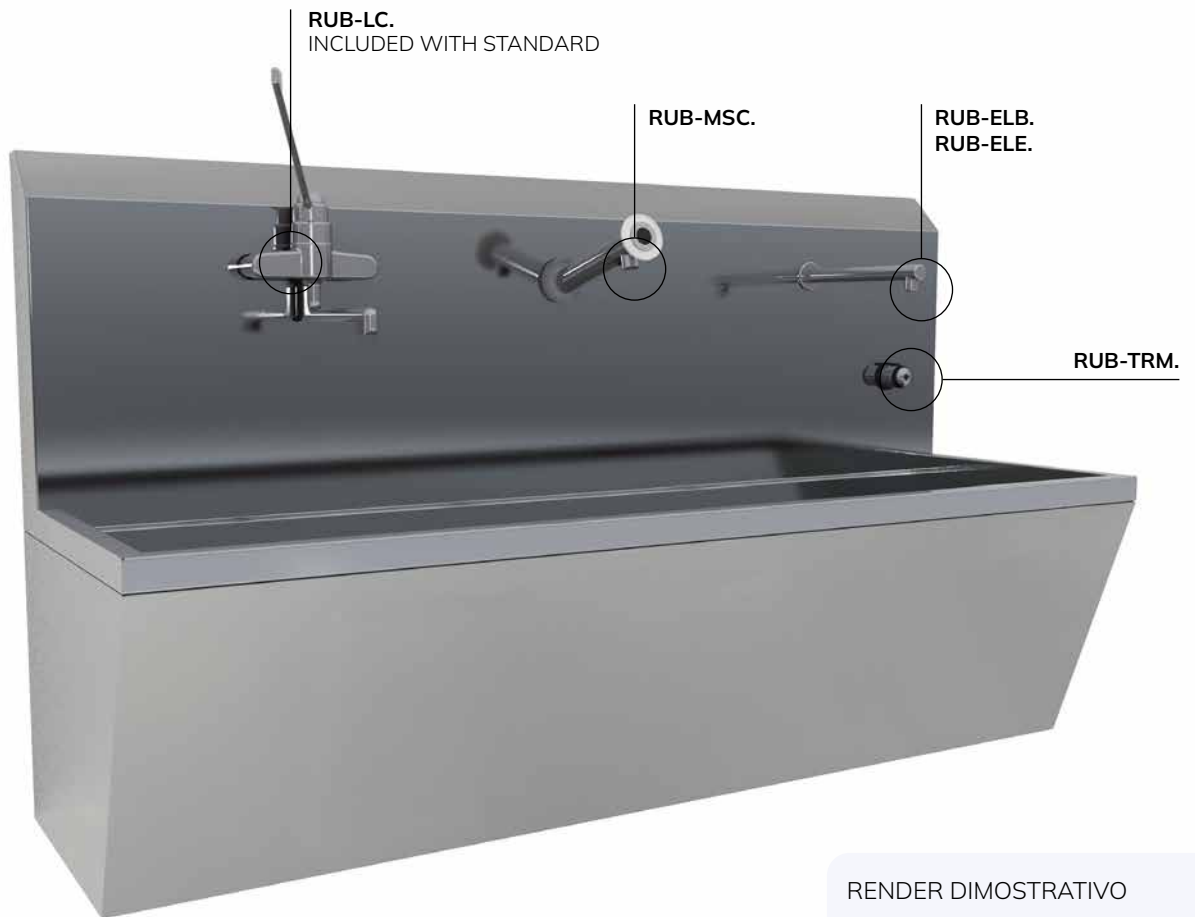
Pared interna revestida con material absorbente acústico y anti-condensación. Completo con grifo manual de palanca grande.

Provisto de todos los accesorios para la conexión del agua; drenaje y rejilla de acero inoxidable más bajos que el fondo del lavabo.

El lavabo está montado en la pared y provisto de equipo de reparación de pared.

LAVABO CHIRURGO SUR-SINK

AISI
INOX
304



RENDER DIMOSTRATIVO
RENDER DEMO

OPTIONAL

RUB-LC. (included with standard)
Rubinetto comando a leva clinica.
Tap with sanitary lever.
Wasserhahn mit klinischem Hebel.
Robinet à levier clinique.
Grifo con palanca clinica.

RUB-MSC.
Rubinetto con comando touchless comprensivo di dosa sapone, dosa detergente, termoregolazione (Miscea).
Touchless faucet including soap dispenser, detergent dispenser and thermoregulation (Miscea).
Berührungsloser Wasserhahn, komplett mit Seifenspender, Reinigungsmittelspender und Temperaturregler (Miscea).
Tapez avec contrôle sans contact, y compris le distributeur de savon, de détergent, et la thermorégulation (Miscea).
Grifo con control sin contacto que incluye dispensador de jabón, de detergente y termorregulación (Miscea).

RUB-ELE. (always add RUB-TRM)
Rubinetto comando fotocellula alimentazione elettrica.
Faucet with infrared sensor, power supply.
Wasserhahn mit Fotozelle, mit Stromzufuhr.
Robinet avec cellule photoélectrique alimentation électrique.
Grifo con fotocélula, alimentaciòn eléctrica.

RUB-ELB. (always add RUB-TRM)
Rubinetto comando fotocellula alimentazione a batteria.
Faucet with infrared sensor, battery operated.
Batterbetriebener Wassherhahn mit Fotozelle.
Robinet avec cellule photoélectrique alimentatés par batterie.
Grifo con fotocélula, batería.

RUB-TRM.
Regolatore di temperatura.
Temperature regulator.
Temperaturregler.
Régulateur de température.
Controlador de temperatura.

RENDER DIMOSTRATIVO
RENDER DEMO



DPMR-CUBITO.

Dispenser azionabile a gomito, utilizzabile con serbatoi di igienizzanti di formati diverse.

Elbow operated soap dispenser, suitable for multiple bottle sizes.

Seifenspender Ellenbogenbedienung, passend für verschiedene Desinfektionsmittelflaschen.

Distributeur coudé, à utiliser avec des réservoirs de désinfection de différentes tailles.

Dispensador de codo, ideal para recipientes de diferente tamaños.

DPMR-500BT.

Dispenser igienizzatore da 500 ml automatico a batteria.

Automatic disinfectant dispenser 500 ml, battery operated.

Automatischer Desinfektionsmittelspender 500 ml, batteriebetrieben.

Dispenser sanitaire de 500 ml automatique (avec batterie).

Dispensador de desinfectante automático de 500 ml, con baterías.

P-SPZ.

Porta spazzole.

Brush dispenser.

Bürstenspender.

Porte-balais.

Dispensador de cepillos.

DPMR-500LC.

Dispenser igienizzatore da 500 ml con leva manuale.

Disinfectant dispenser 500 ml with manual lever.

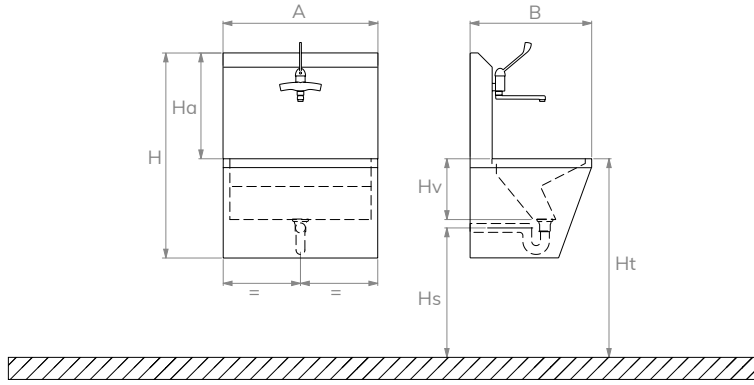
Desinfektionsmittelspender 500 ml mit Hand Hebel.

Distributeur de désinfectant de 500 ml avec levier manuel.

Dispensador de desinfectante de 500 ml de palanca manual.

LAVABO CHIRURGO SUR-SINK

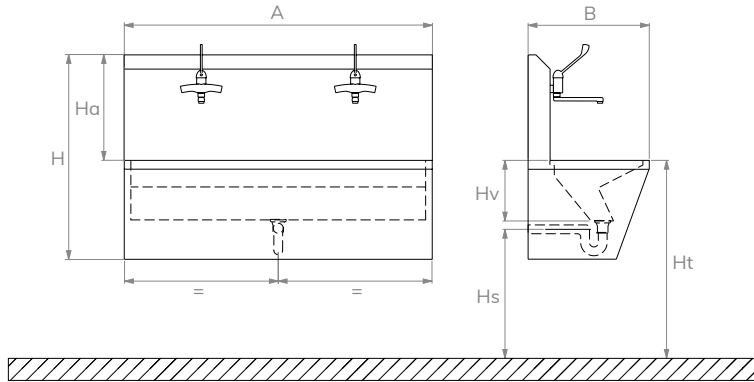
SUR-SINK1



1 postazione.
1 station.
1 station.
1 poste.
1 puesto.

(mm)	A	B	H	Ha	Hv	Hs	Ht
SUR-SINK1	700	550	930	480	275	590	900

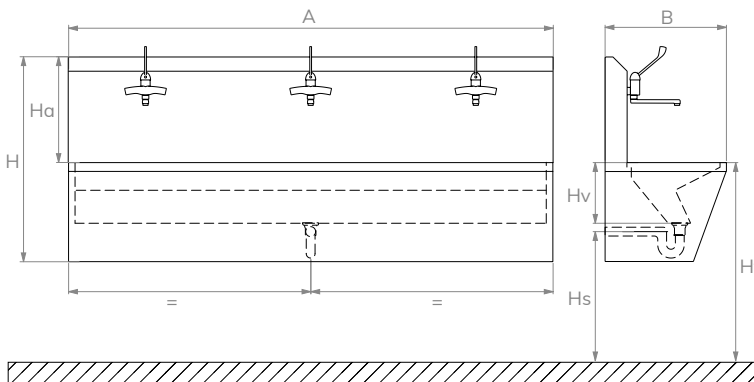
SUR-SINK2



2 postazioni.
2 stations.
2 Stationen.
2 postes.
2 posiciones.

(mm)	A	B	H	Ha	Hv	Hs	Ht
SUR-SINK2	1400	550	930	480	275	590	900

SUR-SINK3



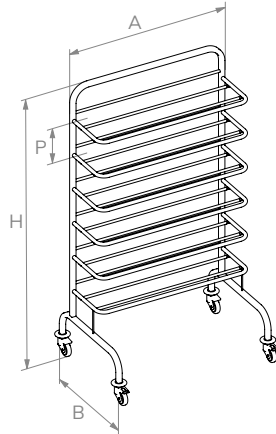
3 postazioni.
3 stations.
3 Stationen.
3 postes.
3 posiciones.

(mm)	A	B	H	Ha	Hv	Hs	Ht
SUR-SINK3	2200	550	930	480	275	590	900



PORTA ZOCCOLI CLOGS HOLDER

FR-PZ6




Carrello portazoccoli con n.6 ripiani per n.24 paia di calzature.

Clogs holder cart with 6 shelves for 24 pairs of shoes.

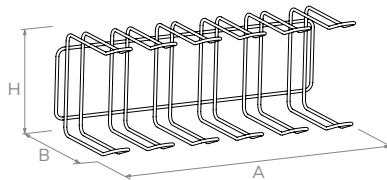
Schuhhalterwagen mit 6 Ebenen für 24 Paar Schuhe.

Chariot à galets avec 6 étagères pour 24 paires des chaussures.

Carro para zuecos con 6 estantes para 24 pares.

(mm)	A	B	H	P	
FR-PZ6	900	600	1620	200	Ø 80

PZ



Porta zoccoli (6 paia) da applicare al modello DF o MF-MR (vedi pagine 41-43).

Clogs holder for DF or MF-MR model (see page 41-43.)

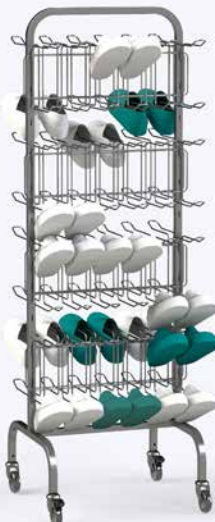
Schuhhalterwagen (6 Paar) für MF-MR model (finden Sie auf Seiten 41-43).

Chariot à galets (6 paires) pour MF-MR model (voir page 41-43).

Carro para zapatos (6 pares) para MF-MR model (ver página 41-43)

(mm)	A	B	H
PZ	578	220	234

PZ + DF
(see page 41-43)



PZ + MF-MR
(see page 41-43)



ARREDO TECNICO PER CHIRURGHI

TECHNICAL FURNITURE FOR SURGEONS

SGABELLI E SELLE STOOLS & SADDLES

Seduta tecnica per addetto in locali operatori e centrali di sterilizzazione.

Sgabello per camera operatoria regolabile in altezza con seduta (e relativi optional) in similpelle ignifuga, lavabile ed antistatica di serie.

Basamento a 5 razze in alluminio pressofuso, montato su ruote gemellate diam. 50 mm girevoli ed antistatiche, di cui 2 dotate di freno a pedale.

Technical seat for health worker in operators room and disinfection room.

Stool for operating room, height adjustable, seat (and all other optional) made in fireproof leatherette, washable and antistatic.

Complete with 5-spoke aluminum base, mounted on 50 mm diam. Swivel antistatic twin wheels, two of which equipped with pedal operated brake.

Technischer Sitz für Personal in Operationsräumen und Sterilisierungszentralen.

Hocker für Operationssaal höhenverstellbar mit Sitzfläche (und alle andere Optionals) aus feuerbeständigem Kunstleder, waschbar und antistatisch.

Basis mit Fusskreuz mit 5-Fusskreuz Speichen aus Druckgussaluminium, montiert auf antistatischen Zwillings-Lenkrollen Durchm. 50 mm, davon 2 mit Pedalbremse.



Siège technique pour opérateur dans les locaux techniques et centrales de stérilisation.

Escabeau pour salle d'opération réglable en hauteur e avec siège (et relatifs optional) en similcuir ignifuge lavable et antistatique de série.

Base à 5 rayons en aluminium coulé sur roues d'un diam. De 50 mm, pivotantes et jumelées et antistatiques, 2 avec freins à pédale.

Asientos técnicos para personal quirúrgico en quirófanos y salas de desinfección.

Taburete de quiròfano con asiento ajustable (y su opcional) en polipiel ignifuga, lavable y antistatica.

Base de aluminio fundido con 5 rayos, montado sobre ruedas gemelas de rotaciòn anti-estàticas de 50 mm de diàm., 2 de ellas con freno activado por pedal.

 **SGABELLI E SELLE**
STOOLS & SADDLES



OPTIONAL

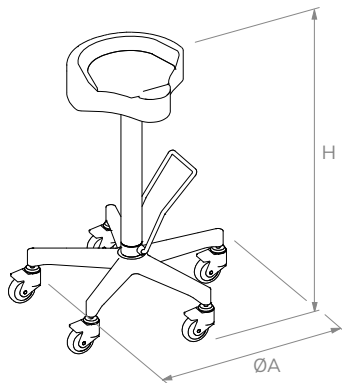
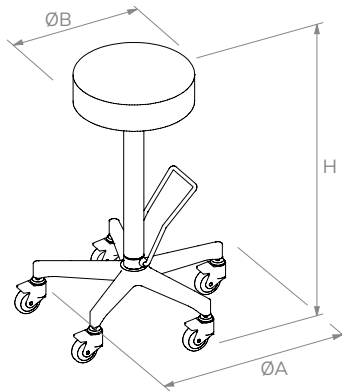
SKN-SG. Schienale.
Backrest.
Rückenlehne.
Dos.
Respaldo.

HRM-SG. Poggia braccio regolabile.
Adjustable armrest.
Verstellbare Armauflagen.
Accoudoirs réglable.
Reposabrazos ajustable.


BRK-SG. Freno a pedale.
Footbrake.
Pedalbremse.
Frein à pied.
Freno de pedal.

PPFX-SG. Anello poggiapiedi.
Footrest.
Fussbank.
Anneau repose-pieds.
Anillo reposapiès.

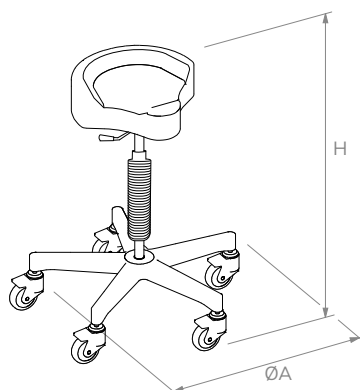
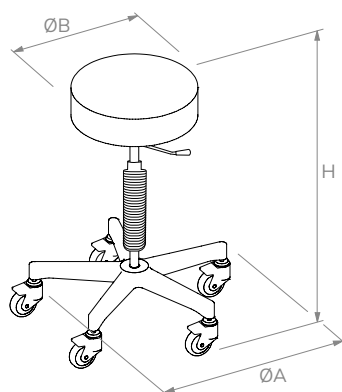
SGTD-HI - SGSL-HI




Alzata oleodinamica e sedile imbottito.
Oleodynamic raising and padded seat.
Hydraulische Höhenverstellung und gepolsterter Sitz.
Dispositif d'élévation oléohydraulique et siège rembourré.
Asiento de aluminio oleodinámico acolchado.

(mm)	Ø A	Ø B	H	
SGTD-HI	600	360	550->800	Ø 50
SGSL-HI	600	-	550->800	Ø 50

SGTD-GS - SGSL-GS



Alzata a gas e sedile imbottito.
Pneumatic raising and padded seat.
Gasfederhöhenverstellung und gepolsterter Sitz.
Dispositif d'élévation à gaz et siège rembourré.
Asiento de aluminio neumático acolchado.

(mm)	Ø A	Ø B	H	
SGTD-GS	600	360	550->800	Ø 50
SGSL-GS	600	-	550->800	Ø 50



LOGISTICA
SALA OPERATORIA

LOGISTICS
FOR OPERATING ROOM





CARRELLI
SERVITORI

*SERVICE
CARTS*

PAGE **120**



CARRELLI SERVITORI
OLEODINAMICI

*OLEODYNAMIC SERVING
TROLLEYS*

PAGE **124**



PORTA CATINI

BOWL STAND

PAGE **125**



PIANTANE
PORTA FLEBO

IV-POLE

PAGE **126**



GRADINI

STEPS

PAGE **127**



TAVOLI MADRE

MOTHER TABLES

PAGE **128**

LOGISTICA SALA OPERATORIA

LOGISTICS FOR OPERATING ROOM

Adatti alla movimentazione e gestione di set vari all'interno della sala operatoria.

Interamente costruiti in acciaio inox 18/10 AISI 304 (1.4301).

Con finitura Scotch-brite completamente saldati con procedimento TIG semirobotizzato su tutti i punti di giunzione per evitare infiltrazioni e/o depositi di sporco, a garanzia di una perfetta igiene e sanificazione.

Privi di spigoli e/o angoli taglienti a garanzia della sicurezza degli operatori.

TAVOLO MAYO

Tavolo servitore con piano fisso ad invaso, estraibile e sterilizzabile. Stabile basamento a 4 razze in tubolare di acciaio inox AISI 304 diam. 40 mm, montato su n.4 ruote diam. 80 mm girevoli ed antistatiche, due con freno a pedale. Sollevamento del piano a mezzo di pompa oleodinamica, con azionamento a pedale.

Suitable for handling and management of various sets inside the operating room.

Entirely made of 18/10 AISI 304 stainless steel (1.4301).

With Scotch-brite finish completely welded with semirobotic TIG process on all junction points to avoid infiltration and/or dirt deposit, ensuring perfect hygiene and disinfection.

No sharp edges and/or corners to ensure safety of operators.

MAYO TABLES

Serving table with fixed pull-out and sterilizable shelf. Stable 4-spoke base made of 40 mm diam. AISI 304 Stainless steel tube mounted on 4 80mm diam. swiveling antistatic wheels, two of which with footbrake. Foot operated height adjustable shelf with hydraulic pump.

Geeignet für den transport und die anordnung der verschiedenen sets im operationssaal.

Vollständig aus rostfreiem Edelstahl 18/10 AISI 304 (1.4301).

Hergestellt, mit oberflächen Bearbeitung Scotch-brite, vollständig mit halbautomatisierten TIG-Verfahren auf allen Verbindungspunkten verschweisst, um Einsickerungen und/oder Schmutzablagerungen zu vermeiden und eine perfekte Hygiene und Sterilisation zu gewährleisten.

Ohne scharfe Kanten und/oder Ecken für die Sicherheit des Personals.

MAYO TISCH

Bettisch mit fester Einsteckplatte, herausnehmbar und sterilisierbar. Stabiles Gestell mit 4 Speichen aus Edelstahlrohrprofil AISI 304 Durchm. 40 mm, montiert auf 4 antistatischen Lenkrädern, zwei davon mit Pedalbremse. Anhebung der Platte mit hydraulischer Pumpe mit Pedal.



Convient au déplacement et à la gestion des divers équipements à l'intérieur de la salle d'opération.

Entièrement fabriqués en acier inoxydable 18/10 AISI 304 (1.4301).

Avec finition Scotch-brite entièrement soudée selon procédure semi-automatisée TIG sur tous les points de raccord afin de prévenir les infiltrations et dépôts de saleté et afin de garantir une hygiène et un lavage parfaits.

Sans arêtes ou angles coupants représentant un risque pour les opérateurs.

TABLE MAYO

Table de service avec surface fixe à réservoir, pouvant être extraite et stérilisée. Base stable à 4 rayons tubulaires en acier inoxydable AISI 304, diam. 40 mm, monté sur 4 roues d'un diam. De 80 mm pivotantes et antistatiques, deux avec frein à pédale; soulèvement du pied au moyen d'une pompe oléodynamique avec actionnement à pédale.

Aptos para la manipulación y la gestión de varios equipos en el quirófano.

Fabricado enteramente con acero inoxidable 18/10 AISI 304 (1.4301).

Con acabado Scotch-brite completamente soldado mediante proceso TIG semirrobótico en todos los puntos de unión para evitar filtraciones y/o depósitos de suciedad, asegurando la perfecta higiene y desinfección.

Sin extremos afilados ni esquinas para asegurar la seguridad del personal quirúrgico.

MESA MAYO

Mesa de servir con estante fijo profundo extraíble y esterilizable. Base estable de 4 rayos de 40 mm de diám. Tubo de acero inoxidable AISI 304 montado sobre 480 mm de diám. Ruedas rodantes anti-estáticas, dos de ellas con freno de pie. Altura del estante ajustable con pedal controlado por bomba oleodinámica.

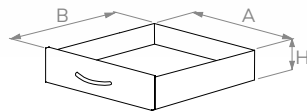
CARRELLI SERVITORI SERVICE CARTS

AISI
INOX
304



OPTIONAL

DR-177-1. N. 1 cassetto.
N. 1 drawer.
n. 1 Schublade.
n. 1 tiroir.
n. 1 cajón.

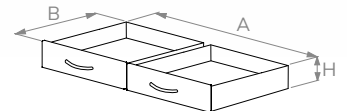


(mm)	A	B	H
	275	380	130

ONLY FOR MODELS:

177AX-RM
177X-2
177X-3

DR-177-2. N. 2 cassetti.
N. 2 drawers.
N. 2 Schubladen.
N. 2 tiroirs.
N. 2 cajones.



(mm)	A	B	H
	560	380	130

ONLY FOR MODELS:

177AX-RM
177X-2
177X-3

PW8-251. Contenitore in plastica da 8 L.
Plastic box 8 L.
Kunststoffbehälter 8 L.
Conteneur en plastique de 8 L.
Contenedor de plástico de 8 L.



ONLY FOR MODELS:

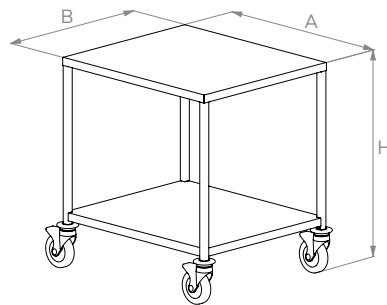
177AX-RM

RA. Ruote antistatiche.
Antistatic wheels.
Leitführende Rollen.
Roues antistatiques.
Ruedas antiestáticas.


RR. Freno a pedale singolo.
Single foot brake.
Einzelne Pedalbremse.
Frein sur roue pivotante.
Freno a pedal sencillo.



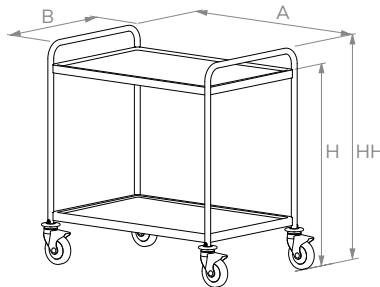
177IN




Carrello di servizio a due ripiani fissi.
 Service cart with two fixed shelves.
 Servicewagen mit zwei festen Böden.
 Chariot de service à deux étagères fixes.
 Carro auxiliar con dos estantes fijos.

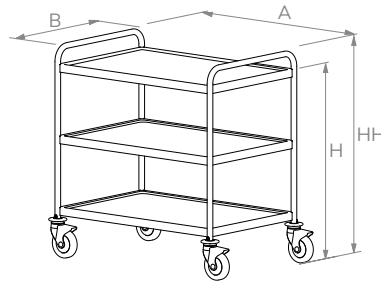
(mm)	A	B	H		Shelves
177IN/63	630	430	800	Ø 80	2
177IN/93	930	630	800	Ø 125	2
177IN/120	1200	630	800	Ø 125	2

177AX - 177AX3

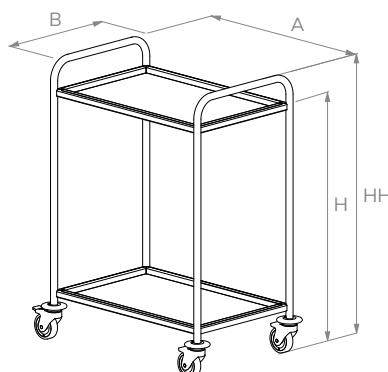


Carrello di servizio con ripiani fissi contenitivi.
 Service cart with fixed recessed shelves.
 Servicewagen mit festen Böden.
 Chariot de service avec étagères renfermées fixes.
 Carro auxiliar con estantes huecos fijos.


(mm)	A	B	H	HH		Shelves
177AX	900	600	830	950	Ø 125	2
177AX3	900	600	830	950	Ø 125	3



177AX-RM

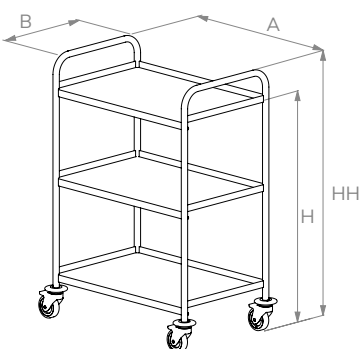
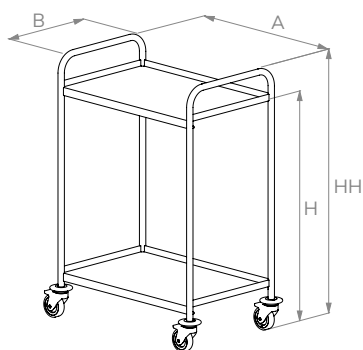


Carrelli di servizio con 2 ripiani contenitivi asportabili.
 Service carts with 2 removable recessed shelves.
 Servicewagen mit zwei abnehmbaren Böden.
 Chariots de service avec 2 étagères renfermés amovibles.
 Carros auxiliares con 2 estantes huecos desmontables.

(mm)	A	B	H	HH		Shelves
177AX-RM80	800	500	830	950	Ø 125	2
177AX-RM100	1000	600	830	950	Ø 125	2


CARRELLI SERVITORI SERVICE CARTS

177X-2 - 177X-3

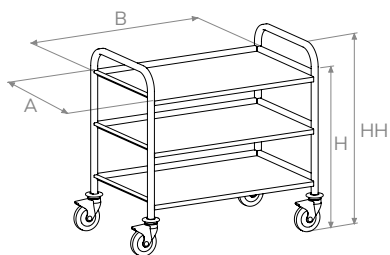
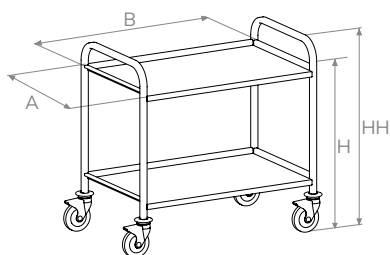


Carrello di servizio con ripiani fissi e bordo perimetrale.
Service trolley with fixed shelves and perimetrical edge.
Servicewagen mit festen Böden und Umfangsrand.
Chariot de service avec étagères fixés et bord le long du périmètre.

Carro de servicio con estantes fijos y borde perimetral.

(mm)	A	B	H	HH		Shelves
177X60-2	600	400	830	950	Ø 80	2
177X80-2	800	500	830	950	Ø 80	2
177X100-2	1000	600	830	950	Ø 125	2
177X60-3	600	400	830	950	Ø 80	3
177X80-3	800	500	830	950	Ø 80	3
177X100-3	1000	600	830	950	Ø 125	3

177LL - 177LL3 (aluminum version)




Realizzato interamente in lega leggera anodizzata con ripiani fissi e bordo perimetrale.

Entirely made of anodized light alloy with fixed shelves and perimetrical edge.

Hergestellt aus eloxiertem Leichtmetall-Blech mit festen Böden mit Umfangsrand.

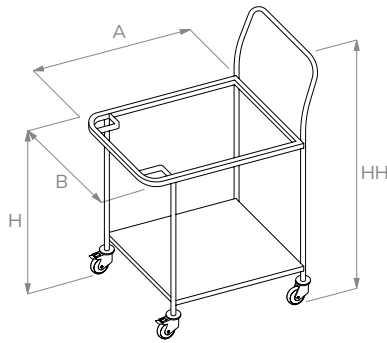
Réalisé complètement en alliage légère anodisé avec étagères fixés et bord le long du périmètre.

Integramente realizado en una aleación ligera anodizada con estantes con reborde perimetrico.

(mm)	A	B	H	HH		Shelves
177LL	550	900	750	870	Ø 125	2
177LL3	550	900	750	870	Ø 125	3



177DEC




Carrello per trasporto vasca decontaminazione in polietilene.

Polyetilene decontamination holder transport trolley.

Transportwagen Dekontaminierungsbehälter aus Polyethylen.

Chariot de transport cuve de décontamination en polyéthylène.

Carro de polietileno para el transporte del depósito de descontaminación.

(mm)	A	B	H	HH	
177DEC	690	410	700	1000	Ø 80

ACCESSORIES (not included)

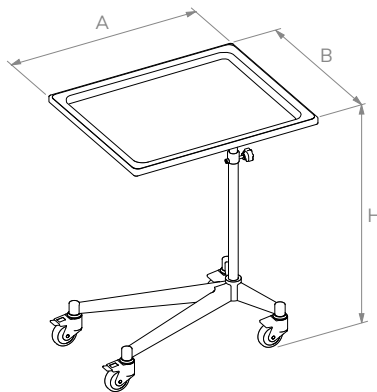
CONT177DEC.



CONT177DEC. +
RUBCONT77.



SERV




Ripiano non rotante ad alzata manuale.

Fixed top plate manual height adjustable.

Feste Ablageplatte manuell höhenverstellbar.

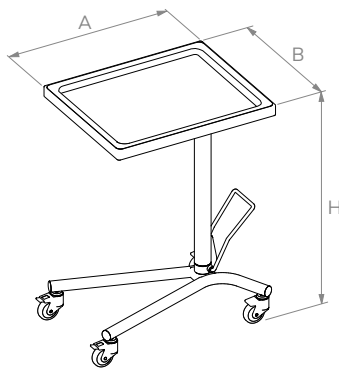
Plateau réglable en hauteur manuellement non rotatif.

Bandeja fijada con elevacion manual.

(mm)	A	B	H	
SERV10	660	540	740->1170	Ø 65
SERV20	700	450	740->1170	Ø 65
SERV30	600	400	740->1170	Ø 65

CARRELLI SERVITORI OLEODINAMICI OLEODYNAMIC SERVING TROLLEYS

MAYO




Pianale fisso. Provvisto di 4 ruote girevoli, di cui due con freno a pedale e 2 conduttive.

Fixed top plate. Supplied with 4 swivel wheels: 2 with pedal brake and 2 conductive castors.

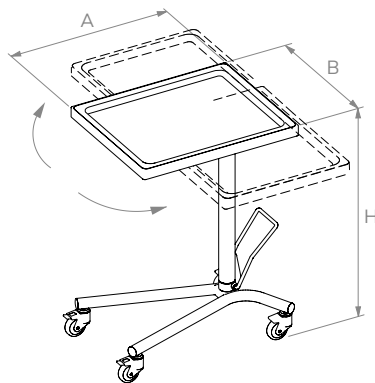
Feste Ablageplatte. Auf 4 Lenkrädern, zwei davon mit Bremse und 2 antistatische.

Plateau fixe. Monté sur 4 roues pivotantes, 2 avec frein à pédale et 2 antistatique.

Bandeja fijada. Base estable de 4 rayos. Ruedas rodantes, dos de ellas con freno de pie y 2 anti-estática.

(mm)	A	B	H	
MAYO10	660	540	880->1220	Ø 65
MAYO20	700	450	880->1220	Ø 65
MAYO30	600	400	880->1220	Ø 65

MAYO-RT




Pianale rotante. Provvisto di 4 ruote girevoli, di cui due con freno a pedale e 2 conduttive.

Swivelling top plate. Supplied with 4 swivel wheels: 2 with pedal brake and 2 conductive castors.

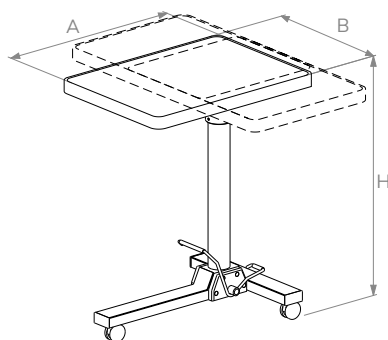
Schwenkbare Ablageplatte. Auf 4 Lenkrädern, zwei davon mit Bremse und 2 antistatische.

Plateau pivotant. Monté sur 4 roues pivotantes, 2 avec frein à pédale et 2 antistatique.

Bandeja giratoria. Base estable de 4 rayos. Ruedas rodantes, dos de ellas con freno de pie y 2 anti-estática.

(mm)	A	B	H	
MAYO-RT10	660	540	880->1220	Ø 65
MAYO-RT20	700	450	880->1220	Ø 65
MAYO-RT30	600	400	880->1220	Ø 65

MAYO-HV




Pianale rotante, portata minima garantita 30 kg, provvisto di tre ruote girevoli, di cui due con freno a pedale e una conduttiva.

Swivelling top plate, minimal capacity guaranteed 30 kg. Supplied with 3 swivel wheels: 2 with pedal brake and 1 conductive castors.

Schwenkbare Ablageplatte, mindeste gewährleistete Tragfähigkeit von 30 kg. Auf 3 Lenkrädern, zwei davon mit Bremse und 1 antistatische.

Plateau pivotant, capacité minimum garanti de 30 kg. Monté sur 3 roues pivotantes, deux avec frein à pédale et 1 antistatique.

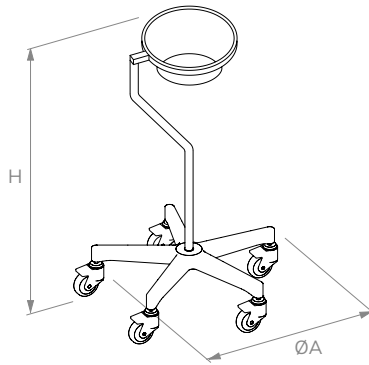
Bandeja giratoria, capacidad mínima garantizada de 30 kg. Base estable de 3 rayos. Ruedas rodantes, dos de ellas con freno de pie y 1 anti-estática.

(mm)	A	B	H	
MAYO-HV10	650	450	900->1300	Ø 65
MAYO-HV20	750	550	900->1300	Ø 65




PORTA CATINI BOWL STAND

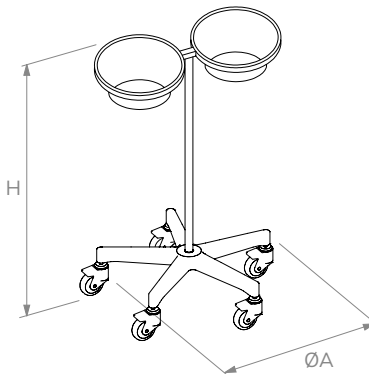
PC1AX




Porta catino singolo.
Single bowl stand.
Schalenhalter.
Porte-cuvette simple.
Soporte de plato único.

(mm)	ØA	H	
PC1AX	600	850	Ø 65

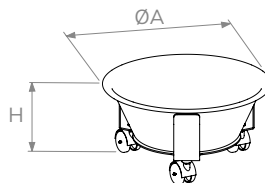
PC2AX



Porta catini doppio.
Double bowl stand.
Doppel-Schalenhalter.
Porte-cuvette double.
Soporte de plato doble.

(mm)	ØA	H	
PC2AX	600	850	Ø 65

KBWLAX




Basamento contenitivo montato su ruote Ø 50 mm tutte girevoli ed antistatiche, completo di catino.
Recessed base mounted on Ø 50 mm swiveling antistatic wheels with bowl.

Wannengestell auf antistatischen Lenkrädern Ø 50 mm, komplett mit Abwurfscاله.

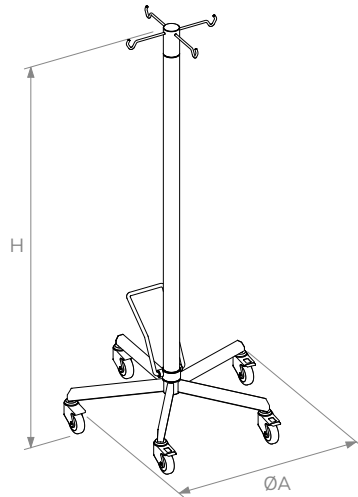
Base à réservoir monté sur des roues de Ø 50 mm, toutes pivotantes et antistatiques, avec cuvette.

Base hueca montada sobre Ø 50 mm ruedas de rotación anti-estáticas con recipiente.

(mm)	ØA	H		Liter
KBWLAX32	320	210	Ø 50	5
KBWLAX40	400	210	Ø 50	8

PIANTANE PORTA FLEBO IV-POLE

PF-HI




Porta sacche ad elevazione idraulica per reparto urologia/ortopedia.

Sac holder with hydraulic elevation for urology and orthopedics' ward.

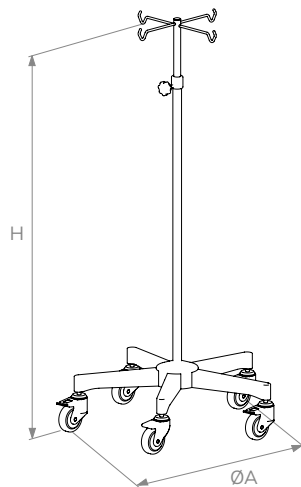
Infusionstand mit hydraulischer Höhenverstellung für Urologie- und Orthopädieabteilung.

Tige porteserum hauteur olèohydraulique par le département de l'urologie et de l'orthopédie.

Portasuero con elevaciòn hidràulica para el departamento de urología y ortopedia

(mm)	Ø A	H	
PF-HI	700	1550->2800	Ø 65

PF-MN




Porta flebo elevazione manuale.

IV-Pole holder manual elevation.

Infusionstand mit manueller Höhenverstellung.

Tige porte sérum hauteur manuelle.

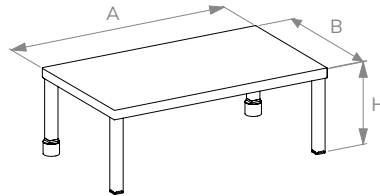
Portasuero con elevacion manual.

(mm)	Ø A	H	
PF-MN	600	1600->2900	Ø 65



GRADINI STEPS

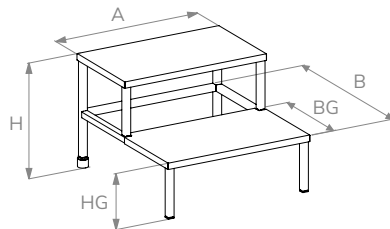
GRA



Gradino singolo piano asportabile.
 Single step with removable top.
 Stufentritt mit abnehmbarer Trittläche.
 Marchepied avec plancher amovible.
 Pedal medico con piso removible.

(mm)	A	B	H
GRA130	600	350	130
GRA220	600	350	220

GRA440



Gradino doppio piani asportabili.
 Double step with removable tops.
 Doppel-Stufentritt mit abnehmbarer Trittläche.
 Marchepied double avec plancher amovible.
 Pedal medico doble con piso removible.

(mm)	A	B	BG	H	HG
GRA440	600	680	350	440	220

LOGISTICA
SALA OPERATORIA

LOGISTICS
FOR OR

TAVOLI MADRE
MOTHER TABLES



MT-01.

MT-GL.



OPTIONAL

MT-01. Struttura porta ganci posteriore.
Back holder structure with hooks.
Hintere Struktur mit Hacken.
Structure porte crochet arrière.
Estructura posterior con ganchos.

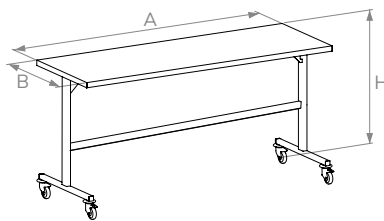


MT-GL. Gancio appendi teleria.
Hanging Hook.
Aufhängehaken.
Crochet d'accrochage.
Gancho de colgar.





191AX-MT




Tavolo madre ad 1 piano d'appoggio.

Operating room-table with 1 worksurface.

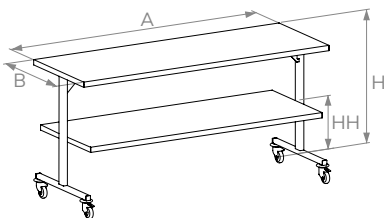
OP-Tisch mit 1 Arbeitsfläche.

Table maman avec 1 plateau.

Mesa de instrumentos con 1 plano de soporte.

(mm)	A	B	H	
191AX-MT12	1200	640	900	Ø 80
191AX-MT14	1400	640	900	Ø 80
191AX-MT16	1600	640	900	Ø 80

191AX2S-MT




Tavolo madre a 2 piani di appoggio.

Operating room-table with 2 worksurfaces.

OP-Tisch mit 2 Arbeitsflächen.

Table maman avec 2 plateaux.

Mesa de instrumentos con 2 planos de soporte.

(mm)	A	B	H	HH	
191AX2S-MT12	1200	640	900	400	Ø 80
191AX2S-MT14	1400	640	900	400	Ø 80
191AX2S-MT16	1600	640	900	400	Ø 80



CARRELLI ARMADIO
PER TRASPORTO FARMACEUTICO

CABINET TROLLEYS
FOR PHARMACEUTICAL TRANSPORT





ISO LINE

PAGE **136**



MODUL LINE

PAGE **137**

CARRELLI ARMADIO PER TRASPORTO FARMACEUTICO

CABINET TROLLEYS FOR PHARMACEUTICAL TRANSPORT

Adatti al trasporto di contenitori.

Struttura realizzata interamente con lamiera di lega leggera anodizzata con corpo del carrello formato da un unico pezzo di lamiera senza giunzioni.

Sistema brevettato di ripiegatura dei bordi all'esterno del vano, con cerniere verticali a tutta altezza integrate.

Robusto chassis di base indeformabile, realizzato da profili strutturali di lega leggera e contornato da rigido paraurti in alluminio provvisto di rivestimento in PVC integrato.

Porte apribili a 270° con magneti per il bloccaggio nella posizione aperta e chiusura delle stesse garantita da aste in acciaio inox a bloccaggio superiore ed inferiore.

Ruote in gomma grigia antitraccia con gabbia a rulli inox di serie.

Vano interno attrezzato con guide orizzontali di scorrimento in nylon fibra di vetro. Le colonne con guide possono essere asportate facilmente per agevolare le operazioni di lavaggio/pulizia.

Suitable for the transport of baskets.

Structure realised from light alloy anodized plate. Trolley body composed of one part and no-union plate.

Patented edge-pinching system for exterior compartment. Equipped with turning door hinges, integrated gasket.

Robust, non-deformable base chassis, made of structural light alloy profiles, surrounded by a rigid aluminum bumper with an integrated PVC coating.

Doors opening to 270° with magnetic disposable blocking system during open position. Door closing guaranteed by two vertical stainless steel half rods, with blocking system at both ends.

Wheels in full grey anti-mark rubber with stainless steel cage roller.

Interior compartment is equipped with horizontal shifting guides in nylon fibre glass. The complete guide panel of interior trolley can be removed for easy cleaning and washing.

Zum Transport der Körben.

Struktur aus Leichtmetall gebaut und eloxiert. Wagenkorpus aus einemeinigen Blechstück gebaut, ohne Verbindungen. Die besondere Beschaffenheit des Aussenbereiches wurde patentiert. Türenscharnieren liegen in einer Dichtung, die in die Struktur eingepasst wurde. Scharnieren entlang der gesamten Schrankhöh.

Robustes, unverformbares Basischassis, hergestellt aus strukturellen Leichtmetallprofilen, umgeben von einer starren Aluminiumstoßstange mit integrierter PVC-Leiste.

Bis zu 270° zu öffnende Türen mit Magnete zum halten der Türen in geöffneter Position.

Die Türschließung ist durch 2 halbe Stäbchen aus Edelstahl mit oberer und unterer Blockierung gewährleistet.



Grau Räder aus spurlosen Vollgummirollen mit Rollenlagerung aus Edelstahl. Der Innenraum ist mit senkrechten Abteilungen. Die Abteilungen können ganz einfach entfernt werden, um den Innenraum reinigen zu können.

Prévues pour le transport des bacs.

Structure réalisée entièrement en tôle d'alliage léger anodisé avec corps du chariot formé par une pièce unique de tôle sans jonctions.

Système breveté de repliement des bords à l'extérieur de la pièce, avec charnières des portes durant la phase de fermeture. Charnières continues verticales sur toute la hauteur de l'armoire.

Châssis de base robuste et indéformable, réalisé en profilés structurels en alliage léger, entouré d'un pare-chocs rigide en aluminium avec revêtement en PVC intégré.

Fermeture par 2 portes. Ouverture à 270°. Portes maintenues en position ouverte par des aimants de blocage. La fermeture des portes est assurée par deux tiges verticales en acier inox, permettant un blocage supérieur et inférieur.

Roues en caoutchouc pleines coloris gris, anti-trace avec cage à rouleaux inox.

L'intérieur de l'armoire est équipé de panneaux verticaux en aluminium sur lesquelles sont fixés guides horizontaux en nylon fibre de verre.

Le panneau de guides peut être sorti de l'armoire facilitant le nettoyage des guides et de l'armoire.

Carros para transporte de contenedores.

Fabricados en láminas de aleación ligera, acabado anodizado. Cuerpo del carro formado por una pieza única sin uniones.

El sistema de doblado de los bordes está patentado. Bisagras verticales continuas a lo largo de toda la altura del carro.

Chasis base robusto e indeformable, realizado con perfiles estructurales de aleación ligera y rodeado por un parachoques rígido de aluminio con revestimiento de PVC integrado.

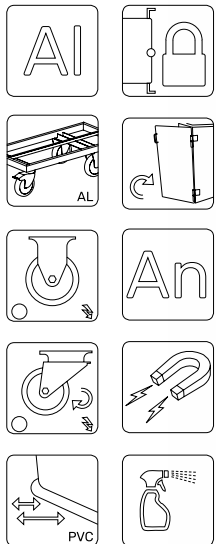
Las puertas pueden abrirse 270° con imán para el bloqueo en la posición de apertura.

El cierre de las puertas está garantizado gracias a dos varillas en acero inoxidable con bloqueo superior e inferior. Estantes fuertemente asentados sobre soportes de nylon, aunque se pueden voltear y extraer.

Ruedas antihuellas de goma gris con antihilos en acero inoxidable.

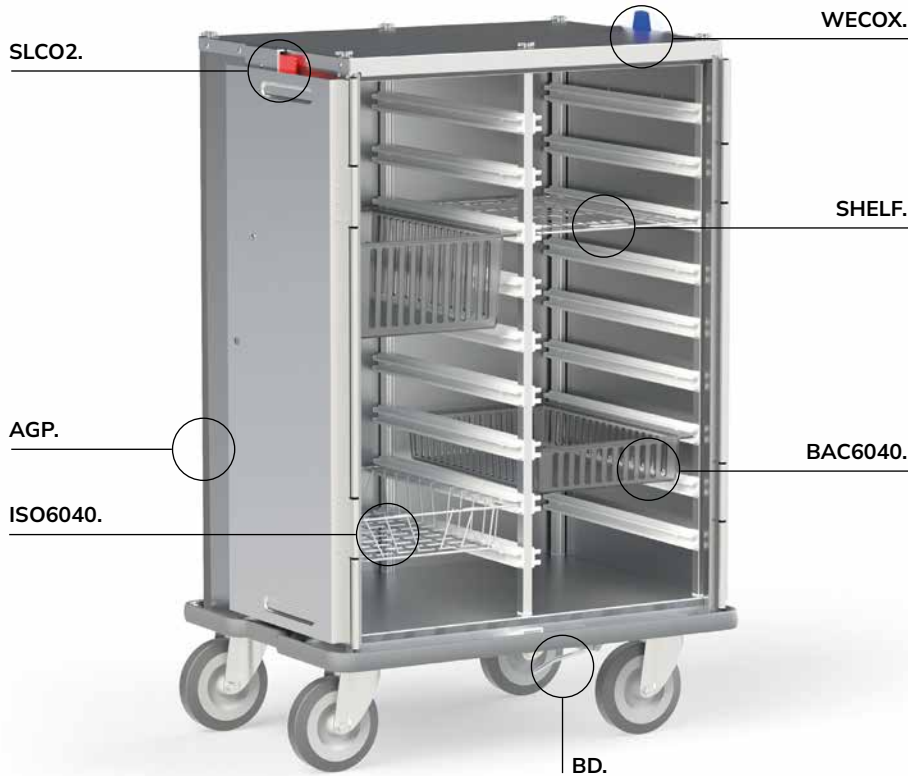
El espacio interior del carro está equipado con compartimentos verticales con guías para los cestos en fibra de vidrio. El sistema de guías puede extraerse completamente para la fácil limpieza del interior del carro.

CARRELLI ARMADIO PER TRASPORTO FARMACEUTICO CABINET TROLLEYS FOR PHARMACEUTICAL TRANSPORT



OPTIONAL

RRC.	Freno centralizzato su 2 ruote. <i>Central brake on 2 wheels.</i> <i>Zentralbremse auf 2 Rädern.</i> <i>Frein centralisé sur 2 roues.</i> <i>Freno centralizado en 2 ruedas.</i>	RR.	Freno a pedale singolo. <i>Single foot brake.</i> <i>Einzelne Pedalbremse.</i> <i>Frein sur roue pivotante.</i> <i>Freno a pedal sencillo.</i>	CHA4.	Portaschede A4. <i>Card-holder A4.</i> <i>Kartenhalter A4.</i> <i>Porte-fiche A4.</i> <i>Portagráficas DIN A4.</i>
AGP.	Angolare di rinforzo in acciaio inox. <i>Strengthening corner in stainless steel.</i> <i>Verstärkungswinkel aus Edelstahl.</i> <i>Angulaire de renfort en acier inoxydable.</i> <i>Angular de refuerzo en acero inoxidable.</i>	RA.	Ruote antistatiche. <i>Antistatic wheels.</i> <i>Leitführende Rollen.</i> <i>Roues antistatiques.</i> <i>Ruedas antiestáticas.</i>	CHA5.	Portaschede A5. <i>Card-holder A5.</i> <i>Kartenhalter A5.</i> <i>Porte-fiche A5.</i> <i>Portagráficas DIN A5.</i>
SIG/N204.	Dispositivo applicazione sigillo di sicurezza. <i>Safety device for seal system.</i> <i>Vorrichtung zur Anbringung Sicherheitssiegels.</i> <i>Siège pour scellé.</i> <i>Dispositivo para la aplicación de un sello de seguridad.</i>	TB.	Barra di traino. <i>Drawbar.</i> <i>Zugstange.</i> <i>Barre d'attelage.</i> <i>Barra de tracción.</i>	CHA7.	Portaschede A7. <i>Card-holder A7.</i> <i>Kartenhalter A7.</i> <i>Porte-fiche A7.</i> <i>Portagráficas DIN A7.</i>
		BD.	Blocco direzionale manuale su 2 ruote. <i>Manual directional block on 2 wheels.</i> <i>Manuelle Richtungssperre auf 2 Rädern.</i> <i>Blocage directionnel manuel sur 2 roues.</i> <i>Bloqueo direccional en 2 ruedas.</i>	TSA.	Paraurti superiore. <i>Upper bumper.</i> <i>Obere Stossleiste.</i> <i>Pare-chocs supérieur.</i> <i>Parachoques superior.</i>



ACCESSORIES (page 48-49)

BAC6040.



SHELF.



ISO6040.



CL-D. Serratura a 2 chiavi a cifratura diversa.
Lock with 2 keys with different encryption.
Zylinder schloss mit 2 verschiedenschliessenden Schlüsseln.
Serrure à 2 clefs avec different code.
Cerradura con 2 llaves diferentes.

CL-U. Serratura a 2 chiavi a cifratura unica.
Lock with 2 keys with unique encryption.
Zylinder schloss mit 2 gleichschliessenden Schlüsseln.
Serrure à 2 clefs avec un code.
Cerradura con 2 mismas llaves.

TRX. Treno di ruote in acciaio inox AISI 304.
Set of Stainless-Steel wheels AISI 304.
Set von Edelstahl Rollen AISI 304.
Train de roues inox AISI 304.
Tren de ruedas inox AISI 304.

WECOX. Indicatore rotante a 2/3/5 colori identificazione sterilità/reparto.
Round indicator with 2/3/5 colors identification of sterility/department.
Runder Anzeiger mit 2/3/5 Farben für die Sterilitäts-/Abteilungsanerkennung.
Indicateur rotatif à 2/3/5 couleurs identification stérilité/département.
Indicador rotante con 2/3/5 colores identificación de esterilidad/departamento.



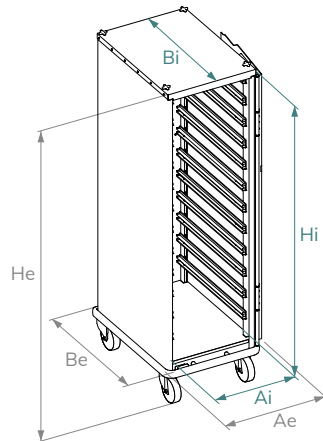
SLCO2. Indicatore materiale sterile/processato e infetto/da processare (rosso-verde).
Visual indicator for sterile/processed and contaminated/hot processed material (red-green).
Anzeiger für steriles/verarbeitet oder infiziertes/nicht verarbeitetes Material (rot-grün).
Indicateur matériel stérile/procédé et infect/ il faut procéder (rouge et vert).
Indicador de material estéril / procesado e infectado / a procesar (rojo et verde).



N204ISO



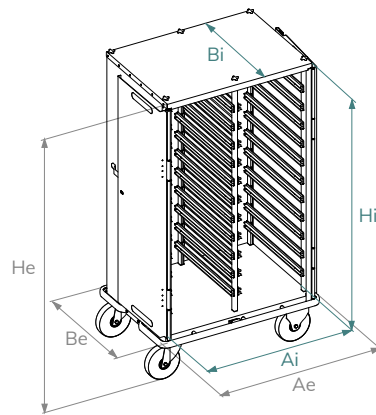
N204ISO1
N204ISO1B



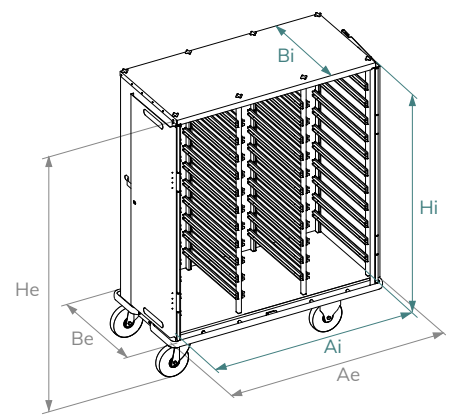
Attrezzato con n. 1/2/3 colonne verticali.
Equipped with nr. 1/2/3 vertical compartments.
Ausgestattet mit 1/2/3 senkrechten Abteilungen.
Equipé d'1/2/3 colonnes verticales.
Equipado con 1/2/3 columnas verticales.




N204ISO2
N204ISO2B



N204ISO3
N204ISO3B



(mm)	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi		Guides	Compartments
N204ISO1	520	710	1660	465	625	1440	Ø125	12	-
N204ISO1B	520	710	1410	465	625	1190	Ø125	9	-
N204ISO2	1000	710	1750	895	625	1440	Ø200	24	2(x12)
N204ISO2B	1000	710	1500	895	625	1190	Ø200	18	2(x9)
N204ISO3	1430	710	1750	1325	625	1440	Ø200	36	3(x12)
N204ISO3B	1430	710	1500	1325	625	1190	Ø200	27	3(x9)

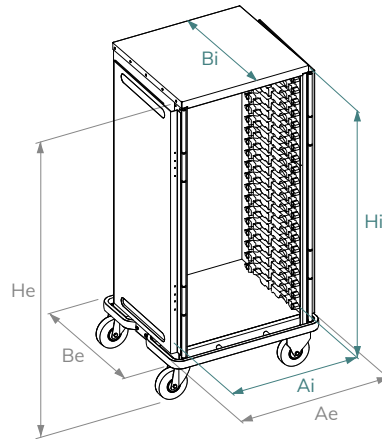


MODUL LINE

N204MODUL



N204MODUL1



Provvisto di 2 porte apribili in 2 pezzi a 270° parallelamente alle testate provviste a loro volta di magneti di arresto in posizione aperta.

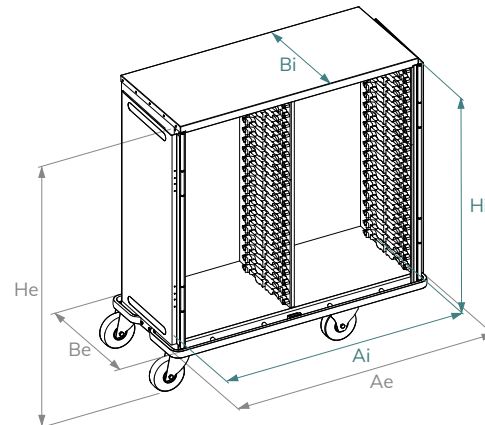
Equipped with 2 doors opening at 270° parallel to the headings. Equipped with magnets to hold the doors open.


Ausgestattet mit 2 Türen die man halb öffnen kann und hinten zu 270° geklappt fixiert mit Befestigungsmagneten an den Kopfseiten.

Équipé de 1 porte ouvrant en 2 pièces à 270° parallèlement aux têtes, pourvues de magnéto d'arrêt dans la position ouverte.

Provvisto de dos puertas que llegan a abrirse hasta 270°. Las puertas se fijan mediante imanes en la posición de apertura.

N204MODUL



(mm)	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi	
N204MODUL1	700	530	1330	600	440	1100	Ø125
N204MODUL	1400	530	1450	1300	440	1100	Ø160



CARRELLI
PER GESTIONE RIFIUTI OSPEDALIERI

WASTE
MANAGEMENT TROLLEYS





203CC LINE

PAGE 143



TRH LINE

PAGE 143

CARRELLI PER GESTIONE RIFIUTI OSPEDALIERI

WASTE MANAGEMENT TROLLEYS

Studiati per consentire la raccolta dei contenitori di rifiuti speciali ospedalieri e rifiuti in genere.

Omologati e Certificati da BVT n. 37791 e 37792 per rifiuti speciali GE/GRV. Costruiti interamente con lamiera e profilati di lega leggera rinforzata. Avente quattro pareti chiuse e lisce, con coperchio di chiusura totale e ribaltabile di 270°. Contenitore completamente saldato sulle linee di giunzione con procedimento TIG, per una perfetta tenuta stagna ed evitare perdite di liquido.

Coperchio in lega leggera fissato al contenitore con 4 robuste cerniere in acciaio inox; la chiusura anteriore è garantita da 2 chiusure a leva in lega leggera con anelli e perni in acciaio inox.

La guarnizione in gomma integrata nel profilo perimetrale garantisce la perfetta tenuta.

Paraurti in PVC lungo tutto il perimetro inferiore.

Corredato di due robusti perni di rotazione posti alle testate per ribaltatori e/o sollevatori.

Completi di barra di traino in acciaio zincato a caldo e dotati di ruote in gomma grigia antitraccia con cuscinetti a rulli in acciaio inox.

Designed for box collection containing special hospitalwaste and general waste.

Approved and certified by BVT n. 37791 and 37792 for special waste GE/GRV. Completely built with plates and profiles in reinforced light alloy. Equipped with four smooth closed walls and turning lid of 270°. Container completely welded with TIG procedure on junction lines. Fully waterproof to prevent dripping of liquids.

Lid in light alloy, fixed at the container with 4 stainless steel hinges.

Front closing guaranteed with 2 lever locks in light alloy with rings and pins in stainless steel.

The rubber gasket is integrated in the edge profile which guarantees a perfect seal.

PVC bumper along the whole bottom bumper.

Equipped with two rigid rotational pins placed on the headings for the tipper and/or hoister.

Complete with pulling bar in galvanised steel and endowed with wheels in grey anti - mark with roller bearings in stainless steel.

Studiert für die Sammlung von generellen und Kranken-hausabfallbehältern.

Hergestellt aus Leichtmetall, nach Wägefertigstellung eloxiert. Zugelassen und zertifiziert von BVT n. 37791 und 37792 für Sonderabfall GE/GRV.

Hergestellt aus verstärkten Leichtmetall Profilen und Blechen. Vier geschlossenen und glatte Wände, komplett mit Deckel 270° zu öffnen. Behälter komplett geschweißt mit TIG Verfahren, um eine komplette Dichtheit garantieren zu können.

Deckel aus Leichtmetall-Blech, dieser ist mit epoxidischen Pulvern lackiert und befestigt mit 4 starken Edelstahlscharnieren.



Die Deckelschließung ist geregelt mittels 2 Kippschließern aus Leichtmetall mit Ringen und Stiften aus Edelstahl.

Ein rundumlaufendes Silikonprofil ist als Dichtung eingesetzt.

Untere rundumlaufende schwarze PVC Stoßleiste.

Ausgestattet mit 2 Drehstiften, die für die Umklappung vorgesehen sind.

Komplett mit Kupplung und Deichsel aus verzinktem Edelstahl. Montiert auf graue Rädern mit Rollenlager aus Edelstahl.

Mobilier pour la préparation des instruments chirurgicaux à stériliser.

Chariot homologué et certifié de BVT n. 37791 et 37792 pour déchets hospitaliers contaminés GE/GRV.

Construit entièrement en tôle et profilés d'alliage léger renforcés. Equipé de quatre parois fermées et lisses, avec couvercle de fermeture totale et basculante de 270°. Conteneur complètement soudé sur les lignes de jonction avec procédé TIG, pour assurer une parfaite étanchéité et éviter les pertes de liquide. Couvercle en alliage léger verni.

Poudre épossidique coloris jaune; fixé sur le conteneur avec 4 robustes charnières en acier inox; la fermeture antérieure est assurée grâce à 2 fermetures à levier en alliage léger avec anneaux et tourillons en acier inox.

La garniture en caoutchouc est intégrée dans le profil le long du périmètre et garantit un parfait maintien.

Pare-chocs en PVC noir le long du périmètre inférieur.

Equipé de deux tourillons très résistants positionnés sur les côtés et permettant l'utilisation de basculeurs et d'élévateurs.

Barre d'attelage en acier zingué à chaud. Roues en caoutchouc gris anti-trace avec roulements.

Mobiliario destinado a la preparación del instrumental quirúrgico por esterilizar.

Homologado y certificado por BVT n. 37791 y 37792. Totalmente construido con láminas y perfiles en aleación ligera reforzada.

Equipada con 4 paredes lisas y cerradas, con tapa volteable a 270°. Contenedor totalmente soldado, con líneas de unión realizadas con procedimiento TIG, para garantizar su hermetismo y evitar el derrame de líquidos.

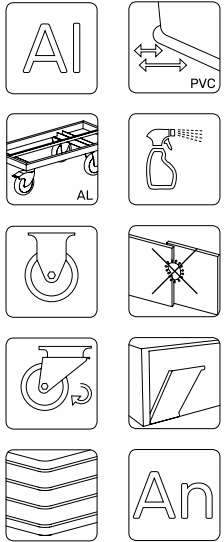
Tapa en aleación ligera, pintada en amarillo con polvo epóxico; fijada al contenedor por 4 potentes bisagras en acero inoxidable. El cierre está garantizado por 2 broches de presión en aleación ligera.

La junta de goma integrada en el perfil perimetral, garantiza una perfecta sujeción.

Parachoques en PVC negro, a lo largo de todo el perímetro.

Completado con una barra de tracción en acero galvanizado y dotado de ruedas en goma gris con soporte en acero inoxidable.

CARRELLI PER GESTIONE RIFIUTI OSPEDALIERI WASTE MANAGEMENT TROLLEYS



TB.

RRC.

RA. - RR.

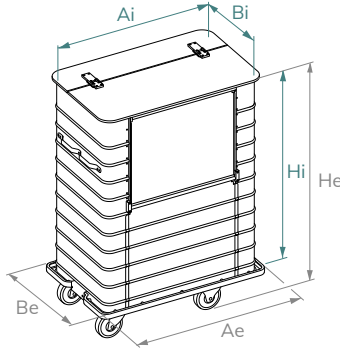
OPTIONAL

<p>RR. Ruota con freno a pedale. <i>Swivel wheel with brake.</i> <i>Lenkrolle mit Bremse.</i> <i>Roue avec frein à pédale.</i> <i>Rueda con freno a pedal.</i></p>	<p>TB. Barra di traino. <i>Drawbar.</i> <i>Zugstange.</i> <i>Barre d'attelage.</i> <i>Barra de tracción.</i></p>	<p>BD. Blocco direzionale manuale su 2 ruote. <i>Direction block.</i> <i>Richtungssperre.</i> <i>Blocage directionnel manuel sur 2 roues.</i> <i>Bloqueo direccional en 2 ruedas.</i></p>
<p>RRC. Freno centralizzato su 2 ruote. <i>Central brake on 2 wheels.</i> <i>Zentralbremse auf 2 Rädern.</i> <i>Frein centralisé sur 2 roues.</i> <i>Freno centralizado en 2 ruedas.</i></p>	<p>RA. Kit con 2 ruote girevoli antistatiche. <i>Kit of 2 antistatic swivel wheels.</i> <i>Kit von 2 antistatischen Lenkrollen.</i> <i>Jeu de 2 roues pivotantes antistatiques.</i> <i>Kit de 2 ruedas girevoles antiestáticas.</i></p>	





203 CC LINE TRH LINE

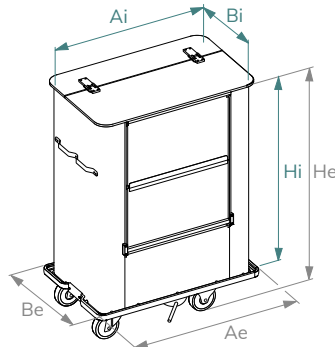
203CC





Coperchio completamente e facilmente asportabile.
Fully and easily removable lid.
Völlig und einfach abnehmbarer Deckel.
Couvercle entièrement amovible.
Tapa desmontable de forma fácil y completa.

(mm)	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi		
203CC	1090	690	1515	1000	600	1270	Ø 160	L 760
203CC1100	1410	730	1560	1320	640	1270	Ø 200	L 1100

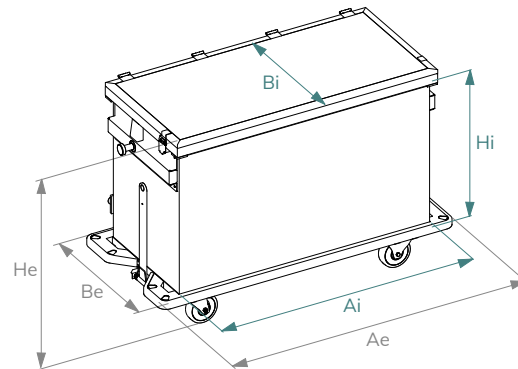
203CCSN



Coperchio completamente e facilmente asportabile.
Doppio sportello di carico/scarico e rubinetto di scarico diam. 1"1/4 con comando centrale di apertura a pedale.
Removable lid. Double front doors for loading/unloading and drain cock diam. 1"1/4 with central pedal release.
Abnehmbarer Deckel. Doppelklappen für Ladung und Entladung und Auslaufventil Durchm. 1"1/4 mit Zentralbetätigung.
Couvercle amovible. Double porte de chargement / déchargement et robinet de vidange diam. 1"1/4 avec commande d'ouverture centrale.
Tapa removible. Puerta de carga / descarga doble y grifo de llenado de 1"1/4 de diámetro con control de apertura central.

(mm)	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi		
203CCSN	1090	690	1515	1000	600	1240	Ø 200	L 760
203CCSN1100	1410	730	1515	1320	640	1240	Ø 200	L 1100

TRH





TRH780

Dotato di un solo coperchio.
Equipped with one lid only.
Ausführung mir einem einzigen Deckel.
Doué d'un seul couvercle.
Dotado de una tapa abatible.

TRH1180

Dotato di due semicoperchi.
Equipped with two half lids.
Ausführung mir zwei halben Deckeln.
Doué de deux demi-couvercles.
Dotado de dos tapas abatibles independientes.

(mm)	Ae	Be	He	Ai	Bi	Hi		
TRH780	1650	770	1140	1400	640	870	Ø 160	780
TRH1180	1890	990	1150	1640	880	840	Ø 200	1180

SOMMARIO SUMMARY

CODE	PAGE	CODE	PAGE
● 125XD1	96	● 191AXCR-ELEV18	33
● 125XD2	96	● 191AXCR-ELEV20	33
● 125XD2/2	96	● 191AXCR-ELEV22	33
● 125XI1	96	● 191AX-ELEV14	34
● 125XI2/2	96	● 191AX-ELEV16	34
● 125XI2-D3	96	● 191AX-ELEV18	34
● 177AX	121	● 191AX-ELEV20	34
● 177AX3	121	● 191AX-ELEV22	34
● 177AX-RM100	121	● 191AX-MT12	129
● 177AX-RM80	121	● 191AX-MT14	129
● 177DEC	123	● 191AX-MT16	129
● 177IN/120	121	● 203CC	143
● 177IN/63	121	● 203CC1100	143
● 177IN/93	121	● 203CCSN	143
● 177LL	122	● 203CCSN1100	143
● 177LL3	122	● 204XD2	89
● 177X100-2	122	● 204XD2/2TR	94
● 177X100-3	122	● 204XD2GR	88
● 177X60-2	122	● 204XD2SH	88
● 177X60-3	122	● 204XD2TR	94
● 177X80-2	122	● 204XD3	89
● 177X80-3	122	● 204XD3GR	88
● 191AX14	32	● 204XD3SH	88
● 191AX16	32	● 204XI1	89
● 191AX18	32	● 204XI2	89
● 191AX20	32	● 204XI2/2TR	94
● 191AX22	32	● 204XI2TR-D3TR	94
● 191AX2S-MT12	129	● 2DIN-SHELF	49
● 191AX2S-MT14	129	● 504BAC2	74
● 191AX2S-MT16	129	● 504D23GE	74
● 191AXCR14	32	● 504D2GE	74
● 191AXCR16	32	● 504SH105	75
● 191AXCR18	32	● 504SH106	75
● 191AXCR20	32	● 504SH107	75
● 191AXCR22	32	● 504SH125	75
● 191AXCR-ELEV14	33	● 504SH126	75
● 191AXCR-ELEV16	33	● 504SH127	75



CODE	PAGE
● 504SH55	75
● 504SH56	75
● 504SH57	75
● 504SH65	75
● 504SH66	75
● 504SH67	75
● 504SH75	75
● 504SH76	75
● 504SH77	75
● 506-106	18
● 506-106BA	19
● 506-106SC	18
● 506-107	18
● 506-107BA	19
● 506-107SC	18
● 506-126	18
● 506-126BA	19
● 506-126SC	18
● 506-127	18
● 506-127BA	19
● 506-127SC	18
● 506-156	18
● 506-156BA	19
● 506-156SC	18
● 506-157	18
● 506-157BA	19
● 506-157SC	18
● 506-56	18
● 506-56BA	19
● 506-57	18
● 506-57BA	19
● 506-66	18
● 506-66BA	19
● 506-67	18
● 506-67BA	19
● 508-104	23
● 508-104BA	22

CODE	PAGE
● 508-104SC	22
● 508-124	23
● 508-124BA	22
● 508-124SC	22
● 508-54	23
● 508-54BA	22
● 508-64	23
● 508-64BA	22
● 509-6	20
● 509-7	20
● 510-4 S/C/D	20
● 510-5 S/C/D	20
● 524D2-2TR	80
● 524D2TR	80
● 524D3TR - 524I2TR	80
● 524I2-2TR	81
● 524OT12	81
● 524OT15	81
● 524SH107	81
● 524SH127	81
● 524SH77	81
● 525-166	21
● 525-167	21
● 525-186	21
● 525-187	21
● 525-206	21
● 525-207	21
● 525-226	21
● 525-227	21
BAC604005	49
BAC604010	49
BAC604020	49
CE13	48
CE26	48
CE26 W	48
● DF	43
DIN-SHELF	49

SOMMARIO SUMMARY

CODE	PAGE
FR-PZ6	111
GDREG100	60
GRA130	127
GRA220	127
GRA440	127
G-SHELF	49
ISO604010	48
ISO604013	48
ISO604020	48
ISO-SHELF	49
KBWLAX32	125
KBWLAX40	125
LREG60	42
MAYO10	124
MAYO20	124
MAYO30	124
MAYO-HV10	124
MAYO-HV20	124
MAYO-RT10	124
MAYO-RT20	124
MAYO-RT30	124
MF-MR	43
N204G2	102
N204G2SH	102
N204G3	103
N204G3SH	103
N204ISO1	136
N204ISO1B	136
N204ISO2	136
N204ISO2B	136
N204ISO3	136
N204ISO3B	136
N204MODUL	137
N204MODUL1	137
OP-RACKD1	44
OP-RACKD2	44
OP-RACKD3	44

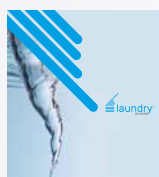
CODE	PAGE
OP-RACKI1	44
OP-RACKI2	44
OP-RACKI3	44
PC1AX	125
PC2AX	125
PF-HI	126
PF-MN	126
PLTXD2	97
PLTXD2/2	97
PLTXI2/2	97
PLTXI2-D3	97
PT4	42
PZ	111
RACKD1	95
RACKD2	95
RACKD3	95
RACKI1	95
RACKI2	95
REG100	42
REG120	42
REG140	42
REG60	42
SERV10	123
SERV20	123
SERV30	123
SGSL-GS	115
SGSL-HI	115
SGTD-GS	115
SGTD-HI	115
SHELVING IN LIGHT ALLOY	60
SHELVING IN STAINLESS STEEL	52
SUR-SINK1	110
SUR-SINK2	110
SUR-SINK3	110
TRH1180	143
TRH780	143
UFDIS-120	66



CODE	PAGE
● UFDIS-1500	66
● UFDIS-90	66
● WREG100	42
● WREG120	42
● WREG140	42
● WREG60	42



ALL CATALOGS



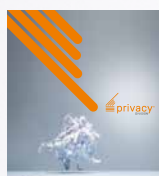
LAUNDRY DIVISION



MEDICAL DIVISION



SURGICAL DIVISION



PRIVACY DIVISION



HO.RE.CA DIVISION